1118 CN

Hebdo de l'année au Québec

641-3360

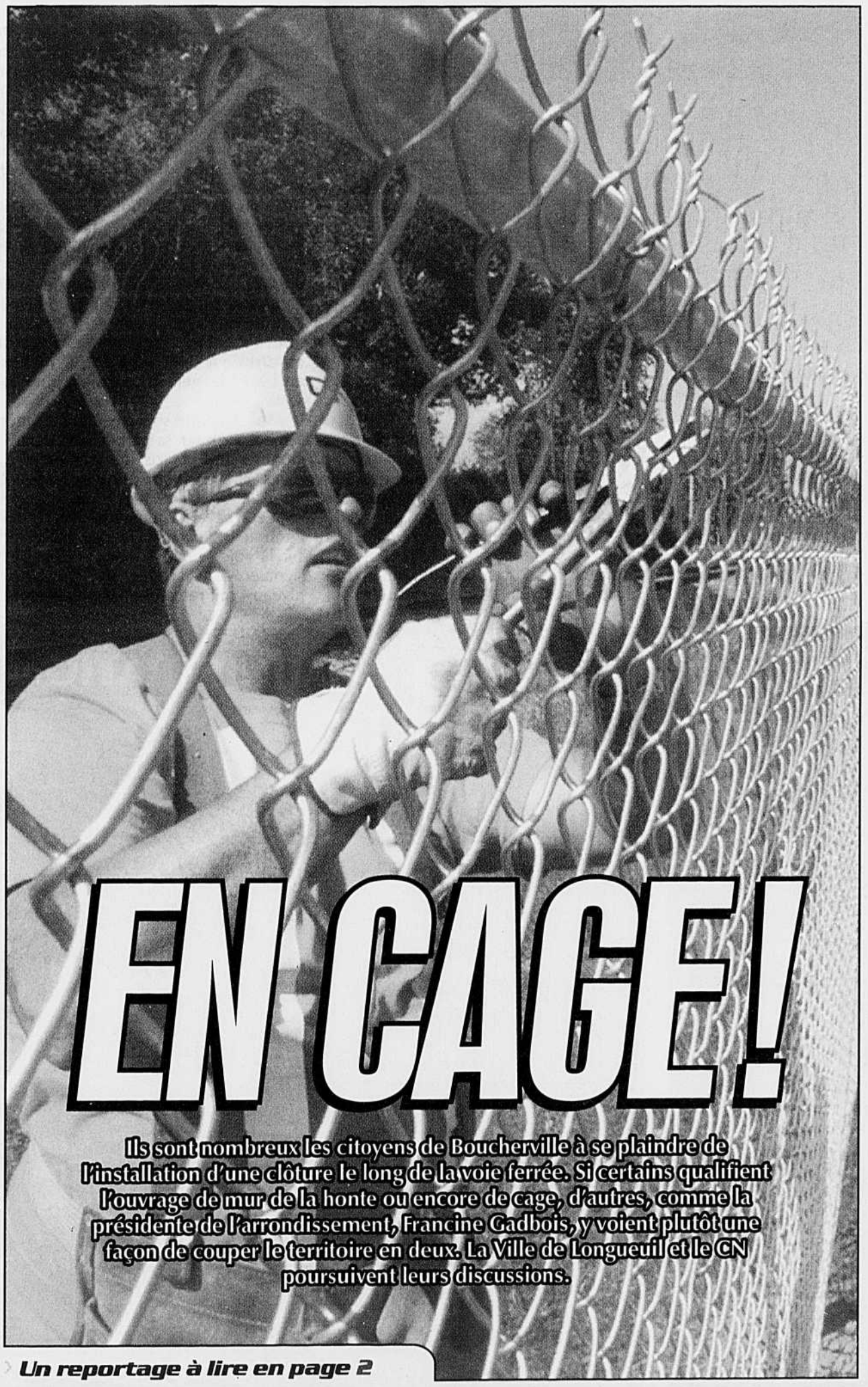
La Seigneurie

Les Hebdos Montérégiens
La force d'un réseau

Le samedi 31 août 2002 Vol. 38 no 34
48 pages • 35 046 copies • Depuis 1965

Jardin de la Seigneurie
Carottes ou oignons
Pr. du Québec
Can #1 cello 5 lb
99¢ ch
Voir en pages 20-21

VITRACC
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
655-0148
NOUS PAYONS VOTRE DÉDUCTIBLE JUSQU'À 100$ AVEC TOUT REMPLACEMENT DE PARE-BRISE
Voir en page 11



EN CAGE!

Ils sont nombreux les citoyens de Boucherville à se plaindre de l'installation d'une clôture le long de la voie ferrée. Si certains qualifient l'ouvrage de mur de la honte ou encore de cage, d'autres, comme la présidente de l'arrondissement, Francine Gadbois, y voient plutôt une façon de couper le territoire en deux. La Ville de Longueuil et le CN poursuivent leurs discussions.

Photos : Robert Gosselin - Infographie : David Vachon

Un reportage à lire en page 2

Longueuil, six mois plus tard

Page 3

Sommaire

Une âme de brigadière
Page 4

École et garçons : mauvais ménage
Page 9

St-Jacques reprend le volant
Page 44

Honda de Boucherville
1511, Ampère, Boucherville 449-5050
wwwhondadeboucherville.com
735252-31-8

Honda Civic 2002 FINANCEMENT 5,8% Jusqu'à 60 mois
Dernière chance
Prolongation jusqu'au 3 septembre 2002 inclusivement
ACHAT

Honda Accord 2002 FINANCEMENT 4,8% Jusqu'à 60 mois
ACHAT

Longueuil fait appel aux tribunaux pour stopper l'installation d'une clôture le long de la voie ferrée

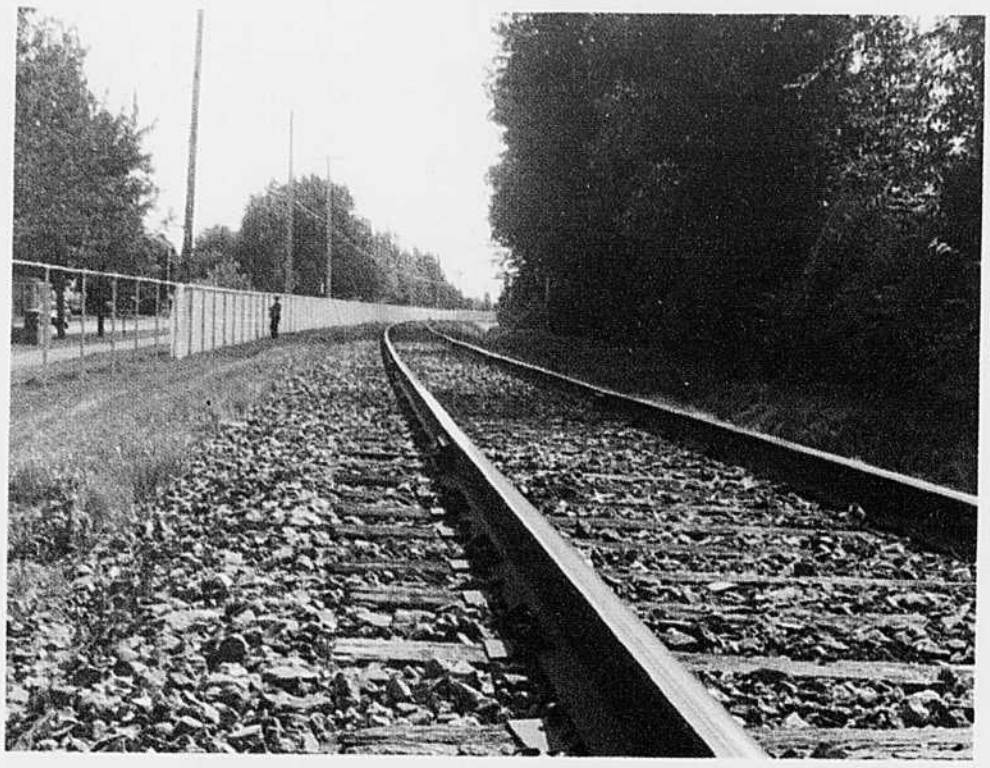
NATHALIE GILBERT

La requête en injonction interlocutoire déposée il y a quelques jours par la Ville de Longueuil en vue de faire stopper l'érection d'une clôture le long de la voie ferrée à Boucherville sera entendue le 23 octobre prochain. C'est à ce moment qu'on connaîtra la date d'audition du litige qui oppose la municipalité et le Canadien National.

Jeudi de la semaine dernière, les autorités municipales ont entrepris cette démarche juridique afin que le CN cesse l'installation d'une clôture s'étendant sur environ quatre kilomètres, essentiellement du côté sud.

La Ville déplore que pareille action ait été entreprise malgré les règles de cohabitation qui existaient entre l'ancienne ville de Boucherville et le CN, lesquelles règles avaient entraîné le démantèlement de pareille clôture en 1987.

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, a fait savoir qu'il avait amorcé des discussions avec le président du CN, Paul Tellier, et que ce dernier l'avait assuré de sa collaboration. «Nous nous sommes entendus pour que des intervenants du Canadien National ouvrent un dialogue avec des hauts fonctionnaires de la Ville de Longueuil pour arriver à une décision satisfaisante et efficace», a déclaré M. Olivier.



L'installation d'une clôture le long de la voie ferrée à Boucherville ne fait pas l'unanimité (photo: PPM)

SITUATION CRITIQUE

De son côté, le porte-parole du CN, Pierre Leclaire, a maintenu qu'il était impératif d'installer cette clôture dont il restait un kilomètre à compléter au moment d'aller sous presse. «Le problème d'empiétement sur la voie ferrée était majeur. La situation était précaire tant pour les employés de la voie ferrée que pour l'équipage des trains. Nous n'avons fait que réagir au comportement de certains citoyens qui ont érigé une bonne vingtaine de passerelles pour traverser la voie ferrée, un geste illégal».

En ce sens, M. Leclaire déplore l'attitude des gens qui ont envahi la voie ferrée mercredi de la semaine dernière, certains avec des enfants, en guise de protestation.

«Il y a environ cinq passages du train quotidiennement. Parfois plus, parfois moins. Il fallait absolument faire quelque chose avant qu'il n'arrive un grave accident».

M. Leclaire affirme que le CN n'a pas cédé aux pressions d'un groupe de citoyens qui réclamait davantage de sécurité aux abords de la voie ferrée. «Nous avons plutôt pris en compte la multitude de plaintes et de rapports défavorables de Transport Canada sur la sécurité de la voie ferrée».

La question du partage des coûts entre la Ville de Longueuil et le CN n'est toujours pas réglée. Le CN offre à la municipalité 7,50$ du pied linéaire. Le coût total d'érection de la clôture s'élève à environ 200 000$.

EN DEUX

Pour la présidente de l'arrondissement, Francine Gadbois, il ne fait aucun doute que la clôture ne rend pas les lieux plus sécuritaires. «Les inconvénients pour les citoyens sont plus nombreux que les avantages. La vitesse des trains augmentera, les vibrations reviendront. Il y a du danger à traverser une voie ferrée, mais il y en a aussi à traverser une rue».

Selon Mme Gadbois, il aurait été préférable de sensibiliser davantage les gens plutôt que de couper littéralement Boucherville en deux. «Le CN a cédé à la pression d'un citoyen particulièrement harcelant, qu'on ne voit plus d'ailleurs aujourd'hui. Qu'arrivera-t-il à cette clôture? Probablement la même chose qui est arrivée à celle qui a été démantelée en 1987 : les gens la coupaient pour passer».

Mme Gadbois souligne que l'arrondissement avait fait sa part en installant des clôtures aux abords des écoles et des parcs. «Le CN nous porte préjudice en installant cette clôture dont on nous oblige à payer la moitié et à en assurer l'entretien. Aucun accident n'est survenu sur la voie ferrée. Les seuls accidents à signaler sont arrivés aux passages à niveau», fait remarquer Mme Gadbois.

Les citoyens du nouveau Longueuil souhaitent une gestion serrée des finances

SAÏD MAHRADY
HEBDOS MONTÉRÉGIENS

La gestion serrée des finances, tel est le point fort exprimé, à la suite des résultats d'une étude d'opinion réalisée au mois de juin par l'administration du maire de Longueuil, Jacques Olivier.

Suivent par ordre de priorité, le développement économique et l'amélioration de la sécurité publique. À la question, sur une échelle de 1 à 10, quelle priorité devrait accorder la municipalité dans son fonctionnement? L'ensemble des répondants met en premier, la gestion serrée des finances.

En conférence de presse tenue mercredi après le dévoilement de l'étude, qui a été réalisée par la firme l'Observateur, le maire Olivier retient que «près de neuf citoyens sur dix disent que les services dans leur arrondissement sont maintenus». Évoquant la question des finances, il a tenu à rappeler que son administration et les citoyens ont une même vision en cette matière. «Lorsque nous déposerons notre premier budget en décembre prochain, les citoyens constateront que nous gérons les deniers publics de façon transparente et rigoureuse», a déclaré le maire Olivier.

L'étude relève également, grosso modo, que 50 p. cent des citoyens interrogés ne sont pas satisfaits des informations transmises par la municipalité. À ce sujet, le maire Olivier a indiqué que le service responsable travaillera pour faire «une version améliorée « du site Internet et du bulletin de la municipalité «Ici Longueuil».

De son côté, le directeur général, Claude Léger, a parlé de l'étude comme étant un indicateur semestriel et il a relevé que les gens n'ont pas encore une compréhension satisfaisante des institutions. En effet, si le maire Olivier s'en sort avec des résultats plus que satisfaisants puisque 78 p. cent des répondants savent qui il est, ce n'est pas le cas pour les présidents des arrondissements. Dans six des sept arrondissements, moins de 25 p. cent des personnes interrogées sont incapables de nommer leur président d'arrondissement.

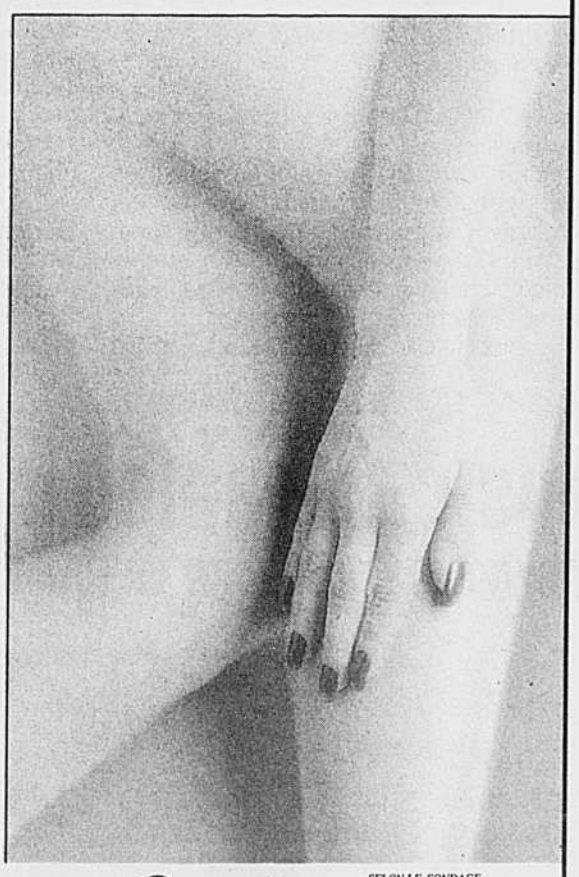
L'étude a voulu aussi mesurer le niveau de satisfaction relativement aux services de la nouvelle municipalité. Les gens approchés se disent satisfaits à 78 p. cent. Toutefois, l'étude démontre un paradoxe. Les gens se disent à 78 p. cent satisfaits des services de la nouvelle municipalité, mais restent encore divisés sur le succès de la fusion. 44 p. cent croient que la fusion est un succès, alors que 42 p. cent sont en désaccord. Saint-Bruno, Boucherville et Saint-Lambert enregistrent les plus hauts taux d'insatisfaction.

L'étude qui a coûté 24 000 $, a sondé 1351 personnes. Le taux de réponse était de 57 p. cent et la marge d'erreur, au plus 2,7 p. cent, 19 fois sur 20.

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, accompagné du président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu (photo : Robert Gosselin/ PPM)

L'épilation par électrolyse

Pour faire patte de velours



Chez Micheline Garcia, nous savons à quel point les jambes sont le point de mire du corps féminin.

Plus qu'un moyen définitif pour vous débarrasser des poils indésirables, l'électrolyse est un investissement qui, à long terme, vous fera économiser temps et argent. Pour un corps lisse et velouté, pensez électrolyse, pensez Micheline Garcia.

Heures d'ouverture:
Nous sommes ouverts
tous les jours de semaine
jusqu'à 21 h 00
Lundi de 9 h 00 à 17 h 00

Micheline Garcia

SELON LE SONDAGE LÉGER ET LÉGER
Le choix des consommateurs 1999 - 2000 2001 - 2002 Service de l excellence
Pour une quatrième année consécutive

POUR VIVRE EN BEAUTÉ

INSTITUT DE BEAUTÉ MICHELINE GARCIA
534, boulevard Marie-Victorin, Boucherville Tél.:(450) 655-1367
Consultez notre site Internet : michelinegarcia.com

731154-17-08

Tous les matins sur le chemin des enfants

NATHALIE CÔTÉ

■ Malgré la pluie, la neige ou encore le froid, Simone Gaudreau est au poste tous les matins depuis 22 ans pour veiller à la sécurité des petits Varennois. À la veille de la rentrée des classe, la brigadière avait hâte de retrouver les petits.

«J'aime bien les vacances mais là je suis prête à reprendre le boulot. Ça me fait sortir de la maison et j'aime beaucoup les enfants. Après quelques temps, je les connais tous par leur nom, raconte celle qui aide les enfants à traverser à la rue Quévillon. Il m'arrive souvent de rencontrer des anciens élèves et ils sont toujours surpris que je les reconnaisse et que je me souvienne de leur nom.»

Car il faut entretenir une véritable passion pour son travail pour affronter ainsi les éléments et s'adapter à l'horaire. «Avec le temps on s'adapte, la température et les horaires ne nous dérangent plus. Il faut aimer travailler dehors. La période la plus difficile est la fin de l'automne, quand il fait très froid. C'est souvent moins froid l'hiver», indique-t-elle.

Ainsi, à 8h10, elle entre en poste. «Certains enfants passent avant mon arrivée et je leur dis toujours d'attendre pour qu'ils puissent traverser en toute sécurité. En début d'année, je suis particulièrement attentive. Je connais mes premiers et mes derniers, ce sont toujours les mêmes», raconte-t-elle. Elle retourne ensuite à son poste de 11h30 à 12h et de 12h30 à 13h pour les dîneurs puis de 15h30 à 16h pour la fin des classes. «Parfois, on reste un peu plus longtemps car les enfants marchent à pied et ça peut être un peu plus long», souligne-t-elle.

AUTORITÉ RESPECTÉE

De manière générale, les automobilistes respectent plutôt bien son autorité. «Ça n'a pas toujours été comme ça. Quand j'ai commencé, j'étais en avant de l'école J-P Labarre et il n'y avait pas de lumière. J'ai déjà eu peur pour ma sécurité et celle des enfants avec les gros camions qui passaient là, se souvient-elle. Certains automobilistes étaient aussi très agressifs. Maintenant, avec les lumières, c'est plus facile car les gens ne passent généralement pas sur la lumière rouge. Il arrive simplement qu'ils s'impatientent si les enfants n'ont pas fini de traverser quand elle devient verte.»

Quant aux enfants, il faut avoir des yeux tout le tour de la tête. «Les enfants sont très rapides, il faut toujours les surveiller mais la plupart sont très gentils. Il faut simplement leur répéter les consignes. C'est avec les plus âgés, ceux de 6e année, que c'est parfois un peu plus difficile. Ils se trouvent suffisamment grands pour traverser seuls», note celle qui s'estime gâtée d'avoir un si beau poste.

Un conseil pour la rentrée? «Aux enfants, je rappelle qu'ils doivent être ponctuels pour traverser à l'heure où je suis en poste. Quant aux automobilistes, je leur dirais simplement de faire preuve de patience», indique-t-elle.

Simone Gaudreau est la doyenne des brigadiers à Varennes (photo: PPM)

La police rôdera aux abords des écoles

■ **D**u 3 au 20 septembre, le service de police de Longueuil accordera une priorité à la sécurité des enfants aux abords des écoles. La mission du service est de prévenir les accidents, s'assurer que les lois et règlements de la sécurité routière soient respectés, favoriser l'utilisation des corridors de sécurité par les étudiants, sensibiliser les parents afin de faire respecter la signalisation et poursuivre les contrevenants.

Dans un premier temps, les policiers sensibiliseront les automobilistes à l'importance du respect de la réglementation aux abords des écoles, et par la suite, feront appliquer la réglementation du Code de la sécurité routière relativement à la conduite automobile dans les zones scolaires.

Le service de police tient à rappeler quelques conseils de prudence. Si votre enfant se rend à l'école à pied, pourquoi ne pas faire avec lui l'itinéraire qu'il empruntera pour se rendre à l'école ou à l'arrêt d'autobus scolaire? Apprenez-lui à éviter les intersections dangereuses et montrez-lui comment traverser. Utilisez les couloirs de sécurité.

S'il prend l'autobus, sait-il qu'il doit se tenir sur le trottoir et ne pas jouer dans la rue en attendant son arrivée? Il doit attendre que le véhicule soit immobilisé avant de s'en approcher. Avant de descendre de l'autobus scolaire, assurez-vous qu'il attende le signal du conducteur et qu'il regarde dans les deux sens avant de traverser la rue.

Les policiers seront très présents aux abords des écoles lors de la rentrée scolaire (photo d'archives)

Si l'enfant utilise le transport en commun, insistez pour qu'il patiente quelques secondes avant de traverser, le temps que le véhicule ait quitté l'arrêt, plutôt que de passer devant, comme s'il utilisait l'autobus scolaire.

Pour leur part, les automobilistes doivent redoubler de prudence et se montrer vigilants, particulièrement dans les zones scolaires. Il ne faut jamais oublier que les enfants sont vulnérables parce qu'insouciants et inconscients du danger.

La vitesse est limitée à 30 km/h dans les zones scolaires. La sécurité des enfants étant une priorité, le service de police accentuera sa présence dans ces zones. Afin d'assurer une sécurité maximale aux abords des écoles, les policiers seront particulièrement vigilants et séviront contre les véhicules en infraction dans les zones scolaires et les zones de débarcadère. Les parents qui conduisent leurs enfants à l'école sont priés de stationner dans les endroits permis.

L'article 460 du code de la sécurité routière stipule que *le conducteur d'un véhicule routier qui approche d'un autobus ou minibus affecté au transport d'écoliers dont les feux intermittents sont en marche ou lorsqu'il est fait usage de son signal d'arrêt obligatoire, doit immobiliser son véhicule à plus de 5 mètres de l'autobus ou du minibus et ne peut le croiser ou le dépasser que lorsque les feux intermittents sont éteints et le signal d'arrêt obligatoire escamoté, et qu'après s'être assuré qu'il peut le faire sans danger*. L'amende est de 200$ plus les frais, sans parler des neuf points d'inaptitude.

Les enfants, surtout les plus jeunes, s'attendent à ce que les conducteurs respectent cet article du code. La loi, les règles inculquées aux enfants et les feux clignotants leur inspirent confiance. Les automobilistes doivent en tenir compte.

Un conseiller de Sainte-Julie songe à représenter l'ADQ aux prochaines élections

YVES BÉLANGER
HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Le conseiller municipal de Sainte-Julie, Luc Pommainville, pourrait être le candidat de l'équipe de Mario Dumont dans le comté Marguerite-D'Youville. Rejoint au téléphone, il a confirmé cette rumeur mais a toutefois précisé qu'il est toujours actuellement en période de réflexion.

«Les représentants de l'Action démocratique du Québec (ADQ) m'ont approché au début de l'été et je dois avouer que le programme de ce parti politique me plait énormément», lance le conseiller du district du Grand-Coteau.

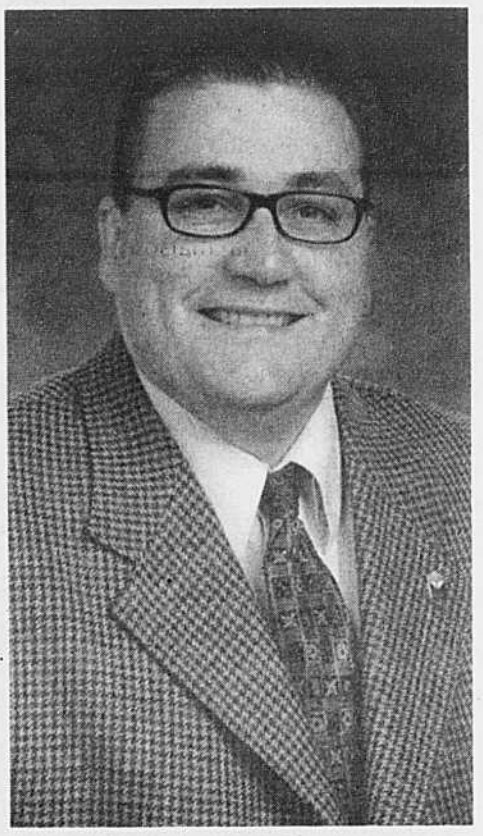
Pour ce dernier qui, à la Ville de Sainte-Julie, s'est beaucoup impliqué au niveau des activités et services aux familles, devenir député adéquiste représenterait une belle opportunité de poursuivre, à une plus grande échelle, le travail déjà amorcé. «L'AQD mise beaucoup sur le développement de services pour les familles québécoises en matières de services de garde, d'éducation et de santé afin de permettre à chacune d'elles de s'épanouir. Le programme de l'ADQ vise également à redonner le souffle à la classe moyenne en lui redonnant un pouvoir d'achat. L'ADQ est un parti politique qui veut travailler avec les gens et non le contraire. Cela correspond en tous points à mes valeurs.»

Celui-ci trouve entre autres déplorable qu'il y ait encore aujourd'hui au Québec plus de 1 200 enfants par ville qui n'ont pas accès à des services de garde à 5 $. «Cela signifie que juste dan le comté Marguerite-d'Youville, il y a plus de 2 000 enfants qui n'ont pas encore droit à ces services.»

C'est d'ici les prochaines semaines que le conseiller Pommainville rendra sa décision officielle. «Je dois encore réfléchir à la question mais c'est évident que je trouve ce défi très tentant à relever.»

Il affirme qu'il a mis le maire de Sainte-Julie, Yvon Major, au courant de sa réflexion il y a quelques semaines. «M. le maire a, après ma conjointe, été le premier a être informé de la situation. Il a été très compréhensif et encourageant.»

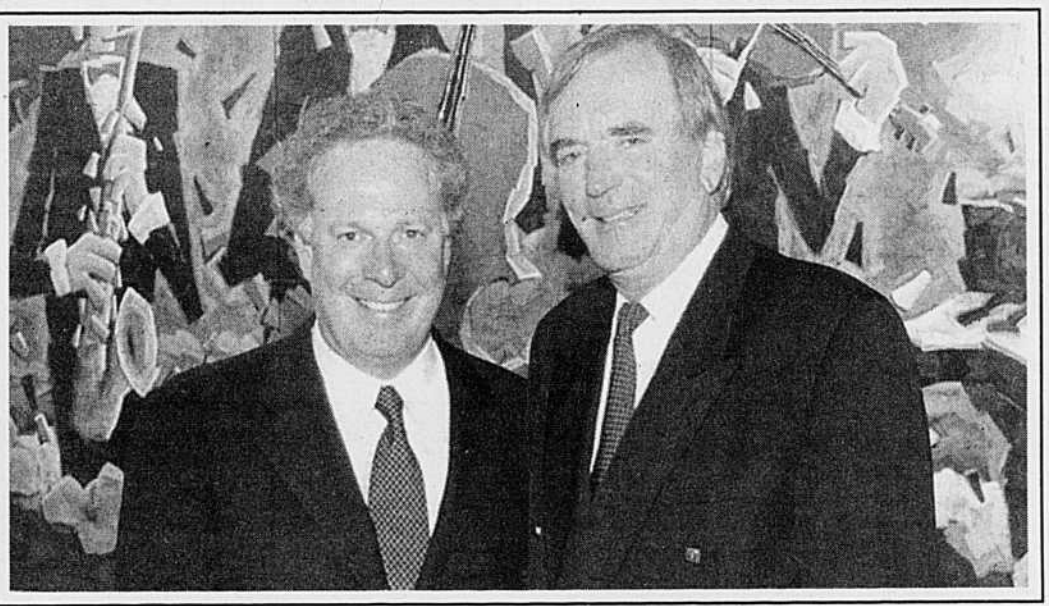
Si Luc Pommainville était élu député aux prochaines élections provinciales, il devrait démissionner de son poste de conseiller et la Ville de Sainte-Julie devrait procéder à des élections partielles pour combler le siège du district du Grand-Coteau.



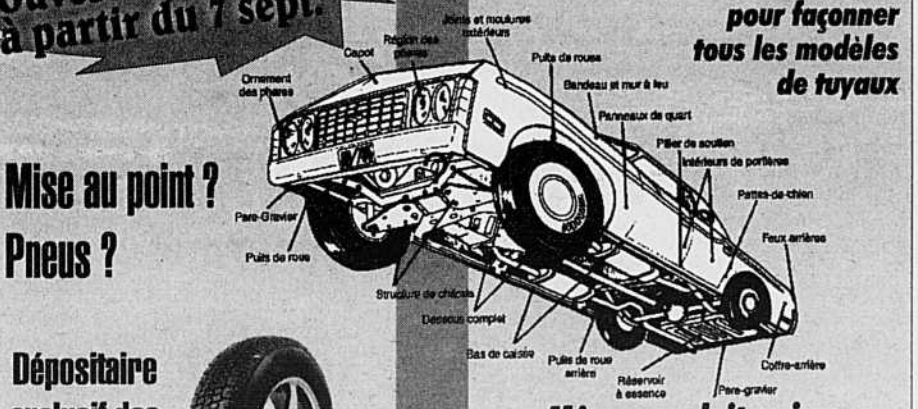
Il y a de bonnes chances que Luc Pommainville se présente aux côtés de Mario Dumont dans le comté Marguerite-D'Youville lors des prochaines élections provinciales (photo : PPM/Robert Gosselin)

Charest rencontre Olivier

Le chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale, Jean Charest, a profité de sa tournée en Montérégie pour venir saluer le maire de Longueuil, Jacques Olivier. La rencontre s'est déroulée vendredi de la semaine dernière à l'hôtel de ville. Le parachèvement de l'autoroute 30 a figuré au nombre des sujets abordés par les deux hommes. (NG)



SILENCIEUX
MINUTE MUFFLER
ET FREINS
Service de valeur supérieure
GARANTIE NATIONALE
Antirouille
VARONEX
1709 Marie-Victorin
Varennes
652-9652
Ouvert le samedi à partir du 7 sept.
Plieuse disponible pour façonner tous les modèles de tuyaux
• Mise au point ?
• Pneus ?
Dépositaire exclusif des
PNEUS HERCULES
Même produit qui ne coule pas.
Même technicien depuis +de 10 ans
10$ RABAIS DE 10$ 10$
sur l'antirouile sans coulisse
pour toutes les voitures
Pour un temps limité / non jumelable
728418-31-8



CLUB VOYAGES
Ste-Anne
PERMIS DU QUÉBEC
AIR MILES
Des voyages et bien davantage
Maintenant obtenez les miles Air miles chez Club Voyages
Une équipe dynamique représentant 50 années d'expérience
Circuits - Exclusifs - Garantis - Accompagnés
SUD AUTOMNE-HIVER 2003
PROMOTION CLUB VOYAGES
100$ par couple
sur certains produits sélectionnés. Brochures disponibles.
20 octobre — 22 Jours — ESPAGNE — Hôtel Bajondillo accompagné
23 novembre — 1 semaine — CÉLIBATAIRE CUBA — Hôtel El Senador
24 novembre — 1 semaine — GOLF PUNTA CANA — 5 rondes golf incluses
Croisières
ADVENTURE OF THE SEAS — 26 janvier 1 semaine
EUROPEAN VISION — 9 février 1 semaine
23 janvier — 21 Jours — HONGKONG et THAÏLANDE
16 février — 15 Jours — THAÏLANDE et HUA HIN
24 février — 22 Jours — VIETNAM et BALI
Spécial Céline Dion à Las Vegas
3 départs 17, 18, 19 avril 2003
10, rue Ste-Anne, Varennes 652-0605
731900-31-8

L'esprit de famille et le bruit du frigo

Ma petite-nièce qui vit quelque part en Italie, aura tout l'honneur d'inscrire son nom en gros caractères dans le livre de la généalogie de la tribu des Mahrady. Elle a enfanté il y a deux ans, le premier de notre cinquième génération, directement de mon père, mort en 1975, à l'âge de 83 ans. Les parents que j'ai mobilisés pour faire le compte, m'indiquent qu'il est le 136e arrière-arrière-petit-neveu. La dernière, elle aussi de la 5e génération, est une Parisienne de 10 mois. Elle est parmi les 41 membres de la tribu dont moi-même, dispersés entre l'Europe, l'Amérique du Nord, l'Asie et le Moyen-Orient. Mon défunt père aurait été surpris, lui, qui n'a jamais voyagé de sa vie, hormis son pèlerinage à la Mecque.

A chaque fois que je rentre dans mon pays d'origine (la dernière fois au mois de juillet n'a pas fait exception), mes visites à ma parenté vraiment immédiate, constituent pour moi un véritable casse-tête. Deux semaines sont insuffisantes pour aller voir l'un et l'autre, profiter de la plage et voir Casablanca. Polygame comme l'étaient plusieurs Marocains à l'époque(une situation matrimoniale de moins en moins pratiquée au Maroc), mon père a laissé une grande famille où l'hospitalité est sacrée. On ne refuse pas une invitation d'autant plus que c'est un honneur qu'on vous fait en vous conviant à déjeuner ou à souper. D'autant plus que vous arrivez de loin. Mettez-vous en ligne, leur dis-je, dans ma tête! L'expatrié pourra même à l'avance commander le plat qu'on va lui préparer: sardines grillées, tagine de poulet au citron confit, bœuf aux pruneaux, pastilla, couscous, etc.. Mon palais redécouvre les arômes. Chaque bouchée est un souvenir succulent. Au troisième jour, devant ce plat qu'il a fallu deux heures pour préparer, mon estomac nord-américain m'envoie des signaux. Plus capable d'avaler tous ces plats relevés et épicés. À la blague, je leur suggérai de m'offrir à la place, de l'eau d'Oulmès, le Perrier marocain. La main sur mon ventre pour indiquer que je suis saturé, je m'excuse auprès des miens et m'enfuis à la plage pour contempler l'océan, écouter mes os, me retrouver.

Ici au pays, souvent, j'ai l'intimité à son extrême, le silence total n'eut été le bruit du frigo. Je pense alors à l'esprit des réunions familiales du Maroc qui me manque et que je retrouve à chaque voyage. Mais, là-bas, j'avais aussi besoin d'un peu d'isolement pour faire le point, une sorte de bilan des premiers jours : qui a changé, le Maroc ou moi? Sempiternelle question! Le Maroc évolue lentement, moi un peu plus vite. Ici, malgré mon intégration réussie, je demeure un immigrant. Là-bas, je suis vu comme un Canadien. Je suis l'un et l'autre, exactement comme tout Marocain qui aspire à la modernité mais qui s'accroche aux traditions millénaires d'un pays traversé par plus d'une civilisation.

Au Maroc, le Xe et le XXIe se côtoient : le marchand ambulant qui pousse péniblement son carrosse et le supermarché; l'âne qui tire un chargement de produits et la Mercedes dernier cri; les bidonvilles et les quartiers des chics villas; l'appel à la prière du haut des minarets et le téléphone cellulaire. Tout pour éveiller ma curiosité, aiguiser mon sens de l'observation. Je deviens l'anthropologue d'un jour qui stocke des images en attendant le prochain voyage, in chaa allah.

Saïd Mahrady
Les Hebdos Montérégiens

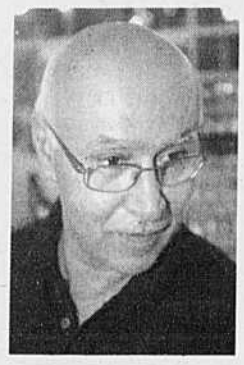
Avant de nous écrire...

La Seigneurie rappelle aux organismes que l'heure de tombée pour l'envoi de communiqués est fixée à midi le mardi. Les communiqués, qui peuvent être envoyés par télécopieur ou par courriel, doivent être dactylographiés et l'on doit y retrouver le nom et le numéro de téléphone de la personne responsable. Le journal ne peut s'engager à publier tous les textes reçus et se réserve le droit d'en réduire la longueur. De plus, les photos numériques doivent être en format jpg et leur résolution doit être de 150 points par pouce (ou dpi). Merci à tous!

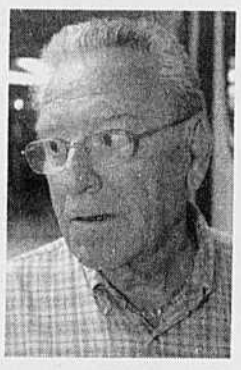
Le départ de Jean Chrétien attendu

La semaine dernière, le premier ministre Jean Chrétien a annoncé qu'il avait l'intention de quitter son poste en février 2004. Que pensez-vous de cette décision? **(NC) (photos: Martin Tremblay/PPM)**

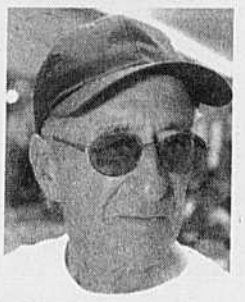
RICHARD LAURIN
«Il a annoncé sa démission trop tôt, il aurait dû attendre le moment de son départ.»



FARID BOUAYED
«Il devrait rentrer chez lui dès demain.»

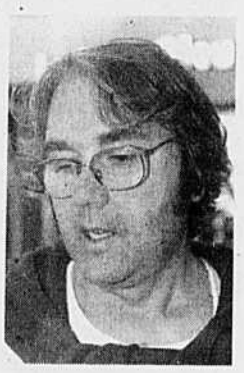


ODILON CÔTÉ
«C'est trop long, il devrait partir tout de suite.»



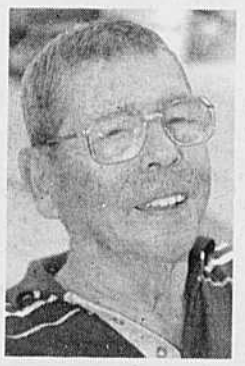
EDDY MARTEL
«Je suis peu au courant mais je crois que ça peut être une bonne chose.»

GILLES DUROCHER
«Pourquoi pas avant? Il a fait son temps!»



JEAN CHANTAL
«Il a été un bon premier ministre mais il a pris la bonne décision en annonçant sa démission.»

DANIELLE MICHAUD
«M. Chrétien a fait de bonnes choses mais le moment est venu qu'il laisse sa place.»



RENÉ GUAY
«Ça fait longtemps qu'il aurait dû démissionner.»

La Seigneurie

Hebdos Montérégiens — La force d'un réseau

Les Hebdos Sélect du Québec inc. — Les Hebdos du Québec

Directeur général
Serge Landry

Directeur adjoint
Sylvain Bouchard

Rédactrice en chef
Nathalie Gilbert

Journaliste
Nathalie Côté

Publicité
Sylvain Bouchard
Monique L'Heureux
Lise Paquette

Secrétaires
Linda Bourdua
Lucie Roy

Rédactrice
Line Néron

Infographiste
Jean Delorme

Mise en page électronique
Sophie Cadieux

Page couverture
David Vachon

La Seigneurie

Adresse
391, boul. de Mortagne, Boucherville
J4B 1B7
Tél.: 641-3360 / Fax: 655-9752
info@la-seigneurie.qc.ca

Infographie
PCO inc.
Communication visuelle
393, boul. Laurier, Beloeil, Québec

Distribution
Publi Sac Montérégie inc.
3400, boul. Losch #15
St-Hubert, Québec
(450) 926-8313

Imprimerie
Québecor World Saint-Jean inc.
800, boul. Industriel #100
(514) 856-7848

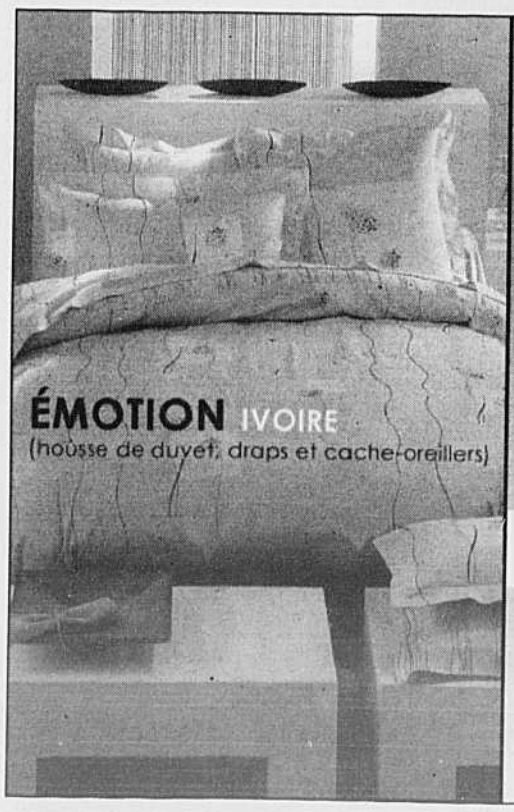
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier 2e classe. Enregistrement no 1300

Distribution SECTEURS — EXEMPLAIRES

BOUCHERVILLE	15 481
VARENNES	7 690
VERCHÈRES	1 875
LONGUEUIL/BÉLIVEAU	3 500
LONGUEUIL/BELLERIVE	1 979
LONGUEUIL/FATIMA	1 898
PARCOURS DU CERF	1 430
COLLECTIVITÉ NOUVELLE	1 193

Tirage total 35 046

Coiffure Demy
641-6756
141G, boul. de Mortagne, Boucherville
Il nous fera plaisir de vous recevoir
Sonia, et Thalie
7281147-8-6



Pleine Lune
Depuis 1986
Duvets et housses
Draps ~ oreillers
Plumards
Lits en fer forgé
Rideaux de douche
Serviettes
Porte-serviettes
Accessoires de vanité
402, rue Victoria (coin Desaulniers)
St-Lambert 450 672-5390
ouvert 7 jours
à 5 minutes de Montréal
accessible par la piste cyclable aux écluses de St-Lambert
Pont Jacques-Cartier
Direction 132 Ouest
Route 132
sortie Notre-Dame
Desaulniers
Direction 132 Est
Pont Champlain
Victoria
13040901REINTHR

Non à la clôture le long de la voie du CN

Je suis née à Boucherville et j'ai habité toute ma jeunesse sur la rue Cicot.

Comme la majorité des natifs de Boucherville, un jour, nous sommes partis vivre ailleurs, en ville ou dans d'autres banlieues. Et puis, un jour lorsqu'on revient à Boucherville, on réalise la beauté de cette ville (ou plutôt de cet arrondissement), la sensation de liberté, d'harmonie, de sécurité, de respect envers l'environnement et les gens, mais peu importe, on se souvient...

Alors, j'y suis revenue et avec quel plaisir, mais avec un gros morceau en moins, mes yeux!

N'ayant plus de permis de conduire, il ne me reste plus que mes deux pieds et mes deux bras; il fallait donc que j'habite près des services de transport en commun, des épiceries, des centres commerciaux, bref tout ce qui pouvait me simplifier la vie.

Alors, un jour j'ai trouvé l'endroit idéal pour moi, près de la voie ferrée du CN, près de mon transport en commun, épicerie, centres commerciaux, ma caisse, bureau de poste et mon petit péché mignon (une bonne bouteille de vin). Que peut-on désirer de mieux? C'était le bonheur parfait, jusqu'à ce que le CN décide d'installer sa clôture.

Vous rappelez-vous que, dans les années 1960, une clôture était érigée tout le long de la voie ferrée avec des poteaux de cèdre et cette broche à carreaux qui était toujours toute crochue et affaissée par endroit? Plusieurs années plus tard, on a aménagé toute la bordure de la voie ferrée en enlevant cette affreuse clôture et en coupant le foin.

Je me rappelle très bien de cette période, parce que lorsque j'ai vu ce nouvel aménagement, j'avais l'impression de respirer, une sensation de liberté. On avait fait confiance aux citoyens et misé sur leur responsabilité.

Il y a beaucoup de gens, beaucoup de divergences d'opinions, mais une chose est sûre, la sécurité est un atout majeur autant pour nous citoyens que pour les employés du CN. Je crois donc qu'il est possible de trouver un terrain d'entente pour tous, mais il faut prendre le temps d'écouter et de regarder les deux côtés de la clôture.

J'espère que du côté du CN on a encore les oreilles ouvertes, que du côté de l'arrondissement de Boucherville, on a les mains prêtes et que du côté des citoyens qu'on a encore la jambe un peu alerte...

Je ne crois pas avoir la solution miracle, mais je peux vous dire que du côté sécurité, étant handicapée visuelle, il est beaucoup moins dangereux pour moi de traverser à pied la voie ferrée que les rues Fort-Saint-Louis et Marie-Victorin.

Les malfaisants, bien souvent inconscients, existeront toujours et si dans le passé des traverses de fortunes ont été érigées, c'est peut être parce que le besoin est réel! Alors au lieu de dépenser une petite fortune à ériger une barrière, le CN doit ouvrir ses oreilles et n'aura que quelques traverses à ériger à un coût sûrement moindre. Il recevra une sympathique poignée de main de sa nouvelle partenaire et alliée, Boucherville, et offrira surtout le bonheur à tous les citoyens qui sont directement touchés et concernés.

Carole Ménard
Boucherville

Le mur de la honte

Comme c'est horrible cette clôture de métal qui longe Fort-Saint-Louis à Boucherville! On dirait un camp de concentration! Et dire qu'il y a le long de cette rue de jolis bosquets de fleurs et de beaux arbres. La clôture défigure le paysage.

Mais avec quelle sauvagerie agit le CN dans cette affaire, refusant de consulter la population, refusant d'entendre les cris de protestation! Ce n'est pas facile de mobiliser les citoyens autour d'un projet, le CN a le beau jeu. Il peut faire ce qu'il veut et il le démontre avec un sans-gêne consommé!

Ce geste montre combien notre environnement nous tient si peu à coeur. Nous nous extasions devant les banlieues verdoyantes qui jalonnent le Vermont et les murs de pierre en Europe, mais nous laissons poser des clôtures de métal de plus de 4 mètres. Cette clôture n'empêchera pas les automobilistes, les cyclistes et les piétons de franchir la voie ferrée aux intersections. C'est là que se produisent la plupart des accidents. On cherche à nous endormir en alléguant notre sécurité. À bas la pollution visuelle!

Manon Veilleux
Boucherville

Les pesticides sont plus dangereux que le virus du Nil

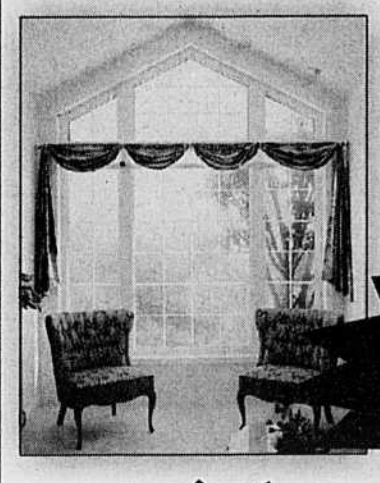
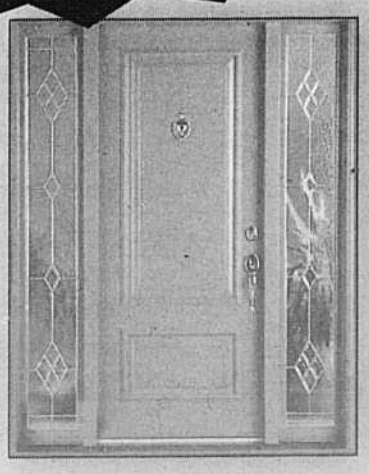
La Coalition pour les alternatives aux pesticides (CAP) a dévoilé une lettre écrite par une brochette de scientifiques et de médecins inquiets, qui s'oppose à l'utilisation de pesticides pour contrôler les moustiques porteurs du virus du Nil occidental. «Recourir à des épandages de masse pour contrer les moustiques vecteurs du virus du Nil occidental aura des conséquences, surtout pour la santé humaine», écrivent-ils.

La lettre mentionne aussi que «les personnes les plus vulnérables à cette guerre chimique aux moustiques sont les enfants, les femmes enceintes, les personnes âgées, les personnes sensibles aux produits chimiques et celles dont le système immunitaire est compromis, notamment les patients atteints du sida et du cancer, de même que ceux qui souffrent d'asthme et d'allergies diverses».

«Même dans les cas de décès ayant été attribués au virus du Nil, il se peut que le virus n'en ait pas été véritablement la cause», mentionnent les scientifiques. La lettre poursuit en disant que «le virus du Nil pourrait n'avoir fait partie que d'un concours de circonstances puisque la cause du décès pourrait avoir résulté d'une maladie non reliée au virus. Des tests effectués sur des milliers de personnes asymptomatiques ont révélé la présence d'anticorps correspondants au virus du Nil, la preuve qu'elles avaient bel et bien été exposées au virus. Elles ne sont jamais tombées malades. Par ailleurs, avant d'avoir été testées, ces personnes ne se doutaient même pas d'avoir été exposées au virus «.

La direction de la CAP appuie cette lettre sans réserve et implore le gouvernement du Québec de n'avoir recours à aucun pesticide chimique pour éliminer les moustiques, comme cela s'est fait aux USA. La CAP félicite aussi les responsables de la Santé publique de ne pas alarmer la population et d'encourager simplement l'utilisation de contrôles naturels et de protection individuelle.

Édith Smeestres
présidente de la Coalition pour les alternatives aux pesticides

PORTES & FENÊTRES
VISION CONFORT inc.
641-2123
Tous nos produits sont du Québec
SÉRIE Evolution
Personnalisez votre demeure
- Produit de qualité supérieure
- Des prix compétitifs
- Notre équipe d'installation soignée et compétante
- Garantie exclusive
- Soumission pour construction neuve

AUCUN PAIEMENT ET AUCUN INTÉRÊT AVANT 6 MOIS
*sujet à l'approbation de crédit
Estimation GRATUITE

- Portes d'acier, bois intérieur
- Fenêtres PVC, aluminium, bois, hydride
- Portes de garage Cedo-Garaga
- Portes de patio et de jardin
- Persiennes
- Têtes coloniales, pilastres
- Balcons en fibre de verre
- Rampes d'aluminium
- Grilles de sécurité
728625-13-04D8
Licence R B Q 8111-1882-46
Salle de montre - 650 de Montbrun, Boucherville

Voyages Orientation Varennes
652-2961
2020,boul. René-Gaultier, Varennes
Toutes les nouvelles brochures sud sont arrivées
Économisez avec les réservez-tôt!
* Spéciaux automne *
Côte d'Azur
Cannes Beach Residence
3 semaines pour le prix de 2: 1189$
Escapades en Europe de l'Est
Prague.....6 nuits.....1095$
Vienne et Prague.....1350$
Prague et Budapest.....1350$
Sejours combinés Marseille, Montpellier et Barcelone.....17 nuits.....1967$
* Forfait sud *
Départ weekend du 7 sept 2002
Cancun-Riviera Maya,
Cameleon Marival.....978$
La Romana
Coral Canoa Beach Resort.....1098$
Casa Del Mar.....1068$
Punta Cana
Hodelpa Tropical Club.....958$
728436-31-8

Plus de 125 pompiers s'affrontent à Sainte-Julie

Plus de 125 pompiers provenant d'un peu partout au Québec participent aujourd'hui (samedi) à la compétition régionale de pompiers portant le nom de «Firefighter Combat Challenge» qui a lieu pour la deuxième année consécutive à Sainte-Julie. C'est dans le stationnement de l'hôtel de ville de Sainte-Julie, sis chemin Fer-à-Cheval, qu'auront lieu les épreuves.

Le pompier Michel Roy, membre du comité organisateur de la compétition, rappelle que le but de cette compétition est de reconnaître l'habileté, l'endurance et la performance des pompiers dans des épreuves individuelles et en équipe. «Chacune des épreuves met en valeur les capacités physiques des participants.»

Son complice Patrick Trudeau précise que chacun des membres d'une équipe participe à des épreuves contre la montre en portant l'habit intégral de combat des pompiers soit, le casque, les bottes, les gants, le manteau, le pantalon et l'appareil respiratoire. «Cela représente près de 30 kilogrammes (65 livres) supplémentaires à porter.»

Les épreuves exigent entre autres de transporter un boyau d'arrosage pesant près de 18 kilogrammes (40 livres) jusqu'au 5e étage à la force des bras, exercer des entrées forcées et se déplacer avec une victime inanimée dans les bras. Chaque épreuve est chronométrée et l'équipe qui atteint le meilleur temps remporte la première place.

LES ENFANTS ET LES COMMANDITAIRES POURRONT TENTER LEUR CHANCE

C'est à 10 h 30 que les compétitions à relais pour les équipes de pompiers débuteront. Par la suite, vers 11 h 30, comme l'an dernier, en plus de voir les pompiers à l'œuvre, les spectateurs pourront voir à l'œuvre des équipes formées par des commanditaires lors de compétitions à relais non-officielles. «Cette fois, nous avons six entreprises qui ont accepté notre invitation pour la compétition corporative qui opposera des équipes formées par nos différents commanditaires. Les participants effectueront les même épreuves que les pompiers sauf qu'ils n'auront pas à porter le poids de l'habit de combat. Ça donne une chance aux gens de constater les efforts effectués par les pompiers lorsqu'ils combattent un incendie.»

YVES BÉLANGER
HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Les pompiers qui participent à cette compétition doivent affronter diverses épreuves. (photo: Martin Tremblay/PPM)

À midi, ce seront les enfants âgés de 4 à 12 ans, qui pourront participer à des épreuves spécialement conçues pour eux. «Nous avons encore une fois pensé aux jeunes en leur organisant une petite compétition. Les épreuves seront similaires à celles des pompiers mais à plus petite échelle», explique Michel Roy. Au lieu d'un boyau d'arrosage de pompiers, c'est un boyau de jardin que les jeunes seront invités à traîner. Au lieu de transporter un mannequin, les jeunes participants devront tirer un toutou. «Les enfants intéressés à participer à cette série d'épreuves devront s'inscrire dès l'ouverture du site. Les places sont limitées et seuls ceux qui sont inscrits auront droit de participer», précise Patrick Trudeau.

Après, vers 13 h, les amateurs de sensations fortes pourront assister aux participations individuelles des pompiers. «Ils effectueront les mêmes épreuves mais cette fois, ils le feront seuls. C'est très exigeant», lance Michel Roy.

À surveiller lors de cette compétition, les performances du pompier julievillois Patrick Trudeau qui a, l'an dernier, réussi à se classer parmi les 50 meilleurs pompiers au pays lors de la dernière finale canadienne de «Firefighter Combat Challenge» tenue à Shawinigan. «Cette fois, je compte bien battre mon record personnel», lance le pompier. Parmi les autres bons compétiteurs de la région, il y aura entre autres les pompiers de Mont-Saint-Hilaire qui participeront à la course à relais. «Ils sont habituellement très forts dans ce type de compétition», explique Michel Roy. Deux pompiers de Mont-Saint-Hilaire, Marc Juteau et Paul Chevrier, participeront à la compétition individuelle.

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

"VOYEZ CE QUE C'EST QUE D'ÊTRE LE CENTRE D'ATTENTION."

▶ Vous et les clients que vous servez, tel est le centre de nos préoccupations. Dans les coulisses, le Groupe Investors travaille pour vous, mettant à votre disposition une masse critique d'expertise, une technologie de pointe et une gamme complète de produits de classe mondiale. Voilà les outils qu'ils vous faut pour aider les gens à s'enrichir.

Nous vous aiderons à gérer votre entreprise et à guider les clients vers la réussite financière. Nous vous donnerons la formation nécessaire pour compléter votre bagage de connaissances, et tous les outils d'analyse pour offrir aux clients des solutions qui font appel à des conseils, produits et services financiers haut de gamme.

Êtes-vous prêt à donner votre pleine mesure? Contactez-nous. Nous recherchons des professionnels déterminés pour perpétuer notre réussite – et la leur.

Fernand Loiselle, Pl.fin
Directeur Régional
1550, rue Ampère,
Bureau 101,
Boucherville, QC, J4B 7L4

Tél (450) 641-1515
Téléc (450) 641-3142
fernand.loiselle@investorsgroup.com

Groupe Investors℠

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE.℠

Les Services Investors Limitée. Cabinet de services financiers

» PLANIFICATION DE PORTEFEUILLE » PLANIFICATION DE LA RETRAITE
» PLANIFICATION FISCALE » PRÊTS HYPOTÉCAIRES
» ASSURANCES* » GESTION DES LIQUIDITÉS
» PLANIFICATION SUCCESSORALE » SERVICES DE COURTAGE**

℠ Marques de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous liscence par les sociétés affiliés.
* Produits et services d'assurance offerts par l'entremise de Les Services Investors Limitée. Permis de vente d'assurance parrainé par La Great-West compagnie d'assurance-vie.
** Service de courtage offerts offerts par l'entremise de Valeurs mobilières Group Investors Inc.
728431-31-8

L'école ne s'intéresse pas aux garçons... et les garçons le lui rendent bien!

NATHALIE CÔTÉ

Trois fois plus de garçons que de filles abandonnent l'école. Il y a, chez les garçons, 15 p. cent moins de diplômés que chez les filles. Les garçons ont quatre fois plus de problèmes comportementaux ou émotionnels et sont six fois plus nombreux à être hyperactifs que les filles. Des statistiques effarantes!

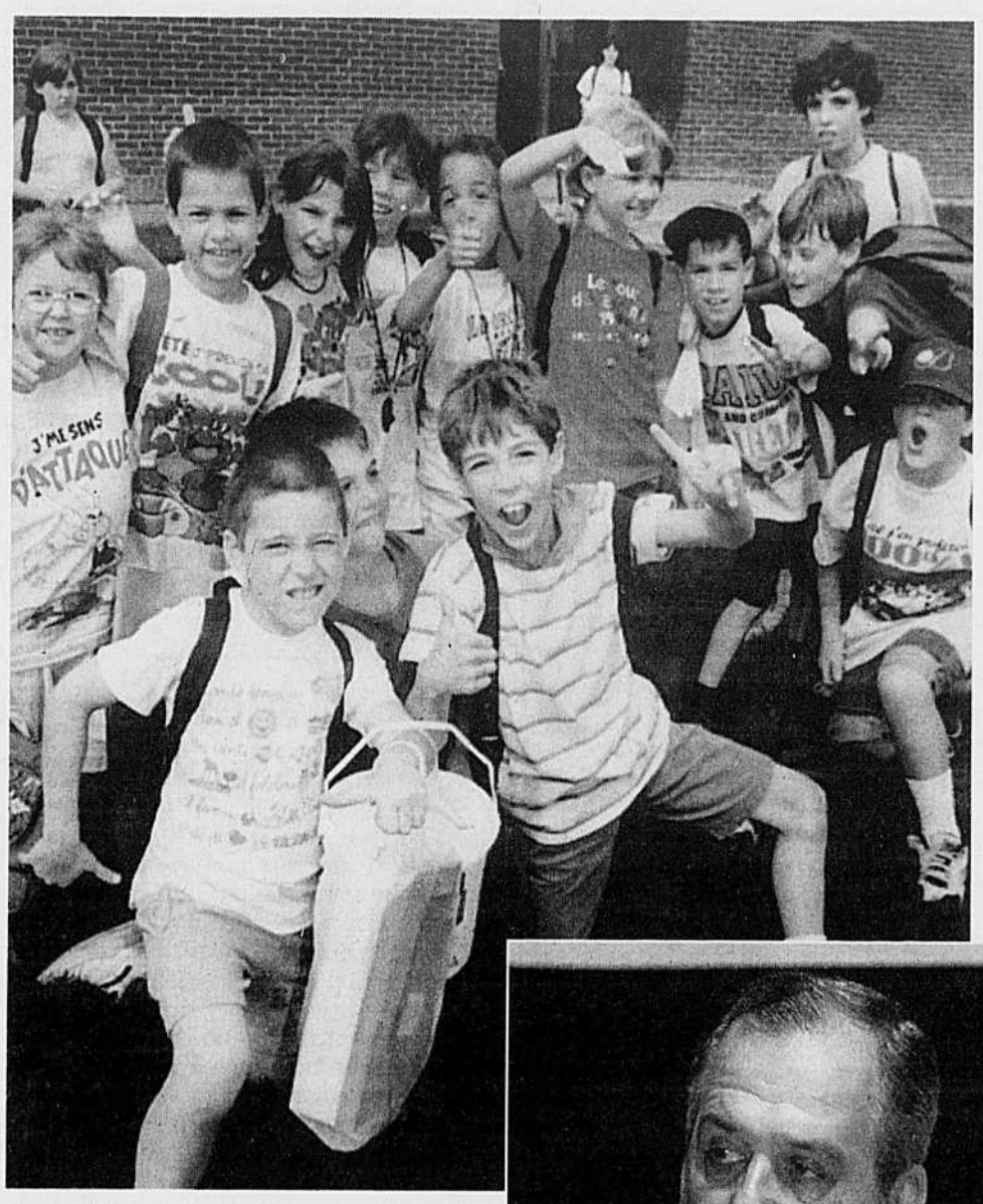
Selon Yves Archambault, ancien directeur général de la Commission scolaire de Montréal qui s'adressait lundi aux employés de la Commission scolaire des Patriotes, plusieurs facteurs font que les filles réussissent mieux à l'école que leurs camarades masculins. «Il y a d'abord des facteurs biologiques, explique celui qui étudie présentement le sujet. L'hémisphère droit, essentiel aux processus spaciaux, se développe plus rapidement chez les garçons alors que chez les filles, c'est l'hémisphère gauche, responsable du développement du langage, qui se développe plus rapidement. Et on connaît tous l'importance des habiletés linguistiques dans l'apprentissage.» De manière générale, le cerveau se développe également de manière différente.

Il y a également le fait que les garçons n'apprennent pas de la même façon que les filles, ce qui remet en cause la mixité des écoles. «Certains chercheurs affirment que les écoles mixtes sont les lieux les plus inhospitaliers du monde pour les garçons et suggèrent de créer des classes séparées à l'intérieur d'écoles mixtes. D'autres croient que les garçons et les filles doivent apprendre à vivre ensemble le plus tôt possible, note M. Archambault. C'est que les filles apprennent en écoutant et en observant et les garçons en agissant. Ils ont davantage besoin de bouger.»

LES VRAIS GARS HAÏSSENT L'ÉCOLE

Les stéréotypes ne sont pas étrangers au fait que plusieurs garçons n'aiment pas l'école. «Pour la majorité des garçons, il y a une plus adhésion plus forte aux stéréotypes sexuels, indique M. Archambault qui admet d'emblée généraliser. Pour eux, être un vrai gars, ça signifie haïr l'école. Ils estiment que ceux qui font des efforts sont des imbéciles, ce qui constitue un cercle vicieux car un élève en difficulté aura encore moins envie de faire des efforts. Pour eux, l'école c'est ennuyeux, ils préfèrent souvent jouer et faire du sport.»

Ceci s'explique en partie par un besoin d'acceptation des autres garçons de la classe. «Ceux qui ne correspondent pas aux normes généralement admises de la masculinité sont rejetés, observe-t-il. Les garçons apparaissent aussi plus concernés par la préservation d'une image de répugnance et de désengagement. Quand j'étais directeur d'école, je m'expliquais mal qu'un étudiant qui venait d'être chassé de sa classe arrivait dans mon bureau avec le sourire fendu jusqu'aux oreilles. Il venait simplement de développer son image positive auprès de ses *chums*.»



De manière générale, les garçons aiment moins l'école que les filles (photo d'archives)

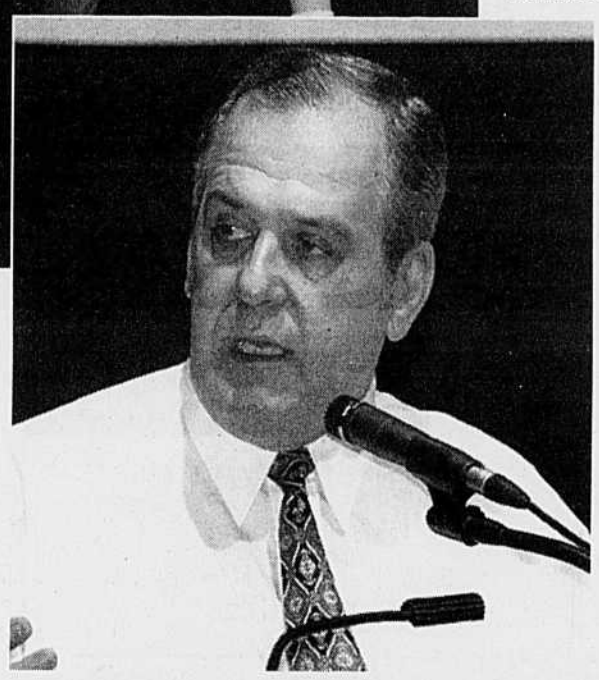
Une majorité de garçons estimeraient que l'école est plutôt une affaire de filles. «Et ils n'ont pas tout à fait tort, lance M. Archambault. Qui dirige les écoles? Qui enseigne dans les écoles primaires? Il y a beaucoup plus de femmes que d'hommes. Les deux sexes en souffrent: cela crée du stress chez les garçons et un défi personnel réduit pour les filles. De plus, les garçons se sentent moins à l'aise. Le modèle d'identification masculin pour les garçons au primaire est très important. Cela permet plus facilement de développer l'identité masculine.»

PAS DE RECETTE MIRACLE

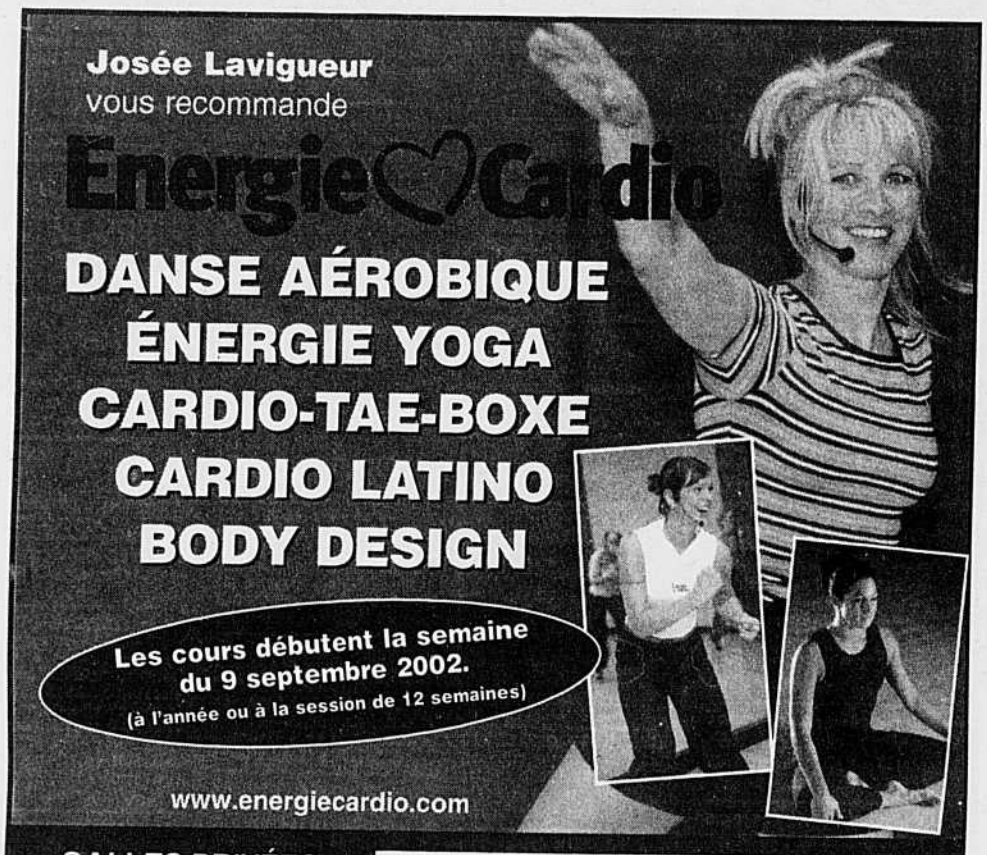
M. Archambault avance aussi certaines pistes de réflexions et d'action. «Il faut cesser de combattre la masculinité et la féminité et accepter la différence, estime M. Archambault. Il faut aussi cesser de confondre masculinité et abus et canaliser l'agressivité en l'identifiant comme énergie utile. Ce n'est pas parce que deux garçons se chamaillent dans la cour d'école qu'ils doivent être considérés comme violents. Les garçons ont besoin d'agir et de bouger.

Il faut aussi se servir de leur goût pour le sport et la compétition pour amener les garçons à aimer l'école. «Il faut chercher à créer un équilibre en la place accordées aux sports et celle de l'école. Les activités parascolaires sont aussi un bon moyen de renforcer le réseau social des jeunes et de les motiver à fréquenter l'école, indique M. Archambault. Ça peut avoir l'air niaiseux mais le chandail de l'équipe est aussi important que la partie qu'ils jouent, ils ont besoins de signes d'identification.»

Ce ne sont là que quelques exemples. «Il n'y a pas de recette miracle. Tous les milieux doivent se mettre à la recherche de solutions», a conclu M. Archambault devant quelques centaines d'employés de la Commission scolaire des Patriotes.



Yves Archambault, ancien directeur général de la Commission scolaire de Montréal (photo: Martin Tremblay/PPM)



FAITS DIVERS

300 personnes évacuées d'un centre commercial

Les pompiers ont dû évacuer quelque 300 personnes du Centre commercial Vieux-Longueuil, dans l'arrondissement du même nom, lundi de la semaine dernière en raison de la présence de fumée. Au total, une vingtaine de pompiers ont participé aux vérifications dans l'ensemble du bâtiment. C'est un problème électrique qui a causé la fumée et déclenché l'alarme.

Deux voleurs dérobent 50 000$ sous les yeux des employés

Jeudi de la semaine dernière, deux suspects cagoulés et armés ont brisé la vitrine de la succursale de la Banque de Montréal du 2877, chemin Chambly, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil. Les deux voleurs ont mis la main sur plus de 50 000$.

Au moment de leur entrée fracassante, trois employées se trouvaient à l'intérieur de la banque et d'eux d'entre elles s'affairaient à placer des cassettes remplies d'argent à l'intérieur des guichets. Elles se sont cachées à l'intérieur de la voûte et on pu voir les deux hommes s'emparer des cassettes et fuir par la vitrine fracassée.

Les deux suspects ont pris la fuite vers l'arrière du centre commercial où un troisième individu les attendait dans un véhicule vert à quatre portes. Ils se sont dirigés vers le boulevard Desormeaux.

Une opération policière a été déclenchée peu de temps après. Des patrouilleurs ont localisé un véhicule correspondant à la description des témoins dans le stationnement d'une résidence de la rue Toulouse. Au moment d'écrire ces lignes, les suspects étaient toujours en fuite.

1992 10 ans 2002

VITRACC

VITRES ET ACCESSSOIRES D'AUTO

40$ DE RABAIS

ANTIROUILLE Protectac

+

CIRE CARNAUBA

+

Lavage intérieur et extérieur

Le tout à seulement 99$ + taxes

Sur présentation de ce coupon, un coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Valable jusqu'au 7 septembre 2002. 20$ de plus pour les fourgonnettes.

ATTACHE DE REMORQUE

DRAW-TITE HIDDEN HITCH REESE

Installation et fabrication d'attache de remorque toujours aux meilleurs PRIX

•Porte bagages •coffre de toit •support à vélo •support à ski, etc.

THULE SWEDEN SportRack

• Swagman • Reese • Boomer

NOUS PAYONS VOTRE DÉDUCTIBLE JUSQU'À 100$

avec tout remplacement de pare-brise

Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 7 septembre 2002

20$ DE RABAIS sur vitres teintées GARANTIE À VIE

Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 7 septembre 2002

ANTIROUILLE Protectac

Pour automobiles et camions, neufs ou usagés

NE COULE PAS

Protègez votre investissement...

- Contient des produits anticorrosifs qui empèchent la propagation de la rouille.
- Renferme une substance qui lui donne une odeur agréable.
- S'infiltre dans les endroits difficiles d'accès pour une protection uniforme.
- Une fois en place, le produit forme une barrière qui repousse l'humidité.
- Ses agents coagulants font d'elle une antirouille antigoutte qui ne coule pas. Fini les mares d'huile sur le sol.

- Une antirouille de 1er qualité
- Une protection pour toute l'année
- Propre, aucune souillure (pas de résidu d'huile). Aucune odeur désagréable
- Votre antirouille sera appliquée par des techniciens compétents qui ont reçu une formation complète

Une solution propre, efficace et économique. Le meilleur traitement complet à l'huile sur le marché !

10$ ANTIROUILLE Protectac

COUPON RABAIS

sur un traitement antirouille à l'huile

Rég.: 69,95$ **59,95$** + taxes

Lavage extérieur gratuit

ANTIROUILLE Protectac 10$

VALABLE JUSQU'AU 7 septembre 2002

661, CHEMIN DU LAC BOUCHERVILLE

HORAIRE

Lundi au vendredi 7h30 à 18h

Samedi 31 août: FERMÉ

Samedi 7 sept. : 7h30 à 12h

655-0148

735253-31-8

POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE APPRENEZ L'

ABC DU MATELAS

Abordable Beau Confortable

Sealy Serta

SENSO-TECH CONFORT FERME

Correct Comfort

À PARTIR DE — MATELAS SEULEMENT

ENS. SIMPLE $349 $249

ENS. DOUBLE $429 $329

ENS. GRAND $529 $399

MATTECH Confort Plus

Mat. Double .....259$

Mat. Grand .....299$

Matelas simple

$199

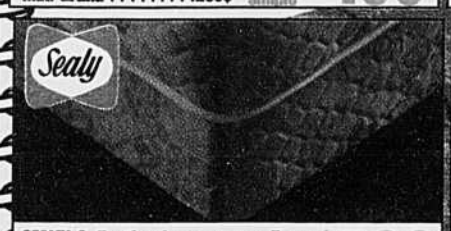
SEALLY ferme ou moelleux

Ens. Double .....529$

Ens. Grand .....599$

Ensemble simple

$449



SEALLY Collection ferme ou moelleux

Ens. Double .....699$

Ens. Grand .....849$

Ens. T. Grand .....1199$

Ensemble simple

$599

MATTECH Platinium

Ens. Double .....1599$

Ens. Grand .....1799$

Ens. T. Grand .....2299$

Ensemble simple

$1249

SERTA "Pillow-Top" Visco-Elastique

Ressorts ensachés

Ens. Double .....1349$

Ens. Grand .....1499$

Ens. T. Grand .....1999$

Ensemble simple

$1049

1 LES PRIX INCLUENT LES TAXES

2 LIVRAISON GRATUITE

3 BASE GRATUITE

4 INSTALLATION GRATUITE

NOUS REPRENONS VOTRE VIEUX MATELAS

RETOUR À L'ÉCOLE

PRIME POUR ÉTUDIANTS

SUR PRÉSENTATION DE VOTRE CARTE ÉTUDIANT

RECEVEZ UN CADEAU

AVEC ACHAT MINIMUM DE $300

OFFRE VALIDE DU 15 AU 31 SEPTEMBRE

FUTONS

ENSEMBLE COMPLET À PARTIR DE $299*

VASTE SÉLECTION DE LITS AJUSTABLES

TÊTES ET PIEDS DE LIT

PLUSIEURS MODÈLES À PARTIR DE $169

Informez-vous sur notre plan

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 2003

(sujet à l'approbation de crédit)

DE PLUS NOUS AVONS

Matelas — à partir de 79$

Ensembles de draps complets 200 fils — à partir de 59$

Couvre-Matelas — à partir de 29$

Couvre-Oreillers — à partir de 15$

Ensemble de couettes — à partir de 199$

120109O1RELR

✣ INVENTAIRE PEUT DIFFÉRER PAR MAGASIN ✣ VOIR DÉTAILS EN MAGASIN ✣ LES PHOTOS PEUVENT VARIER

Matelas BONHEUR

8050, TASCHEREAU BROSSARD

(450) 923-5571

1-877-653-5571

30 Nuits GARANTIE

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

HEURES D'OUVERTURE : lundi au mer. 9h à 18h • jeudi, vendredi 9h à 21h • samedi 9h à 17h • dimanche 12h à 17h

TOUS LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT • MATELAS SUR MESURE AUSSI DISPONIBLES • LIVRAISON GRATUITE.

5000 clients de Vidéotron privés de service

Environ 5000 clients de Vidéotron ont été privés de service Internet entre 23h30 mardi soir et 10h45 mercredi après que des câbles aient été sectionnés dans le secteur industriel de l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

En fait, explique Jean-Paul Galarneau, porte-parole de Vidéotron, trois câbles de Vidéotron Télécom et un de Vidéotron ont été la cibles de vandales. «Le service télévisuel n'a pas été touché, seulement le service Internet résidentiel à Boucherville», a-t-il expliqué. **(NG)**

TEXTILES KNOWLTON

ST-LAMBERT

Habillage de fenêtres

Rembourrage de qualité

Meubles - décoration

LE PLUS GRAND CHOIX DE TISSUS EXCLUSIFS POUR LA DÉCORATION

450, ave Victoria, St-Lambert 450-923-2005

1350102Belr

AVIS AUX PARENTS • AVIS AUX PARENTS

Pour vous tout-petits de 3 à 5 ans

AU JARDIN DE GRAND-PÈRE CAILLOUX

ATELIER HEBDOMADAIRE D'ART DRAMATIQUE:

- diction
- expression corporelle
- iniation musicale
- manipulation de marionettes
- improvisation et jeu théâtral

INSCRIPTIONS POUR SEPTEMBRE 2002

Marie-Josée à:

(514) 761-0401

AVIS AUX PARENTS

731210-31-8

new balance

Une rentrée en confort et en style !

Venez voir notre toute nouvelle collection automne 2002 !

Nos techniciens en chaussures peuvent vous aider à trouver un soulier de qualité, parfaitement ajusté aux pieds de votre enfant, sans négliger les dernières tendances de la mode.

De plus, ils sont entraînés à suivre l'évolution du pied de votre enfant pour lui assurer le meilleur développement possible.

Venez nous voir :

675, Laurier à Beloeil

(450) 467-0762

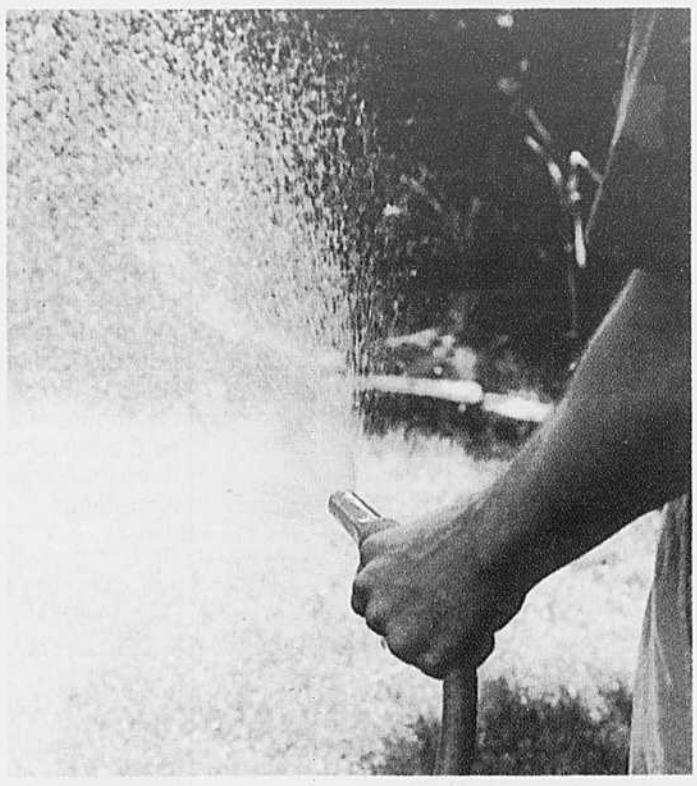
LABORATOIRE LANGELIER LANOUE

Orthésistes, prothésistes et techniciens en chaussures

Ne manquez pas les chroniques de Mme Langelier sur la santé des pieds tous les vendredis à 14 heures sur les ondes de CJMS, 1040 AM !

453826-31-08Mac

La Ville de Longueuil lève l'interdiction d'arrosage



La Ville de Longueuil a levé vendredi de la semaine dernière l'interdiction d'arroser qui avait été émise le 14 août.

La consommation d'eau a diminué mais les précipitations ont été peu nombreuses. Les prévisions météorologiques font état de beau temps pour les prochains jours, ont indiqué les autorités.

La Ville insiste donc sur la nécessité de faire preuve de modération dans l'utilisation de l'eau potable jusqu'à ce qu'il pleuve abondamment. Elle incite les résidants à respecter scrupuleusement la réglementation en vigueur dans les arrondissements.

Des sous pour quatre entreprises de Boucherville

Les entreprises Laboratoire Du-Var, Rona, Bismar et Traf-Park, toutes de Boucherville, ont reçu respectivement des sommes de 4000$, 18 000$, 6 900$ et 17 000 $ de la part du Fonds national de formation de la main-d'œuvre.

Créé par le gouvernement du Parti québécois, ce fonds a pour objectif de soutenir les entreprises du Québec dans leurs efforts en vue d'accroître la compétence, l'expertise et la compétitivité de leur personnel.

«L'octroi des contributions aux entreprises pour perfectionner leur personnel, la diversité des programmes de soutien à l'entrepreneuriat, les mesures exceptionnelles prises par notre gouvernement pour aider les entreprises à la suite des événements du 11 septembre aux États-Unis, les programmes d'accélération des investissements ainsi que d'appui aux jeunes entrepreneurs expliquent, entre autres, pourquoi le Québec a été au cours des six derniers mois, au Canada, le champion de la création de nouveaux emplois», a précisé le député de Marguerite-d'Youville, François Beaulne.

728428-31-8

Vivaldi
Salon de Beauté

Vous invite à découvrir la ligne capillaire au masculin de

GRAHAM WEBB

conçue spécifiquement pour les styles d'aujourd'hui

- *Shampooing*
- *Revitalisant*
- *Gel coiffant*
- *Pommade*
- *Cire de finition*

La variété est le piment de la vie

Renseignez-vous auprès de nos professionnels sur le style qui vous convient chez Vivaldi *votre Salon de Beauté*

· COIFFURE · COLORATION · COSMÉTIQUES · ESTHÉTIQUE · POSE D'ONGLES · PÉDICURE · MASSOTHÉRAPIE

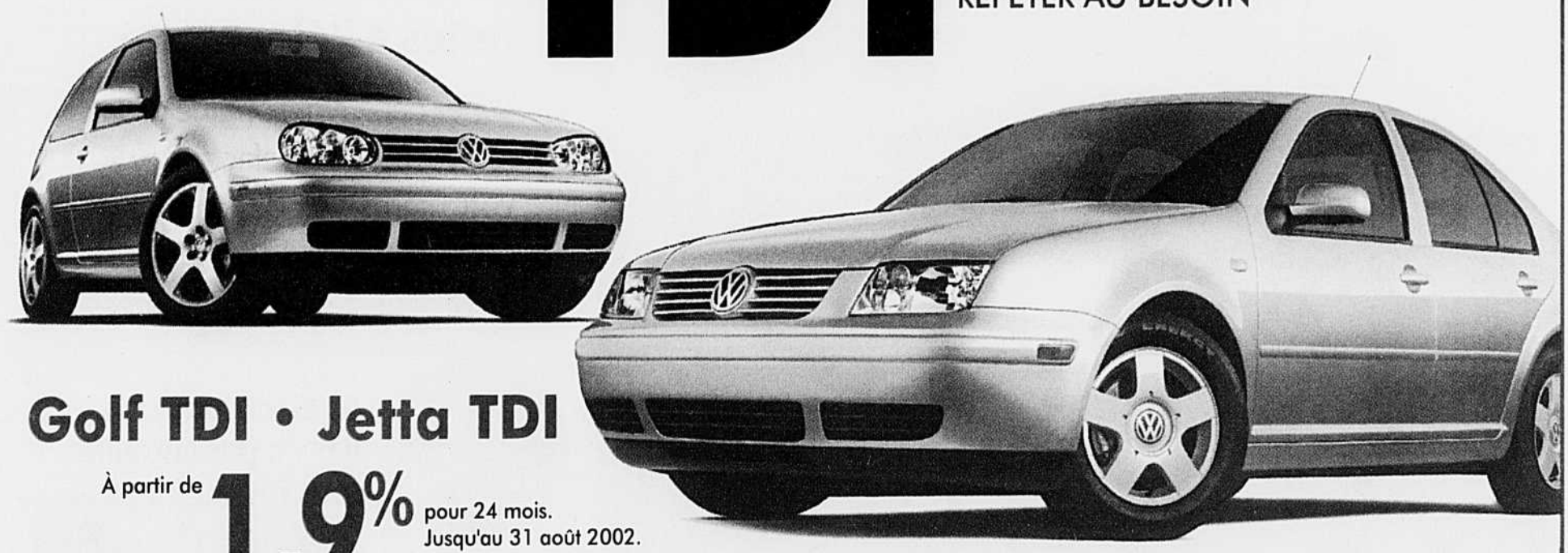
690, de Montbrun, Boucherville coin 132 est

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI 449-0990

731165-17-8

LA RECETTE TDI

VERSER 8 $ DE DIESEL*
METTRE EN MARCHE
FAIRE MONTRÉAL - QUÉBEC
RÉPETER AU BESOIN



Golf TDI • Jetta TDI

À partir de 1,9% pour 24 mois.
Jusqu'au 31 août 2002.

vw.com

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

Le moteur turbodiesel à injection directe de Volkswagen a un goût marqué pour les grandes performances. Tellement marqué qu'il vous permet de rouler jusqu'à 1 250 km* avec un seul plein.

Passez voir votre concessionnaire Volkswagen.

*Basé sur la consommation d'une voiture manuelle 5 vitesses : 4,4 L/100 km sur route et 5,6 L/100 km en ville, selon le *Guide de consommation de carburant* de Transports Canada. Taux non applicable à la Jetta familiale. Taux de financement de 1,9 % offert pour un terme jusqu'à 24 mois. Autres taux de financement offerts : 2,9 % jusqu'à 36 mois, 3,9 % jusqu'à 48 mois et 4,9 % jusqu'à 60 mois. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Offre en vigueur jusqu'au 31 août 2002 chez les concessionnaires Volkswagen du Québec seulement. Photos à titre indicatif seulement.

50 ANS VOLKSWAGEN CANADA

DUVAL VOLKSWAGEN

588, place Trans-Canada, Longueuil
679-0890
www.duvalauto.com

750$ Remise aux diplômés: programme applicable à la location-bail de véhicules neufs et non utilisés Golf ou Jetta 2001. Détails chez les concessionnaires Volkswagen participants.

Virus du Nil occidental: Longueuil suit la situation de près

Des oiseaux infectés par le virus du Nil occidental ont été retrouvés récemment en Montérégie, notamment à Sainte-Julie et à Saint-Bruno. Le risque pour l'humain de contracter le VNO est excessivement faible. Aucun cas n'a été rapporté au Québec. La Ville de Longueuil prend néanmoins la situation au sérieux et tient à rappeler à ses citoyens certains faits et règles de conduite.

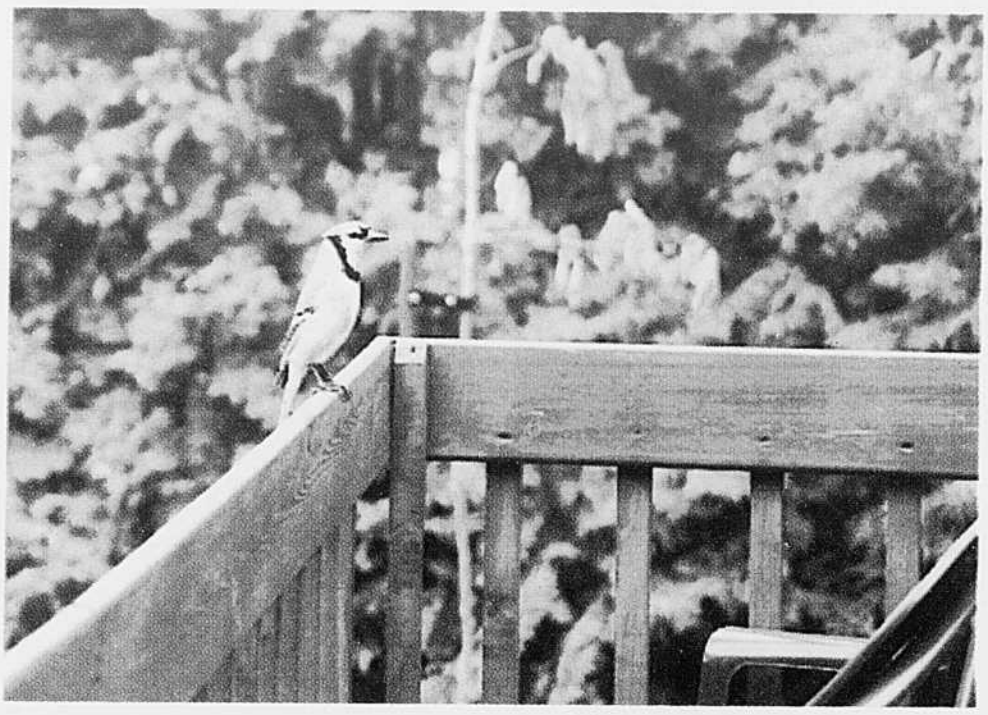
* La piqûre de moustique est le seul mode de transmission possible. Le virus n'est pas transmissible d'une personne à une autre, ni directement d'un animal à un humain.

* Le virus du Nil occidental infecte principalement les oiseaux dont les corvidés (corneille, geai bleu et grand corbeau).

* Les moustiques (maringouins) attrapent le virus en se nourrissant du sang d'un oiseau infecté.

* Des mesures de protection peuvent facilement être adoptées pour éviter les piqûres de moustiques comme le port de vêtements longs et clairs et l'utilisation de chasse-moustiques.

* Il est recommandé d'éliminer les sources d'eau stagnante et nettoyer les bassins d'eau à proximité de sa résidence afin de réduire les sites potentiels de reproduction de moustiques.



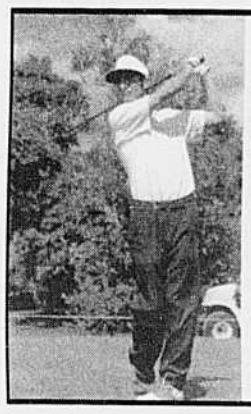
Si on trouve un oiseau sauvage mort récemment, le signaler à SOS Braconnage au numéro 1 800 463-2191 pour fins d'analyse. Toutefois, si l'état de putréfaction est avancé, le déposer aux ordures en s'assurant de porter des gants. Utiliser des sacs de plastique double retournés pour ramasser l'oiseau.

Pour de l'information supplémentaire, consulter le site Internet du ministère de la Santé et des Services sociaux à l'adresse suivante: www.msss.gouv.qc.ca/sujets/virusnil.htm ou communiquer avec la ligne INFO-Santé de son CLSC. **(communiqué)**

Hydro-Québec procède à l'élagage des arbres

Hydro-Québec procède présentement à l'élagage des arbres pour prévenir les pannes de courant. Entre les mois de septembre et décembre, la société effectuera des travaux dans différents secteurs de plusieurs municipalités et arrondissements, dont Varennes et Vieux-Longueuil.

Pour réaliser ces travaux, Hydro-Québec fait appel à des entreprises spécialisées qui connaissent bien les techniques de taille. Elles sont les seules à pouvoir légalement élaguer les arbres situés à moins de trois mètres des fils électriques et à faire, si requis, l'abattage d'arbres situés près du réseau. Dans le secteur, la firme Asplundh Canada a été retenue.



GOLF des Arpents Verts inc.

GOLF PUBLIC - 2 PARCOURS

9 TROUS RÉGULIERS - 3 050 V.
9 TROUS PAR 3 - 27 - 910 V.
SANS RÉSERVATION

Semaine	Tarifs taxes incluses	Fin de semaine Fêtes
10 $	De l'ouverture à 9 h	17 $
14 $	9h à 15 h	17 $
11 $	Après 15 h	14 $
9 $	2e 9 trous	9 $
7 $	Par 3	8 $

Champ de pratique
5000, des Grands Coteaux,
St-Mathieu-de-Beloeil, Autoroute 20 (sortie 105)
(450) 464-3322
455656-15-6

On vous explique tous les phénomènes reliés à l'électricité.

Venez découvrir l'origine de la foudre, mesurer l'électricité de votre corps, voir des êtres vivants qui produisent de l'électricité et vivre des expériences inusitées…

À l'Électrium, il n'y a pas anguille sous roche…

Lauréat régional
Les Grands Prix du tourisme québécois 2001
Prix spécial du jury

Entrée gratuite.
Sainte-Julie,
autoroute 30, sortie 128

Pour information : 1 800 267-4558
www.hydroquebec.com/visitez

Hydro Québec

729896-03-08Mac

13 guichets automatiques vandalisés

Pas moins de 13 guichets automatiques localisés dans cinq succursales bancaires ont été vandalisés à Longueuil dans la nuit de mercredi à jeudi.

Les suspects ont utilisé de la mousse isolante de type uréthane pour bloquer les fentes des guichets automatiques. La majorité des délits ont été commis entre minuit et une heure dans les arrondissements du Vieux-Longueuil, de Saint-Hubert et de Saint-Lambert/Lemoyne.

Une enquête est en cours. Des cassettes vidéo de surveillance ont été saisies. Toute personne qui détient des informations concernant ces délits peut anonymement communiquer avec le service de police de Longueuil qui a mis sur place une ligne téléphonique afin de recevoir les informations via un répondeur. Le numéro est le 646-8500.

Voies de fait sur un arbitre

Dimanche le 25 août vers 15h30, les policiers de Longueuil ont répondu à un appel concernant des voies de fait au parc Laurier de l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

Selon les informations recueillies, un arbitre aurait été agressé par un spectateur après une partie de soccer. Un instructeur qui a tenté de s'interposer a lui aussi été rudoyé par l'homme en colère.

Les patrouilleurs dépêchés sur les lieux ont procédé à l'arrestation d'un résidant de cet arrondissement. Le prévenu âgé dans la quarantaine a été libéré sous promesse de comparaître. Il devra probablement faire face à des accusations de voies de faits simples.

Pour la Passion du GOLF

SPÉCIAL golf + voiturette

2 joueurs/ 30$ chacun + taxes

4 joueurs/ 25$ chacun + taxes

VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI SAISON 2002

sur présentation de cette annonce.

Non valide les jours fériés.

14070901RECL

Les Rochers Bleus
Golf et Auberge
550, route 139, Sutton
1-800-361-2468
www.lesrochersbleus.com

ENTREPOSAGE

V.R.
ROULOTTE
TENTE-ROULOTTE

(450) 652-3771

731164-17-8

LES GALERIES VARENNES

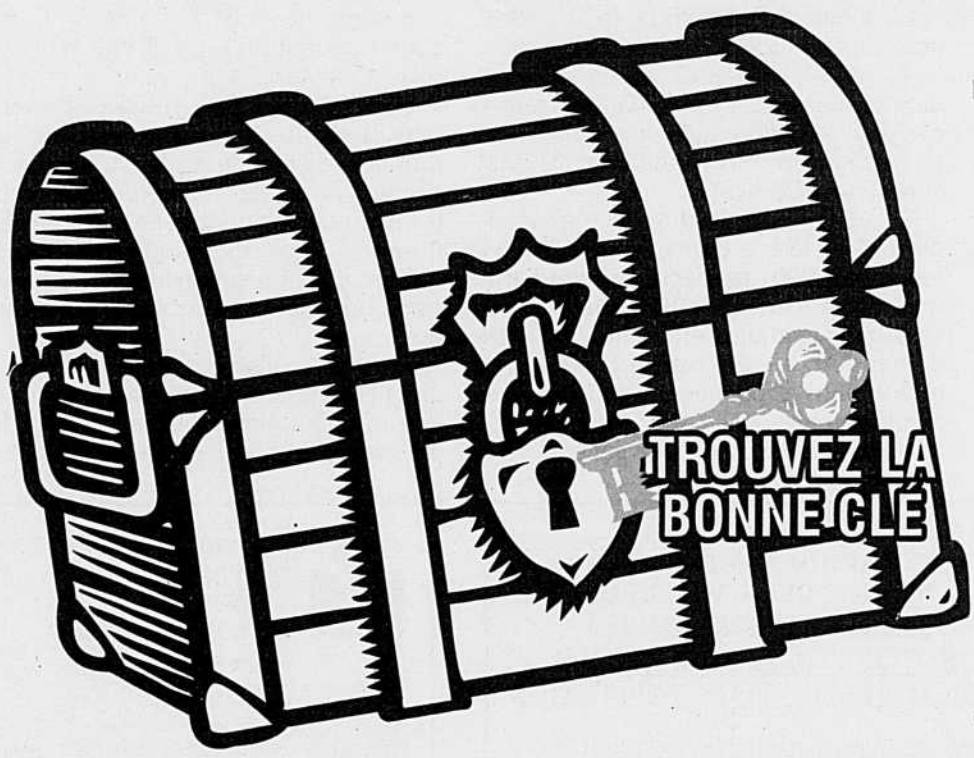
Journée spéciale
AUX GALERIES VARENNES

Samedi 7 septembre 2002
de 10 h à midi et 13 h à 15 h

DEMANDEZ VOTRE CLÉ AUX PERSONNES DÉGUISÉES À L'ENTRÉE
et essayez-la dans les 17 boutiques

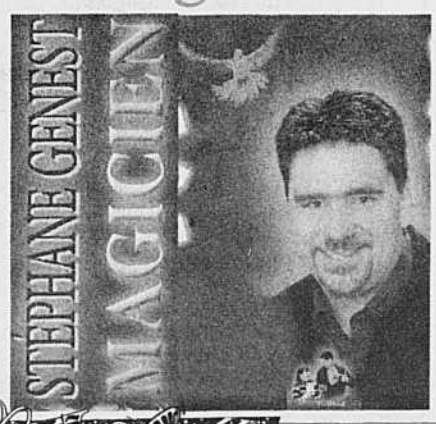
CLÉ DES TRÉSORS

OUVREZ LE COFFRE ET GAGNEZ DE BEAUX PRIX



Ensemble soutien-gorge et culotte — Lucidouce
Sac d'école rempli d'effets scolaires — UNIPRIX
Arrangement de produits coiffants — Coiffelle
20$ en certificat cadeau — FASCINATION
200$ en certificat cadeau — Agence de voyages Orientation Vacances inc.
Produit Biomel 600 (gelée royale/propolis) — Jean-Marc Brunet Le Naturiste
100$ de produits "Le président" — provigo
Casquette "private member" — Le Pharaon
Une montre — IRIS optométristes • opticiens
Montre valeur de 150$ — FASCINATION bijouterie • cadeaux
30$ en certificat cadeau — Boutique Marie-Lucie
50$ de billets instantanés — loto-québec
Panier de produits: "Dans un jardin" — Dans un Jardin
50$ en certificat cadeau — Superclub Vidéotron
Pole décorative — Reflet de Soie Design
Veste private member — Boutique Action
Chapeau signé Louis Garneau — Le Bonheur de Sophie
500 clés offerts par — RONALD C. LISTER, Montreal, Tél.: (514) 866-1078

Un magicien de calibre international



Un spectacle sur scène interactif avec le public, venez vivre un moment "Magique"

SPECTACLES: 11H30 ET 13 H

DES AMUSEURS PUBLICS MAQUILLERONT ET OFFRIRONT DES BALLONS AUX ENFANTS

LES GALERIES VARENNES, 2020, BOUL. RENÉ-GAULTIER
TÉLÉPHONE: (450) 652-0069

728425-31-8

Le Centre de transfert de technologie du Cégep Sorel-Tracy accrédité par Québec

HÉLÈNE GOULET
HEBDOS MONTÉRÉGIENS

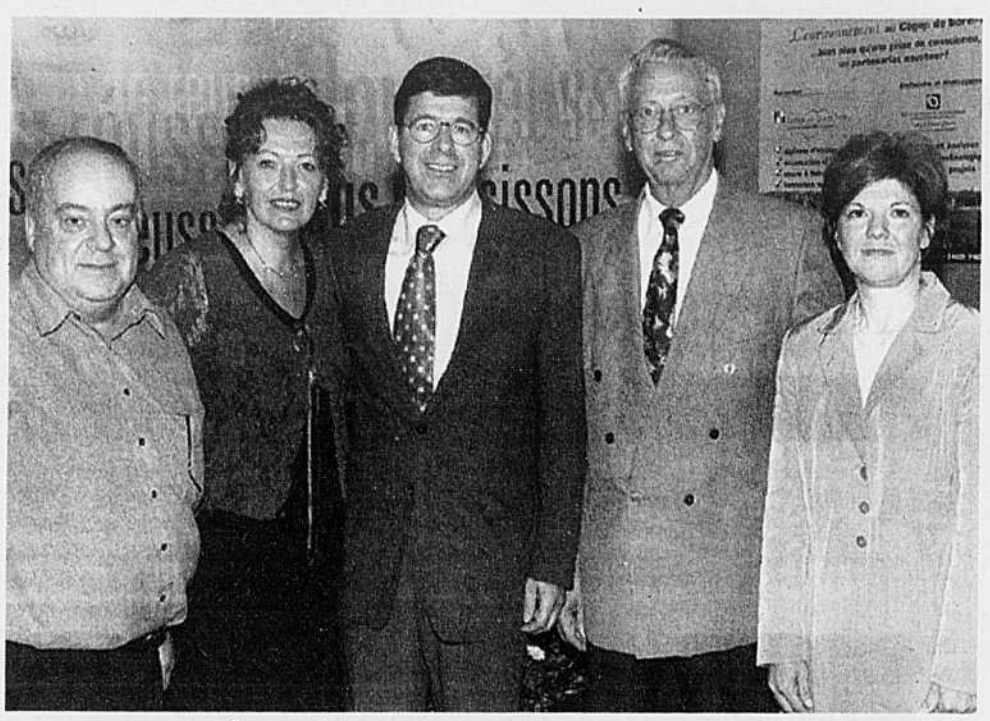
Même s'il existe depuis 1999, le Centre collégial de transfert de technologie J.-Édouard-Simard; dont les locaux sont situés au Cégep de Sorel-Tracy, vient tout juste d'être accrédité par le ministère de l'Éducation du Québec.

C'est ce qu'a annoncé lundi le ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi, Sylvain Simard, lors d'une rencontre de presse qui avait lieu dans l'institution collégiale.

M. Simard a fait savoir que le gouvernement du Québec investira 975 000 $ en vue de développer et de soutenir le réseau des centres collégiaux de transfert de technologie du Québec. Jusqu'en 1999, il existait 23 centres, et ce nouvel investissement permet la création de cinq nouveaux centres à travers la province, dont celui de Sorel-Tracy.

Ce dernier, qui a été créé il y a deux ans, bénéficiait jusqu'à maintenant de subsides divers, dont une subvention de 225 000 $ de Développement économique Canada pour le démarrage de l'organisme, ainsi qu'un octroi de 250 000 $ de la Société de diversification économique des régions, a fait savoir le président du CCTT, Gratien Lebel.. Un moratoire imposé par Québec en 1999 - dans le but d'ordonner la croissance de ces centres, a indiqué le ministre - a empêché l'organisme de recevoir des subventions plus rapidement.

Aujourd'hui, la reconnaissance officielle du CCTT lui permettra d'obtenir un financement récurrent, les cinq nouveaux centres se partageant en effet 150 000 $ par année pour les trois prochaines années. Outre Sorel-Tracy, qui se spécialise en écologie industrielle, il s'agit des CCTT de Rimouski (innovation maritime), de La Pocatière, André-Laurendeau et John Abbott, regroupés pour former un centre en optique-photonique, de la Région de l'Amiante



Le ministre de l'Éducation, Sylvain Simard, était de passage au Cégep Sorel-Tracy

(oléochimie industrielle) et de St-Jérôme (transport avancé).

À Sorel-Tracy, le CCTT en écologie industrielle a vu le jour dans la foulée des travaux effectués au Centre de recherche en environnement UQÀM Sorel-Tracy (CREUST).

En effet, selon la directrice générale du CCTT, Hélène Gignac, si le CREUST, fondé en 1990, se spécialise dans l'analyse et la caractérisation des résidus industriels (granulométrie fine), le centre de transfert, lui, est axé sur la recherche de solutions appliquées et économiquement rentables.

Marcel Allard, directeur général de la compagnie Recmix, a profité de la rencontre pour illustrer ce propos : l'entreprise qu'il représente valorise et commercialise différents résidus d'aciérie, dont la scorie de QIT-Fer et Titane, qui fournit à elle seule 400 000 tonnes de résidus par année. Il faut donc, selon lui, trouver une valeur ajoutée à ces résidus, trouver à quoi ces résidus peuvent être utilisés, dans un contexte de développement durable et de recyclage d'un produit.

C'est en collaboration avec le CCTT que l'entreprise a pu développer un produit qui peut être mêlé dans un produit de sablage (sand blast). Le produit remplace même avantageusement un produit jusqu'à maintenant utilisé qui est considéré comme étant cancérigène.

«L'avantage du CCTT, précise M. Allard, c'est qu'on peut continuer nos recherches chez nous. On a la maîtrise de la recherche, et on a localement un potentiel de développement. On a pu tester le produit et en démontrer l'équivalence par rapport aux autres produits utilisés, tant pour le prix que son rendement compétitif», a-t-il fait valoir, précisant que d'autres projets de recherche étaient en cours.

Pour le ministre Simard, par ailleurs, le renforcement des CCTT à travers le Québec constitue une des voies de solutions retenues par son ministère pour contrer la baisse de l'effectif scolaire dans le réseau collégial public. «Les centres, chacun dans un secteur-clé de l'économie québécoise, contribuent à l'innovation technologique ainsi qu'à l'implantation et à la diffusion des nouvelles technologies. Ils travaillent en étroite collaboration avec les entreprises et l'industrie. Ils favorisent la création d'emploi de haut niveau dans les régions et sont un soutien au développement économique régional», a-t-il soutenu.

Selon lui, le Bas-Richelieu, qui a longtemps été considérée comme une région où la pollution industrielle faisait tache d'encre, est en train de faire de cette faiblesse une force économique nouvelle, en devenant un exemple pour la recherche dans le domaine de l'utilisation des résidus industriels.

Soulignons que la rencontre, à laquelle participait également la directrice générale du Cégep de Sorel-Tracy, Françoise Richer, a aussi réuni la vingtaine d'étudiants qui entament, cet automne, leurs études dans le cadre du tout nouveau programme en Environnement, hygiène et sécurité au travail.

731171-24-8

CLSC DES SEIGNEURIES

AVIS D'ÉLECTION
AU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DU CLSC DES SEIGNEURIES
APPEL DE CANDIDATURES
5 POSTES À POURVOIR
COLLÈGE ÉLECTORAL : POPULATION

Conformément aux dispositions de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q. c. S-4.2), avis est donné qu'il y aura élection de 5 personnes par la population au conseil d'administration du CLSC des Seigneuries. Les personnes intéressées à participer à l'administration des services de santé et des services sociaux sont invitées à poser leur candidature aux sièges réservés à la population.
Le territoire desservi par le CLSC des Seigneuries comprend les six municipalités suivantes : Calixa-Lavallée, Contrecoeur, St-Amable, Ste-Julie, Varennes, Verchères ainsi que l'arrondissement de Boucherville de la ville de Longueuil.

La date du scrutin est prévue pour le 21 octobre 2002.

Conditions d'éligibilité
Pour être éligible, une personne doit :
1. n'être candidate que pour l'élection concernant l'établissement indiqué ci-dessus;
2. résider au Québec;
3. être majeure (18 ans et plus);
4. ne pas être sous tutelle ou curatelle;
5. ne pas avoir été déclarée, au cours des cinq années précédentes, coupable d'un crime punissable de trois ans d'emprisonnement et plus;
6. ne pas avoir été déchue, au cours des trois années précédentes, de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement ou d'une régie régionale;
7. ne pas avoir été déclarée, au cours des trois années précédentes, coupable d'une infraction à la Loi sur les services de santé et les services sociaux ou aux règlements;
8. ne pas être membre d'une personne morale visée à l'article 139 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux;
9. ne pas être à l'emploi du ministère de la Santé et des Services sociaux, d'une régie régionale, d'un établissement ou de la Régie de l'assurance maladie du Québec et ne pas recevoir de rémunération de cette dernière;
10. ne pas être à l'emploi de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux et recevant une subvention d'une régie régionale ou du ministre;
11. ne pas avoir conclu un contrat de services avec un établissement à titre de sage-femme.

Modalités de mise en candidature

Une candidature est proposée au moyen d'un bulletin de présentation d'un candidat que l'on obtient auprès du président d'élection du CLSC des Seigneuries ou auprès de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie. Ce bulletin doit être signé par la personne candidate et par deux autres personnes satisfaisant aux conditions 3 et 9 à 11 indiquées ci-dessus et dont la résidence principale est située sur le territoire du CLSC des Seigneuries.

L'original du bulletin de présentation d'un candidat doit être transmis au président d'élection du CLSC des Seigneuries au plus tard le 23 septembre 2002, avant 17 heures. Les documents reçus par télécopieur ou autres moyens électroniques ne sont pas considérés comme étant des originaux.

Date limite de mise en candidature : 23 septembre 2002, 17 heures.

Renseignements supplémentaires :
Monsieur Pierre Galarneau, Président d'élection
CLSC des Seigneuries
160, boulevard de Montarville
Boucherville QC J4B 6S2
Téléphone : (450) 655-1925, poste 145

Renseignements généraux :
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie
Anne-Marie Pharand
Téléphone : (450) 928-6777, poste 4020

731170-24-8

CENTRE D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DURÉE
du Littoral

AVIS D'ÉLECTION
AU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DU CHSLD DU LITTORAL
APPEL DE CANDIDATURES
5 POSTES À POURVOIR
COLLÈGE ÉLECTORAL : POPULATION

Conformément aux dispositions de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q. c. S-4.2), avis est donné qu'il y aura élection de 5 personnes par la population au conseil d'administration du CHSLD du Littoral. Les personnes intéressées à participer à l'administration des services de santé et des services sociaux sont invitées à poser leur candidature aux sièges réservés à la population.

La date du scrutin est prévue pour le 21 octobre 2002.

Conditions d'éligibilité
Pour être éligible, une personne doit :
1. n'être candidate que pour l'élection concernant l'établissement indiqué ci-dessus;
2. résider au Québec;
3. être majeure (18 ans et plus);
4. ne pas être sous tutelle ou curatelle;
5. ne pas avoir été déclarée, au cours des cinq années précédentes, coupable d'un crime punissable de trois ans d'emprisonnement et plus;
6. ne pas avoir été déchue, au cours des trois années précédentes, de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement ou d'une régie régionale;
7. ne pas avoir été déclarée, au cours des trois années précédentes, coupable d'une infraction à la Loi sur les services de santé et les services sociaux ou aux règlements;
8. ne pas être membre d'une personne morale visée à l'article 139 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux;
9. ne pas être à l'emploi du ministère de la Santé et des Services sociaux, d'une régie régionale, d'un établissement ou de la Régie de l'assurance maladie du Québec et ne pas recevoir de rémunération de cette dernière;
10. ne pas être à l'emploi de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux et recevant une subvention d'une régie régionale ou du ministre;
11. ne pas avoir conclu un contrat de services avec un établissement à titre de sage-femme.

Modalités de mise en candidature

Une candidature est proposée au moyen d'un bulletin de présentation d'un candidat que l'on obtient auprès du président d'élection du CHSLD du Litttoral ou auprès de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie. Ce bulletin doit être signé par la personne candidate et par deux autres personnes satisfaisant aux conditions 3 et 9 à 11 indiquées ci-dessus et dont la résidence principale est située sur le territoire de la Montérégie.

L'original du bulletin de présentation d'un candidat doit être transmis au président d'élection du CHSLD du Littoral au plus tard le 23 septembre 2002, avant 17 heures. Les documents reçus par télécopieur ou autres moyens électroniques ne sont pas considérés comme étant des originaux.

Date limite de mise en candidature : 23 septembre 2002, 17 heures.

Renseignements supplémentaires :
Monsieur Louis-Marie Pilote, Président d'élection
CHSLD du Littoral
60, d'Youville
Varennes QC
Téléphone : (450) 652-2996, poste 228

Renseignements généraux :
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie
Anne-Marie Pharand
Téléphone : (450) 928-6777, poste 4020

Deux nouveaux puisards ont été installés (photo: Martin Tremblay/PPM)

Une intersection problématique

Claude Paquette, de la rue René-Gaultier à Varennes, en a assez de voir des ouvriers faire des travaux près de chez lui.

Après avoir posé deux couches d'asphalte, ils ont creusé d'immenses trous pour installer des puisards à l'intersection de la rue Labarre, une nouvelle rue. «L'asphalte était neuve, n'aurait-il pas été plus simple de lui donner l'inclinaison voulue quand c'était le temps pour que l'eau s'écoule dans le puisard qui était déjà là?, questionne-t-il. Ce sont des dépenses inutiles. On se retrouve avec trois puisards très proches les uns des autres.»

Du côté de la Ville de Varennes, on assure que tout a été fait dans les règles de l'art. «L'an dernier, nous avions mis une première couche de pavage et nous attendons que l'hiver passe pour mettre la seconde couche pour s'assurer d'une bonne stabilité, indique Yves Cossette, directeur des services techniques. Tous ces travaux sont payés par le promoteur. Nous avons ensuite profité de l'ouverture de cette nouvelle rue pour corriger une situation qui existait déjà, soit un mauvais écoulement de l'eau dans le puisard. Il y a eu une entente avec le promoteur. La Ville a fourni les deux puisards et lui les installe. Ça a coûté au maximum 1000$ à la Ville.» **(NC)**

103 chandelles pour Béatrice

C'est tout un événement qu'ont souligné le mois dernier la direction et le personnel des Résidences Soleil Manoir Boucherville alors qu'une de leurs résidantes célébrait son 103e anniversaire de naissance. Béatrice Laurence, qui réside à cet endroit depuis 1989, a en effet atteint cet âge vénérable et cet anniversaire a été souligné comme il se doit. Sur la photo, on aperçoit Eddy Savoie, président et directeur général du Groupe Savoie, Mme Laurence et le petit-fils de M. Savoie, David (photo : Réjean Bergeron)

Centre Chiropratique Spécifique

(450) 641-4455

Au service des gens depuis 10 ans

- Évaluation au scanner thermographique informatisé
- Atmosphère chaleureuse
- Radiographies sur place
- Soins pour toute la famille

Dr Stéphane Pelletier, D.C.
chiropraticien

N'attendez pas d'avoir tout essayé !

- Maux de tête, étourdissements, migraines, acouphène
- Douleurs, irrégularité menstruelle
- Raideur au cou, dos
- Otites, coliques, asthme, allergies, bronchites
- Insomnie
- Bursite, sciatique
- Engourdissements des extrémités
- Nervosité, stress, fatigue
- Grippes à répétition, sinusites
- Maux d'estomac, constipation
- Vérification / Prévention
- Évaluation posturale

Chiropratique Québec

210 boul. Montarville, bureau 1016, Boucherville (à côté de la route 132, à deux pas du CLSC)

731761-16-3pi

INTERMISSION DES SEIGNEURIES

Association pour gens seuls de 25 à 55 ans

SOIRÉE RETROUVAILLES

10e ANNIVERSAIRE

Membres et anciens membres

L'Intermission des Seigneuries
est à la recherche d'anciens membres (seuls ou en couple)
à venir se joindre à nous pour notre

soirée retrouvaille – 10e anniversaire

qui aura lieu samedi le **14 septembre à 20h** au

Centre le Trait d'Union
3100, rue Mousseau
Longueuil

Pour informations : **(514) 728-8067**

Tous les célibataires de 25 à 55 ans sont également les bienvenus

731201-31-08

PNEUS VARENNES INC.

La place du pneu à Varennes!
et beaucoup plus

Faites vérifier votre voiture dès maintenant et prenez la route des vacances en toute sécurité!

• B.F. GOODRICH • UNIROYAL • TOYO • RIKEN
• MICHELIN • GOODYEAR • MULTI-MILE

- AMORTISSEURS
- FREINS
- SILENCIEUX
- ALIGNEMENT
- MISE AU POINT
- VIDANGE D'HUILE
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Paul Péloquin

Maurice Péloquin

Jean-Pierre Lavigne

1625, Marie-Victorin, Varennes (voisin de M. Patate) **652-7999** www.achatlocal.com/pneusvarennes

728153-15-6

Le spécialiste du store de bois
• Verticaux
• Horizontaux
• Plissés
• Toiles
• Stores de bois
• Douillettes
• Couvre-lits
• Cantonnières
• Tissus
Installation • Réparation • Modification • Estimation
Nettoyage de stores
• Ne payez rien avant 6 mois •
HEURES D'OUVERTURE
lundi au mercredi 9h30 à 17h30
jeudi et vendredi 9h30 à 20h
Samedi 10h à 13h
Fermé de 12h à 13h30
LA FABRIQUE DU STORE
Ouvert au public depuis 1990
1999, boul. Nobel, local 19, Sainte-Julie 922-3772

MINI ENTREPÔTS S.A.B
614, Lionel-Boulet, Varennes
Espaces 35 pi. ca et plus
Aussi disponible espace à bureau
(450) 652-9767

Mouton VILLAGE Et les Vieux-Métiers
FOIRE D'ANTIQUITÉS
Marché Champêtre
Maraîchers, artisans, brocanteur, prêt-à-manger
St-Charles-sur-Richelieu
Sortie 113 de l'autoroute 20
Mouton village
Brunch gourmand
Les 7, 8 septembre 2002
Vendeurs du Québec
Samedi 7 sept. 2002
Dimanche 8 sept. 2002
BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS!
INFO (450) 467-8880
ENTRÉE 5$ ET STATIONNEMENT GRATUIT
Information : (450) 467-8880
12, chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu

CLINIQUE DE VINCI INC.
Épilation laser (450) 649-0311
Promotion d'automne - Traitement des aisselles à 90$ par traitement
-Laser Fidiode
-Efficace-Sécuritaire
-Rapide
-Refroidisseur cutané avec jet d'air froid
-Sous supervision médicale
-Approuvé FDA pour tous types de peau
-Hommes et femmes
-Régions:
-Visage
-Lèvre supérieure
-Aisselles
-Dos
-Aines
-Jambes
-et autres
Promotion à 90$ part traitement pour la région des aisselles.
- Applicable sur traitement débutant avant le 31 octobre 2002 seulement
-Évaluation gratuite sur rendez-vous.
Centre Professionnel des Hauts-Bois
1991, Léonard-De Vinci, (bureau 103), Ste-Julie, J3E 1Y9

Les voisins ne font pas toujours bon ménage

HÉLÈNE GINGRAS
LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Louise Latendresse (nom d'emprunt) croyait bien avoir déniché la maison de ses rêves pour y élever sa petite famille. Au bout de quelques temps, elle a été forcée de vendre au premier venu. Sa voisine lui empoisonnait la vie. Visiblement, elle était au bord de la dépression, selon son médecin.

«L'été, elle démarrait sa tondeuse et l'amenait sur le bord de la clôture mitoyenne lorsque nous mangions à l'extérieur. Dès que nous rentrions, elle ressortait pour l'arrêter!», relate l'ancienne résidante de Delson.

L'hiver, les voisines jouaient au chat et à la souris. «Elle attendait que je déneige mon entrée et, ensuite, elle sortait pour faire de même. Je ne sais plus combien de fois elle a lancé de la neige dans mon stationnement», poursuit-elle.

«Le pire dans tout cela, c'est que je n'ai jamais su pourquoi elle m'en voulait. Du jour au lendemain, elle est devenue détestable.»

Tout le monde a rencontré au moins une fois dans sa vie un voisin détestable. Il est vrai que la vie en société ne comporte pas seulement de bons côtés. À défaut que chacun y mette du sien, la proximité peut parfois devenir insupportable. La tension monte. Le dialogue n'est plus possible. Des chicanes de clôture éclatent.

Les causes sont variées: le voisin crie toujours, un chien aboie sans cesse, les feuilles d'un arbre tombent dans la piscine de la résidence voisine, etc.

LE CODE CIVIL PRIME

Les cas de problèmes de voisinage sont d'abord régis par les dispositions du Code civil du Québec relatives à la propriété immobilière. Le Code civil comprend des droits et obligations relativement aux limites de la propriété, à l'empiètement, aux arbres, etc.

À leur tour, la plupart des municipalités ont adopté des règlements municipaux de nuisance pour compléter les principes édictés par le Code civil du Québec.

Il n'est donc pas rare que des citoyens appellent leur service d'urbanisme afin de savoir s'ils sont lésés dans leurs droits.

«Je reçois environ dix demandes d'information par semaine», explique Sylvie Lavallée, agente d'information de ce service à Saint-Constant. Les gens posent des questions à propos des clôtures. Ils veulent savoir qui doit payer quoi. Ils s'interrogent aussi sur la dimension, la grandeur et la hauteur permises.»

Outre les demandes les plus fréquentes (empiètement, plantation d'arbre, construction de fenêtre, remblai du terrain), des citoyens veulent parfois dénoncer des situations.

«Ils critiquent la malpropreté du terrain du voisin ou d'un revêtement non terminé, rapporte Mme Lavallée. Ils se plaignent d'un filtreur à piscine bruyant, d'un poêle extérieur dont la fumée se dirige chez eux, etc.»

Dans les cas réglementés par le Code civil du Québec et les Villes, un inspecteur municipal et la police peuvent s'imposer pour rétablir la quiétude dans le secteur.

Advenant que les mesures prises par les autorités s'avèrent inefficaces, les propriétaires qui sont aux prises avec un voisin dérangeant doivent se tourner personnellement vers les tribunaux.

Dans certaines occasions, il n'y a aucune disposition légale qui prévaut. Voulant se faire justice lui-même, un retraité de La Prairie a entrepris de mettre la musique à tue-tête en début de soirée en mai.

Locataire dans un immeuble à appartements, il n'en pouvait plus d'entendre les petits-enfants de sa voisine d'en haut courir au-dessus de sa tête.

«Je l'avais déjà avertie, mais elle ne voulait rien entendre», raconte-il.

Résultat? La police s'est pointée chez lui et il a reçu une contravention de 136$ pour avoir troublé la tranquillité de l'immeuble! Il a bien l'intention de la contester. Entre-temps, les relations demeurent tendues avec sa voisine.

Les «chicanes de clôtures» peuvent rendre la vie infernale aux voisins concernés (photo: Martin Tremblay/PPM))

Les jeunes Canadiens, les plus à risque de vivre la pauvreté chronique

Certaines constatations ressortent du rapport le plus détaillé à ce jour sur la dynamique, la gravité et la durée de la pauvreté, publié récemment par le Conseil national du bien-être social. Le *Profil de la pauvreté, 1999* révèle que, pour la troisième année consécutive, les taux de pauvreté ont en règle générale continué de diminuer. Cependant, le Canada n'est pas en aussi bonne posture qu'il y a dix ans, et ce, malgré huit années de croissance économique vigoureuse. La diminution de 0,7 p.cent des taux de pauvreté entre 1998 et 1999 ne se compare pas à l'impressionnante croissance économique de presque 5 p.cent qu'a connue le Canada au cours de la même période. Selon le Conseil, il s'agit plutôt de stagnation économique que de progrès. La prospérité aurait dû aider un bien plus grand nombre de Canadiens à échapper à la pauvreté, notamment les femmes âgées vivant seules dont le taux de pauvreté déjà élevé s'est accentué en 1999. Toutefois, ce sont de nouvelles données sur la pauvreté prolongée, compilées entre 1993 et 1998, qui inquiètent particulièrement le Conseil. On a remarqué que les enfants d'âge préscolaire étaient les plus touchés par la pauvreté chronique. «Peut-on vraiment penser qu'un enfant de 6 ans ayant passé les années de développement les plus importantes de sa vie dans la pauvreté puisse se retrouver sur un même pied d'égalité que les autres», s'interroge Allyce Herle, présidente par intérim du Conseil. «J'ai peine à comprendre que les gouvernements et les citoyens tolèrent une situation semblable. On fait semblant d'accorder de l'importance à nos enfants.» Le système ne peut rien pour faciliter la tâche des mères confrontées à une situation déchirante dont personne ne peut sortir gagnant. Elles doivent choisir entre l'aide sociale ou le marché du travail. Si elles optent pour le deuxième choix, elles doivent quitter leur enfant pour travailler 60 h par semaine afin de joindre les deux bouts - si, bien entendu, elles trouvent une garderie. Il n'existe aucune souplesse à cet égard. «L'équilibre entre le travail et la famille», notion qui existe dans la classe moyenne, est impossible dans cette situation. Le temps ne le permet tout simplement pas. «Nos chefs politiques, notamment les premiers ministres des provinces et des territoires qui se rencontreront à Halifax dans quelques jours, devront poser un regard critique sur l'Entente-cadre sur l'union sociale afin de déterminer si elle donne les résultats escomptés, déclare Mme Herle. Nos différents programmes sociaux ne permettent manifestement pas d'éliminer sérieusement les causes et les conséquences de la pauvreté. De plus, les citoyens canadiens, notamment ceux à faible revenu ainsi que les enfants qui souffrent de malnutrition, ne disposent pas de tribune où ils pourraient faire part aux pouvoirs publics de leur réalité, de leurs aspirations, de leurs priorités et de leurs solutions.» Depuis quelque temps, le Conseil craint que le gouvernement du Canada n'accorde de moins en moins d'importance à la lutte contre la pauvreté et l'exclusion, car il sera plus coûteux de remédier à ce problème dans l'avenir que d'y investir sagement aujourd'hui. Cependant, des pays européens qui doivent trouver des moyens immédiats pour assumer les coûts liés au régime de retraite de leur population vieillissante prennent quand même le temps de se tourner vers l'avenir et d'accorder beaucoup d'importance aux femmes, aux enfants et à l'intégration sociale. Mme Herle fait valoir que le Conseil n'a jamais cessé de mettre au premier plan la nécessité de compter sur une politique familiale et une politique du marché du travail plus intégrées, ajoutant qu'on peut s'inspirer d'un grand nombre de recherches stratégiques réalisées au Canada et ailleurs et de l'expérience acquise, notamment dans le domaine de l'éducation et du développement de la petite enfance. «Nous avons besoin de leaders et de la volonté d'agir. La pauvreté est un reflet de décisions politiques passées. On peut toujours améliorer la situation.»

Le *Profil de la pauvreté* est un rapport périodique du Conseil national du bien-être social fondé sur les données les plus récentes de Statistique Canada. Ce rapport examine la pauvreté et les nombreux facteurs en jeu, comme l'âge, le sexe, le genre de famille, l'emploi, la source de revenu, l'immigration, l'appartenance à une minorité visible et le statut d'Autochtone. Cette année, on trouve plusieurs nouveautés dans le rapport, notamment les taux de pauvreté avant et après impôt, une section sur la durée de la pauvreté ainsi qu'un chapitre spécial portant sur les caractéristiques particulières de la pauvreté chez les peuples autochtones. **(communiqué)**

Au ♥ du village à Boucherville

Au Cadre du Village
ATELIER D'ENCADREMENT
Galerie d'art, affiches, miroirs

121, de Muy, Boucherville
449-1212
Coin de Montbrun et De Muy

Meilleur qualité/prix

Un atelier d'encadrement tout à fait charmant!
(La Seigneurie)

Heures d'ouverture
Mardi au samedi 9h à 17h30
Dimanche et lundi FERMÉ

728416-31-8

20% sur les encadrements sur mesure
Gratuit affiches (en magasin) pour encadrer
40% sur cadres pré-fabriqués
25% sur le service de laminage

VARENNES

PROJET D'ORDRE DU JOUR
SÉANCE GÉNÉRALE
3 SEPTEMBRE 2002

Séance générale du Conseil de la Ville de Varennes à être tenue le mardi 3 septembre 2002, à 20 heures, à la salle des délibérations du conseil 175, rue Sainte-Anne

MOMENT DE RECUEILLEMENT

Attribution de reconnaissance pour l'action bénévole
Soulignement du mérite de la sécurité civile décerné à la compagnie KRONOS

1. Adoption de l'ordre du jour ;

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

2. Avis de vacance - district no 5 De Martigny ;
3. Proclamation «Mois du développement économique à Varennes» ;

AFFAIRES COURANTES :

4. Approbation procès-verbaux :
   - Séance générale 5 août 2002 ;
   - Séance spéciale 21 août 2002 ;
5. Approbation des comptes – août 2002 ;

RÈGLEMENTS

6. Avis de motion :
   - règlement d'emprunt 247 600 $ frais de financement
   - règlement relatif aux animaux – modifications ;
7. Adoption règlement : no 470-123 (zonage) ;

COMITÉ :

8. Comité consultatif d'urbanisme et d'environnement – réunion 20 août 2002 ;

SOUMISSION :

9. Équipements de déneigement neufs – adjudication du contrat ;

DÉROGATION MINEURE :

10. DM 1059-12-6128 / 1938, rue Legault ;

DIVERS :

11. Varennes Développement / subvention 2002 / Fonds de valorisation industrielle et technologique ;
12. Loi sur les élections et les référendums / financement des partis politiques municipaux : rapport d'activités année 2001 ;
13. Réparation et correction de pavage, secteur urbain – autorisation de dépense ;
14. MTQ : contrat d'entretien d'hiver : saison 2002-2003 ;
15. Parc à chiens – appellation ;
16. Prime – chef d'équipe, services techniques ;
17. Mouvements de personnel permanent, régulier et occasionnel ;

AFFAIRES NOUVELLES

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

PAROLE AUX CONSEILLERS

18. Levée.

Le greffier,
Yves G. Vincent, o.m.a.

728427-31aout

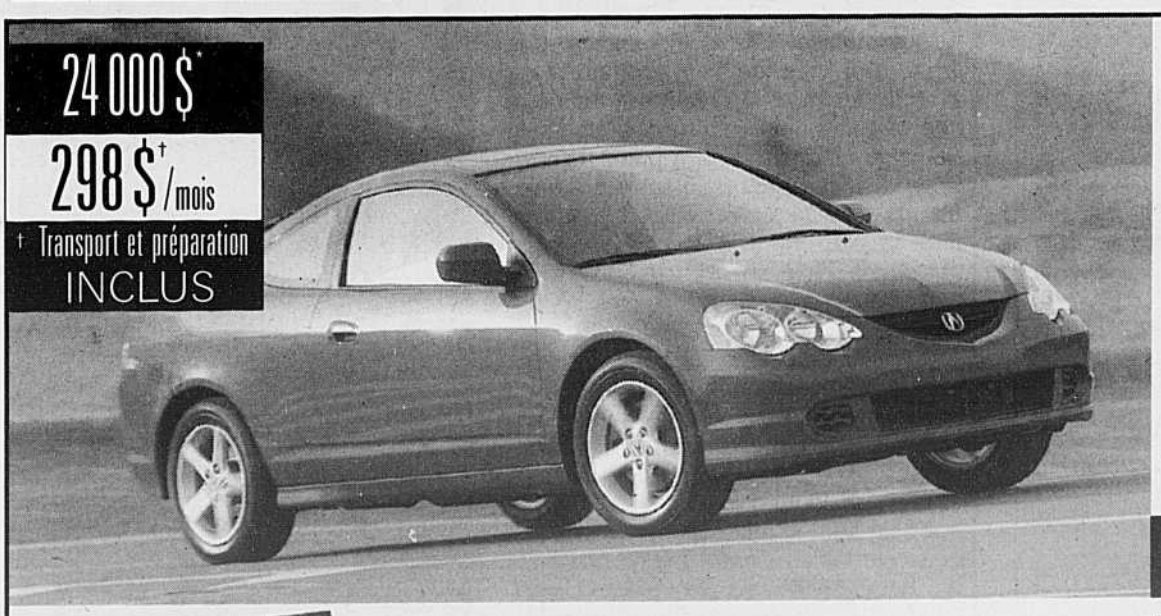
Art & Nuances

Inscriptions à compter du 15 août 2002

*Dessin
*Peinture - Huile
- Acrylique
- Aquarelle-Pastel
*Peinture créative
*Peinture sur bois
*Bandes dessinées
*Photographie
*Émaux sur cuivre
*Art Plastique avec thème et animation (5 ans +)
*Théâtre (pour tous)
*Atelier d'écriture

815836-10-8

Pour informations:
1559 C, rue Principale, Ste-Julie
(450) 922-1111



24 000 $*
298 $†/mois
† Transport et préparation INCLUS

Passez à l'action

La nouvelle Acura RSX

Incluant: moteur 2,0 litres i-VTEC de 160 chevaux • freins à disque aux 4 roues • roues de 15 po • groupe électrique • climatiseur automatique • radio AM/FM avec lecteur CD • système d'entrée sans clé et tellement plus...

ACURA votre concessionnaire fiable

ACURA

1401070/RECL

ACURA BROSSARD
9100, boul. Taschereau O., Brossard
(450) 659-1616

*P.D.S.F. de 24 000 $ pour l'Acura RSX (modèle DC5362PB) 2002 neuve. Transport et préparation (900 $), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Le modèle offert peut différer de la photographie. Assistance routière 24 heures Acura. †Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois établi pour l'Acura RSX (modèle DC5362PB) 2002 neuve. Total des paiements de 19 154 $. Un acompte de 4 850 $ pour la RSX, un dépôt de garantie et un premier versement sont requis. Option 0 $ comptant aussi offerte. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,12 $ par kilomètre supplémentaire). Taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Du 3 au 31 juillet 2002. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les 2 premiers services d'entretien sont compris. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

388 Boul. de Mortagne
LE TRIANON Enrg.
SALON UNISEXE
COIFFURE ET ESTHÉTIQUE
• électrolyse • épilation à la cire
• pédicure • drainage lymphatique
• traitement • nous perçons les oreilles de cellulite
Électrologiste diplômée avec expérience
SUZANNE L. DUVAL, Prop.
641-1553
711726-divers

ami du chien ÉDUCATION CANINE
École de dressage, méthode éprouvée depuis 25 ans
ÉVALUATION GRATUITE
Cours d'obéissance
Votre chien a un problème de comportement
• Base 1 débutant bientôt
• Base 2
• Classe ouverte (compétition)
• Utilité
• Pistage
• Protection (pré-requis base 1 et 2)
maintenant au
1300, Volta, local B, pour mieux vous servir
Pour réservations
(450) 645-0547
731940-11-5

TOITURE
Métal Architectural
Un toit pour la vie avec Métal Architectural Canada
Saviez-vous qu'une toiture d'acier fabriquée par M.A.C. est une toiture de qualité remarquable M.A.C. vous offre un produit fabriqué au Québec
1. Vis non apparente
2. Aucun joint
3. Aucune perforation
4. Esthétique incomparable
5. Classé A contre le feu
Pour ceux qui ont une pente légère, voici les nombreux avantages d'une toiture scellée M.A.C.:
- Fini le gravier qui tombe
- Fini le déneigement sur la toiture, car la neige glisse sur l'acier
- Grand choix de couleurs (peinture à base de silicone)
- Choisi par plus de 150 ans minimum de durabilité
- Ex: prix bungalow 24 x 40= 4 080$ approx. (2.85 du pied carré)

451392-31-8
Salle de montre au:
942 Bernard Pilon, Beloeil
Tél.: 1 888 464-5486 (450) 464-7852
Consultez notre site web pour d'autres réalisations
www.macind.qc.ca

LE CENTRE DE RECHERCHE DE L'HÔPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT
RECHERCHE
Familles de 4 soeurs ou plus. 2 soeurs ayant au moins 60 ans.
NOUS AIDER, C'EST FACILE!
Seulement une prise de sang et un frottis buccal.
Aucun déplacement, nous irons chez vous.
POURQUOI?
Faire avancer les recherches sur le vieillissement et la production des cellules du sang.
VOUS VOULEZ PARTICIPER?
CONTACTEZ-NOUS AU
1 866 252-3942
MERCI DE VOTRE COLLABORATION!
400441-01-06

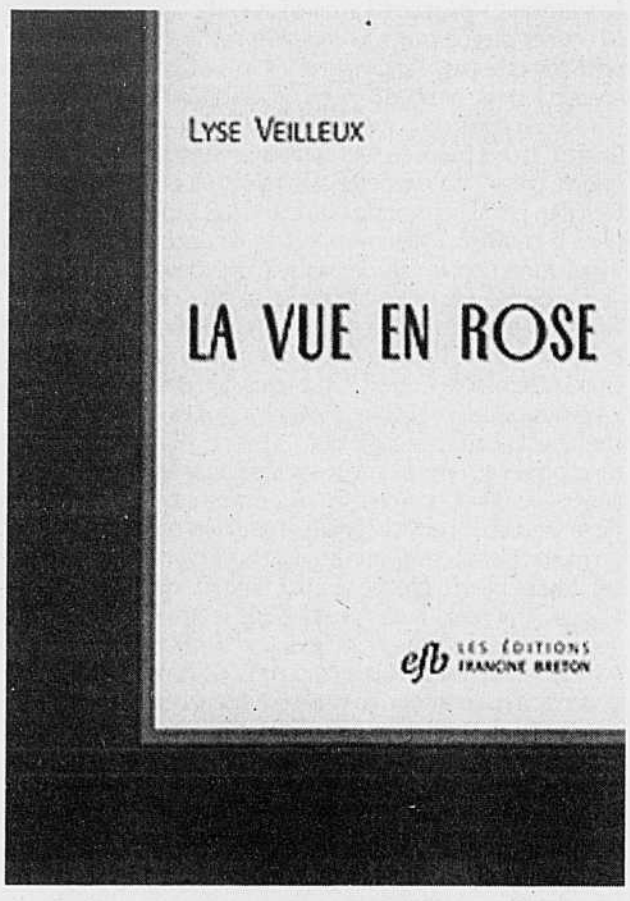
Construction Montoit
(9004-3100 Québec inc.)
Construction/rénovation
Licence R.B.Q. 8001-2537-68
ESTIMATION GRATUITE
(450) 446-4256
452890-17-8
RÉNOVATION ET CONSTRUCTION NEUVE
- Charpente
- Agrandissement de maisons
- Finition de sous-sol
- Portes et fenêtres
- Toiture
- Nous sommes accrédités pour des travaux de dommages causés par la pyrite
Nous offrons la garantie A.P.C.H.Q.

La vue en rose

NATHALIE CÔTÉ

Lyse Veilleux n'avait pas encore trente ans quand son médecin a établi un diagnostic choc: elle était atteinte d'une rétinite pigmentaire, une maladie de l'oeil qui mène à la cécité. Allait ensuite s'amorcer un deuil difficile qu'elle a décidé de coucher sur papier pour le partager avec ses lecteurs.

«C'est une maladie très sournoise, ce sont les autres qui se sont rendu compte que j'étais en train de perdre la vue. Quand j'ai reçu le diagnostic, je ne pouvais pas y croire. J'étais considérée aveugle au sens de la loi mais j'étais encore capable de lire le rapport du médecin, ça faisait un non-sens, je ne voulais pas y croire, raconte la résidante du Vieux-Longueuil qui est devenue complètement aveugle et arrive à bien fonctionner avec son chien-guide, Tékila. J'ai du faire le deuil de quelque chose que je prenais pour acquis, ça été difficile d'accepter tout ça et de composer avec les nombreux changements que ça a apportés.»



Le livre «La vue en rose» est publié aux éditions Francine Breton

Étonnement, son livre, dans lequel elle fournit des indications médicales sur sa maladie et raconte cette période noire de son existence, s'intitule «La vue en rose». «J'ai voulu démontrer dans mon livre qu'il y a toujours une lumière au bout du tunnel et un côté rose à une situation. On finit toujours par trouver le moyen de s'en sortir. Parfois, on croit qu'il n'y a plus rien devant nous mais il faut savoir que dans chaque fin, il y a un renouveau», explique-t-elle.

C'est un peu par hasard qu'elle a décidé de publier son livre. «Quand j'ai reçu mon diagnostic, j'ai commencé à écrire, je mettais toutes mes émotions sur papier. Quand ça n'a plus été possible, je les ai mises sur cassette. Je me disais que ça pourrait être publié un jour mais ce n'était pas véritablement un projet, se souvient Mme Veilleux. C'est lorsqu'une amie m'a parlé d'une maison d'édition que je lui ai avoué que j'avais écrit plusieurs pages sur mon vécu. Je n'en avais encore jamais parlé. C'est comme ça que tout a commencé.»

Avec son amie et collaboratrice, Hélène Belzile, elle a retravaillé un peu ce qu'elle avait écrit et enregistré. «Tout le temps que l'on travaillait ensemble, c'était comme deux amies qui discutent ensemble mais quand j'ai tenu mon livre dans mes mains, une fois imprimé, ça m'a fait un bien terrible, avoue-t-elle. Je suis convaincue que je n'ai pas fait ça pour rien et que ça va sûrement aider quelqu'un. Ce ne sera pas nécessairement quelqu'un qui est atteint de la même maladie que moi mais il y a toujours des parallèles dans les maladies.»

Elle a à ce point aimé l'expérience qu'elle songe à un second bouquin. «J'ai déjà de petites notes mais le projet en est encore au stade embryonnaire, précise-t-elle. Malgré les difficultés, ma maladie m'a apporté quelque chose d'extraordinaire, une renaissance d'une certaine façon. J'ai grandi et j'ai appris à aider les autres», assure Mme Veilleux.

Mère et fils exposent

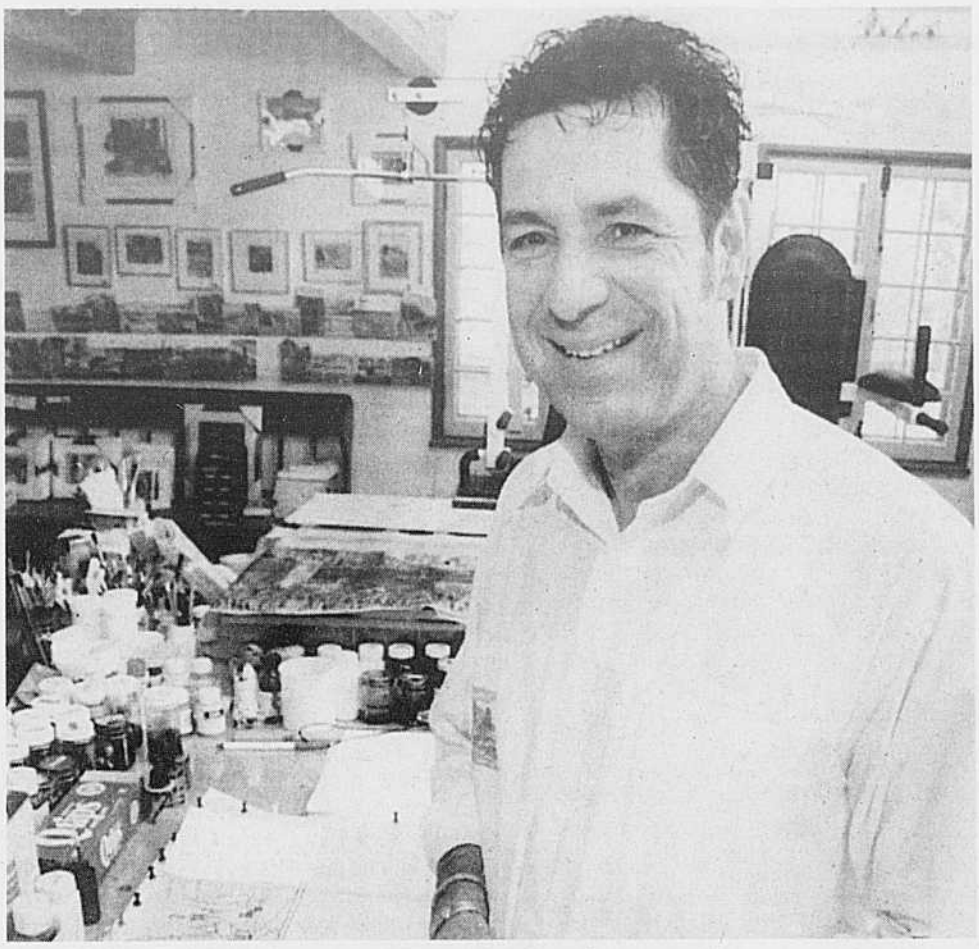
Les peintres Diane Vincent et son fils Vincent Fortin exposent jusqu'au 8 septembre au Centre multifonctionnel de Boucherville.

Autodidacte, Diane Vincent est une artiste qui crée de l'art abstrait. C'est avec le dessin et la création numérique que la Julievilloise réalise ses tableaux. Ses explorations se font à partir de couleurs vives qui s'entremêlent pour devenir un tableau agité. Vincent Fortin a pour sa part une formation en arts plastiques. Il expérimente sur des toiles grands formats avec des teintes au ton naturel.

C'est la deuxième fois que les deux artistes exposent ensemble. «La combinaison de ces deux mondes donne l'occasion de voir des créations bien différentes», explique la peintre julievilloise.

C'est jusqu'au dimanche 8 septembre que l'on peut admirer les oeuvres de ces deux artistes au Centre multifonctionnel de Boucherville, sis au 1075, Lionel-Daunais. Le centre est ouvert au public les lundis, mardis, mercredis et vendredis, de 18 h à 21 h, les jeudis, de 15 h à 21 h ainsi que les samedis et dimanches, de 10 h à 16 h. **(YB)**

Diane Vincent et son fils Vincent Fortin. (Photo d'archives)



Jean-Louis Mireault

Douze pas avant le vide

Le Conseil montérégien de la culture et des communications et le Musée du Haut-Richelieu annoncent la tenue du vernissage de l'exposition Douze pas avant le vide, réalisé dans le cadre de la 5e édition du concours Matière à Vision, le dimanche 8 septembre à 14h au Musée du Haut-Richelieu.

Un événement unique pour découvrir et acquérir une pièce unique reliée, tissée ou combinant des techniques mixtes, ou l'une des créations en verre, en céramique ou en papier réalisées par 23 artistes en métiers d'art de la Montérégie, soit Michelle Baillargeon, Berthiaume - Viatour, Olivier Burnham, Rose Élie Ciadella, Mary Chouinard, Liliane Huguet-David, Marc Famelart, Claude Hunot, Paul-André Leblanc, Mary Lightbody, Jean-Louis Mireault, Isabelle Mougeot, Pierre Ouvrard, Gilles Payette, Normand Pelletier, Nadine Pesant, Nicole et Marcel Poirier, Marie-Ange Samon, Claire Sarrasin, Michel-Louis Viala et Anke Vanginhoven.

Le vernissage sera également l'occasion de dévoiler le nom des gagnants des trois Prix d'excellence remis aux artistes dont les pièces seront exposées au Salon des métiers d'art 2002. Une excellente occasion de rencontrer et discuter avec les artistes et de se familiariser avec leur travail.

Il sera possible de visiter cette exposition itinérante aux endroits suivants: Musée du Haut-Richelieu du 8 septembre au 20 octobre, Centre multifonctionnel de Boucherville du 6 novembre au 1er décembre ainsi qu'au Centre d'arts visuels de Saint-Hubert du 16 janvier au 16 mars 2003.

Initiation à la graphologie et interprétation de dessins

La Ville de Varennes offre cet automne un cours d'initiation à la graphologie et un cours d'interprétation des dessins. L'initiation à la graphologie permet l'apprentissage et la reconnaissance des signes graphiques permettant l'analyse et l'interprétation de la personnalité d'un spécimen d'écriture. Ce cours se divise en deux phases, une à l'automne et l'autre au printemps. Les cours auront lieu le mercredi soir, de 19 h 30 à 22 h, à l'école secondaire Le Carrefour, du 11 septembre au 13 novembre. On s'inscrit, au coût de 95 $, avant le vendredi 6 septembre, 16 h. L'interprétation des dessins permet l'apprentissage des différents symboles, tels que bonhomme, arbre, maison, astre, animal, etc., et l'interprétation des couleurs. Les cours auront lieu le lundi soir, de 19 h 30 à 21 h 30, à l'école secondaire Le Carrefour, du 23 septembre au 2 décembre. On s'inscrit, au coût de 95 $, avant le vendredi 20 septembre, 16 h. On se renseigne auprès de Suzanne Lacombe, professeure, au 655-3540, et on s'inscrit à la Ville de Varennes, en composant le 652-2624.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
DANSE AÉROBIQUE, ETC...

www.energiecardio.com

Josée Lavigueur
vous recommande
Energie Cardio

SPÉCIAL AUTOMNE 2002
abonnement annuel Optimum à
28,65$* par mois
Incluant un beau sac sport**

«Cardio», musculaire et l'aérobique à volonté

* Taxes et frais initiaux en sus. Valide avant le 30/09/2002.
** Quantitée limitée.

Informez-vous sur notre service d'évaluation de la posture par BIOTONIX Cybersanté
Tel que recommandé par Mario Lemieux.

Plus de 60 centres au Québec

BOUCHERVILLE
1151, Place Nobel
(en haut du Vieux Duluth)
(450) 449-1333

729387-17-08Mac

LA SANTÉ PAR LE TAI CHI

Le tai chi taoïste est un art de santé agréable à pratiquer, aux bienfaits multiples et à la portée de tous.
Venez l'apprendre sous supervision compétente, dans l'entourage amical du plus grand organisme de tai chi au monde.

PORTES OUVERTES ET DÉMONSTRATIONS
À LA PREMIÈRE CLASSE
LE JEUDI, 5 SEPTEMBRE DE 19H30 À 21H30

COURS POUR DÉBUTANTS - Salle Roch Valois
jeudi 19h30 à 21h30 (commençant le 5 septembre)
Classe d'essai sans aucune obligation à votre première visite.
Inscriptions sur place

Centre Communautaire St-Louis
Salle Roch Valois
220, rue Claude Dauzat *(angle Tailhandier)*
Boucherville

Renseignments: (514) 272-5271 poste 7141 (english 7841)

Siège social régional:
La Société
de tai chi taoïste
5271, rue Saint-Hubert
Montréal

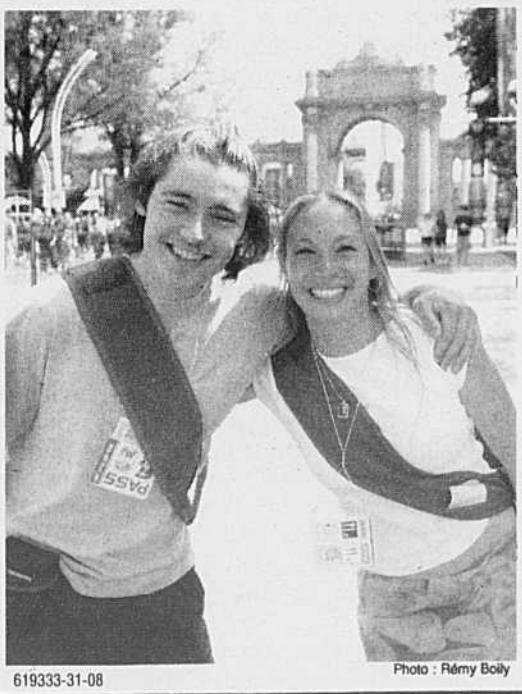
(514) 272-5271
www.taichitaoiste.org
montreal@ttcs.org
site web français

La Société de tai chi taoïste ®

729728-24-8

Aussi classes à Longueuil. Au Québec:
Estrie, Mauricie, Outaouais, région de Québec, région montréalaise, Gaspésie, Abitibi.

JMJ 2002 : UN INVESTISSEMENT DANS LA JEUNESSE



619333-31-08

Photo : Rémy Boily

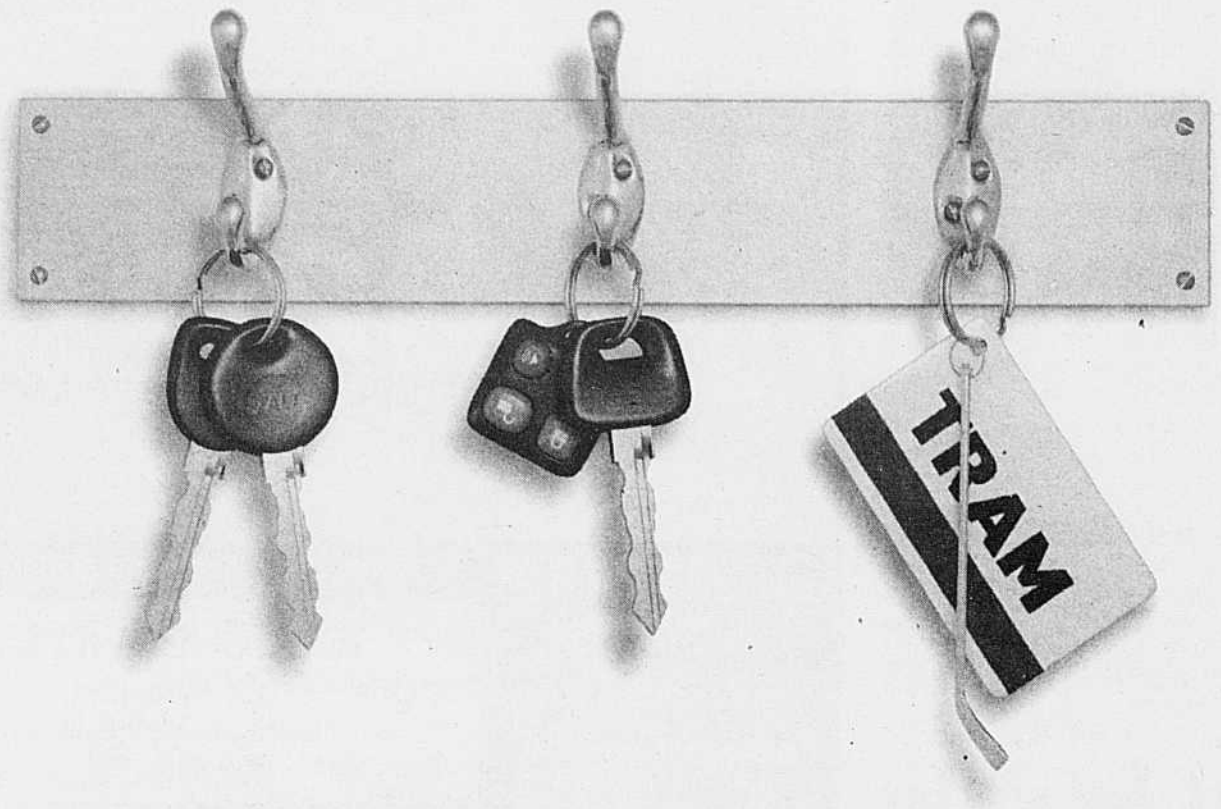
La Journée mondiale de la jeunesse a rassemblé des centaines de milliers de jeunes qui ont redécouvert ou approfondi leur foi. Bien que l'événement ait été couronné de succès, le déficit encouru pour son organisation totalise près de 30 millions de dollars.

Votre évêque, Monseigneur Jacques Berthelet, C.S.V., de concert avec tous les évêques du Canada, croient que la JMJ est un investissement dans l'avenir de notre Église et particulièrement dans nos jeunes.

Ils font donc appel à votre solidarité et à votre générosité pour pallier le manque à gagner. Un reçu d'impôt sera émis aux personnes ou organismes qui feront un don.

Comment procéder?

- Par chèque libellé à l'ordre de :
  Journée Mondiale de la Jeunesse 2002
  que l'on peut faire parvenir à :
  Journée Mondiale de la Jeunesse 2002,
  740 boul. Ste-Foy, C.P. 40, Longueuil, QC, J4K 4X8.
  ou à JMJ 2002, 415, rue Yonge, bureau 900
  Toronto (Ontario) M5B 2E7
- Par carte de crédit en composant sans frais le 1-888-559-9930, du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h ou par internet à : www.jmj2002.org
- Par dépôt dans toutes les succursales de la Banque Scotia au compte de : Journée mondiale de la jeunesse 2002



La carte TRAM vous emmène partout, même au hockey.

Grâce aux transports collectifs, obtenez gratuitement des billets pour les matches pré-saison des Canadiens.

Voici le plan de match : vous achetez votre carte TRAM du mois de septembre 2002, qui vous permet de voyager sur les réseaux de transport inclus dans votre forfait, puis à l'achat d'un billet pour un ou plusieurs des cinq matches pré-saison des Canadiens, vous obtenez gratuitement un deuxième billet de même valeur. Pas mal, non ? Surveillez la mise en vente des billets des Canadiens au début septembre et présentez-vous, avec votre carte TRAM, à la billetterie du Centre Molson.

Calendrier des matches pré-saison des Canadiens

Jeudi 19 septembre	19 h 30	Panthers de la Floride
Samedi 21 septembre	19 h 00	Rangers de New York
Lundi 23 septembre	19 h 30	Bruins de Boston
Jeudi 3 octobre	19 h 30	Maple Leafs de Toronto
Samedi 5 octobre	19 h 00	Sénateurs d'Ottawa

Avec les transports collectifs, vous avez le choix.

(514) 287-TRAM • www.amt.qc.ca

AMT
Agence métropolitaine de transport

Offre non valable dans la section des Rouges. Selon disponibilité. Ne peut être jumelée à une autre offre promotionnelle. Valide seulement à la billetterie du Centre Molson. Elle est ouverte du lundi au samedi, de 12 h à 18 h.

729904-17-08

Recrutement de choristes

Retraité? Belle voix? Goût du chant et de faire partie d'une chorale? La chorale Les Myosotis, composée en grande partie de personnes retraitées de l'enseignement, recherche des nouveaux membres. À compter du mardi 3 septembre, de 9 h 15 à 11 h 45, les choristes, sous la direction de Lise Comtois-Pelletier, travailleront à une vingtaine de nouveaux chants. Les répétitions auront lieu à la Maison le réveil, située dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, et aboutiront à la présentation d'un concert, devant public, le vendredi 2 mai 2003. Renseignements: Lise Comtois-Pelletier 674-4345, Jeannine St-Pierre 679-3479 ou Pierre Trudel 652-4201.

La chorale Sainte-Famille recrute

La chorale Sainte-Famille a besoin d'enfants, d'ados et d'adultes de tous âges afin de réaliser un beau projet, soit chanter les *Sept paroles du Christ*, de Dubois, avec la chorale Pratt & Whitney, sous la direction de Michel Massé, lors d'un concert qui sera présenté en avril 2003. Les pratiques ont lieu le jeudi à 19 h 30, dès le 5 septembre. Renseignements: Geneviève Lanouette, directrice de la chorale, (514) 817-9201.

Chorale «Les Voix du Cœur»

La chorale «Les Voix du Cœur: un programme intergénérationnel» est une activité unique qui rassemble des enfants de l'école Sacré-Cœur et des aînés par la célébration des mots et de la musique. Le seul critère pour en faire partie est d'aimer chanter avec des enfants. Tous ceux qui désirent se joindre à la chorale sont attendus les lundis, de 13 h 45 à 15 h, au centre Mgr-Poissant, à Boucherville. Le programme sera couronné d'un concert à l'église Sainte-Famille. Renseignements: Hélène Laramée 670-0730, poste 319.

Laboratoires d'écriture

L'Association des auteurs de la Montérégie (AAM) organise, les samedis 7, 14, 21, 28 septembre et 5 octobre, une nouvelle session de laboratoires d'écriture. Il s'agit d'une série de cinq rencontres animées par Jean Béland, auteur jeunesse et conseiller pédagogique, d'une durée de trois heures chacune. La session est divisée en trois parties: contenu théorique (s'organiser, s'outiller, s'améliorer, etc.), exercices pratiques et rencontre avec un auteur membre de l'AAM. L'activité, dont le coût s'établit à 125 $, se déroulera au siège social de l'AAM, 440, ch. de Chambly à Longueuil, de 9 h à midi. Nombre de places limité. Renseignements et/ou inscriptions: (514) 577-4573 ou 658-1192.

Les dentellières de Boucherville

L'exposition «Les dentellières de Boucherville 100 ans de dentelles... québécoises» se tient jusqu'au 29 septembre, à la Maison Louis-H.-Lafontaine, 314, boul. Marie-Victorin à Boucherville. Pour entendre «chanter» ou voir «danser» les fuseaux, pour pouvoir les manipuler ou voir une dentellière à l'œuvre, on visite cette exposition les jeudis et vendredis de 19 h à 21 h et les samedis et dimanches de 13 h à 17 h. Une visite commentée est également possible. Pour réserver une période de visite commentée ou pour tout autre renseignement, on communique avec le secrétariat du secteur culturel au 449-8260.

Mon anxiété... j'en viens à bout

Phobies-Zéro, groupe de soutien et d'entraide pour les personnes souffrant d'anxiété, de trouble panique, de phobies et d'agoraphobie tient des réunions hebdomadaires à Boucherville. Elles ont lieu le mercredi soir de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Seigneuries, 160, boul. de Montarville à Boucherville. Un simple coup de fil peut faire voir la vie sous un angle nouveau. Ligne d'écoute 7 jours/24 h: (514) 276-3105 ou site Web: www.phobies-zero.qc.ca.

Voyez ce qui circule cet été!

RIO

LOCATION À PARTIR DE 165$* PAR MOIS/60 MOIS
AVEC 0$ DE COMPTANT
Frais de transport inclus

SPECTRA GSX

LOCATION À PARTIR DE 199$* PAR MOIS/60 MOIS
AVEC UN
COMPTANT DE 1495$

SEDONA LX

«Minifourgonnette de l'année.» selon **Motoring 2002**

LOCATION À PARTIR DE 259$* PAR MOIS/48 MOIS
AVEC UN
COMPTANT DE 4250$

«★★★★★»
Classée 5 étoiles au chapitre de la sécurité
L'administration nationale pour la sécurité de la circulation sur autoroute (NSHTSA)

SPORTAGE 4X4

LOCATION À PARTIR DE 229$* PAR MOIS/60 MOIS
AVEC UN
COMPTANT DE 2500$

Ou, pour 25$* DE PLUS PAR MOIS,
LOUEZ LA SPORTAGE EX TOUT ÉQUIPÉE ET OBTENEZ AUSSI:
• Freins antiblocage • Galerie de toit • Placage • Chaîne stéréo AM/FM/lecteur laser • Régulateur de vitesse

Ne manquez pas ces offres exceptionnelles! Tous nos véhicules bénéficient de la meilleure garantie de l'industrie, y compris la Kia Sedona, récipiendaire du titre de minifourgonnette de l'année décerné par Motoring 2002

Rive-Sud KIA

0% **DE FINANCEMENT À L'ACHAT‡ pour tous les modèles 2002 !**

Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA

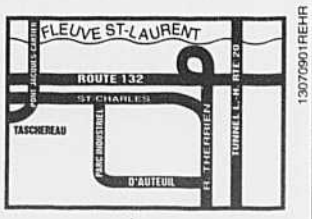
LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE
GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTO-PROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

NOTRE DÉPARTEMENT DE SERVICE EST OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H

Dépêchez-vous! Venez profiter des soldes d'été KIA. **Enfin, la qualité accessible à tous**

400, Roland-Therrien, Longueuil

928-3000



13070901REHR

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tous renseignements, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit par Services Financiers de Kia Canada, et sont applicables aux modèles présentés: Sportage EX 2002 (SP54B2), Sportage 2002 (SP5412), Spectra CSX 2002 (ST55A2), Rio 2002 (R)%5(**), Sedona LX 2002 (SD7522). Durée de location-bail de 60 mois applicable aux Sportage EX 2002 (SP54B2), Sportage 2002 (SP5412), Spectra CSX 2002 (ST55A2) et Rio 2002 (R05412) et durée de location-bail de 48 mois applicable à la Sedona LX 2002 (SD7522), avec taux de financement annuels respectifs de 2,18%, 2,24%, 1,74%, 1,66% et 1,69% et versement initial ou équivalent d'échange de 2500$, 2500$, 1495$ et 4250$. Versement du premier mois de 254$, 229$, 199$, 165$ et 259$ plus frais de transport de 550$, 550$, 450$ 450$ et 595$ exigibles à la livraison. L'obligation total de location-bail pour les modèles présentés est taxés sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 24,095$, 22,095$, 17,595$, 12,095$ et 24,895$ et se chiffre respectivement à 17,740$, 16,240$, 13,435$, 9,900$ et 16,682$, l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 7,963,50$, 7 363,50$, 5,076,25$, 3,299,90$ et 9,316,50$, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20,000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10$ par kilomètre excédentaire. Le plaques, immatriculation, assurances, inspection préalable à la livraison, transport et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. † Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les plaques, immatriculation, assurances, inspection préalable à la livraison, transport et taxes ne sont pas compris dans le PDSF à moins d'indication contraire. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. D'autres options et modalités de location et de financement sont offertes, incluant un taux de financement à l'achat de 0,0%, pour une durée de 36 mois, sur approbation du crédit, pour les modèles 2002 présentés. Exemple de financement à l'achat: 10,000$, à un taux de financement à l'achat de 0,0% par année, équivaut à 277,78$ par mois, pour 6 mois le coût d'emprunt est de 0$ pour une obligation totale de 10,000$. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. ‡ Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. Pour tous renseignements, consultez votre concessionnaire Kia participant. Offre d'une durée limitée. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

PROGRAMME D'ACHAT À PRIX RÉDUIT KIA POUR DIPLÔMÉS

CHARCUTERIE

JAMBON DE CAMPAGNE "SCHNEIDER"
1.37$ / 100 g

POITRINE DE DINDE FUMÉE "SCHNEIDER"
1.97$ / 100 g

SIMILI-POULET "ROY"
77¢ / 100 g

FROMAGE

Dégustation de fromages dans nos 3 magasins les 6, 7 et 8 septembre

CAMEMBERT RÉSERVE DU CHÂTEAU
2.37$ / 100 g

LE CHABROL (France)
NOUVEAU
3.37$ / 100 g

GRUYÈRE EMMENTAL SUISSE
1.97$ / 100 g

BOULANGERIE

STRUDEL AUX POMMES
2.47$ ch

TARTE AU SUCRE À LA CRÈME "ST-DONAT" 570 g
3.57$ ch

MICHE AU LEVAIN
PREMIÈRE MOISSON
PRIX EN MAGASIN

DÉLICES MAISON

TOUS NOS PRODUITS MAISON SONT FAITS DANS NOTRE CUISINE

CASSEROLE DE POULET
Env. 385 g
4.17$ CH.

CARRÉS AUX DATTES
Format familial
87¢ / 100 g

TARTE AU SUCRE
Format familial
5.37$ CH.

ÉPICERIE — VRAC

TOMATES ITALIENNES MASTRO
1.27$ / 796 ml

VINAIGRE BALSAMIC MASTRO
2.97$ / 500 ml

BÂTONS DE SÉSAME
300 g
2.39$ ch

PÂTISSERIE ROLLAND
CHOCOLATIER GLACIER TRAITEUR

Jardin de la Seigneurie

Vos vrais spécialistes en Qualité

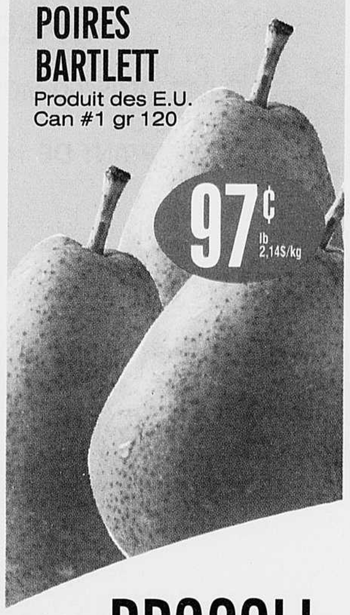
Boucherie — JARDIN DE LA SEIGNEURIE

LUNDI 2 SEPTEMBRE, FÊTE DU TRAVAIL, OUVERT DE 10h À 18h

Les spéciaux sont en vigueur du mardi 3 septembre au dimanche 8 septembre jusqu'à écoulement des stocks.

POIRES BARTLETT
Produit des E.U.
Can #1 gr 120

97¢ lb / 2,14$/kg



CÉLERI
pr Québec
gr 24

Produit du QUÉBEC

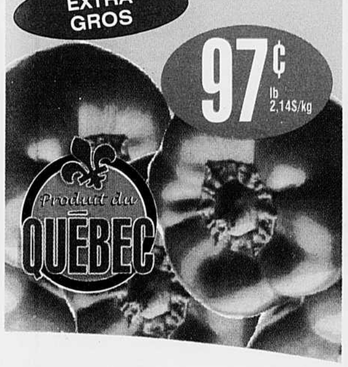
77¢ ch

POIVRONS VERTS
pr Québec

EXTRA GROS

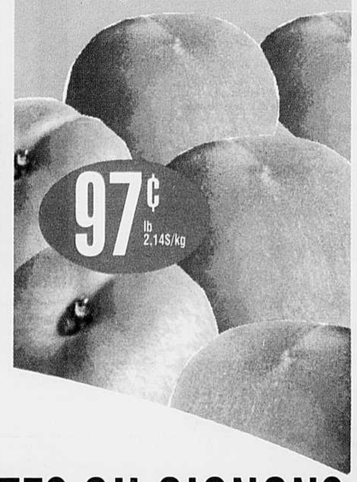
97¢ lb / 2,14$/kg

Produit du QUÉBEC

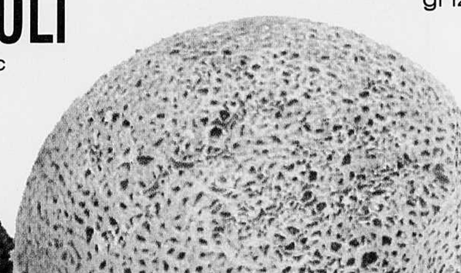


PÊCHES OU PÊCHES BLANCHES
Produit de l'Ontario
Can #1 gr 2½

97¢ lb / 2,14$/kg



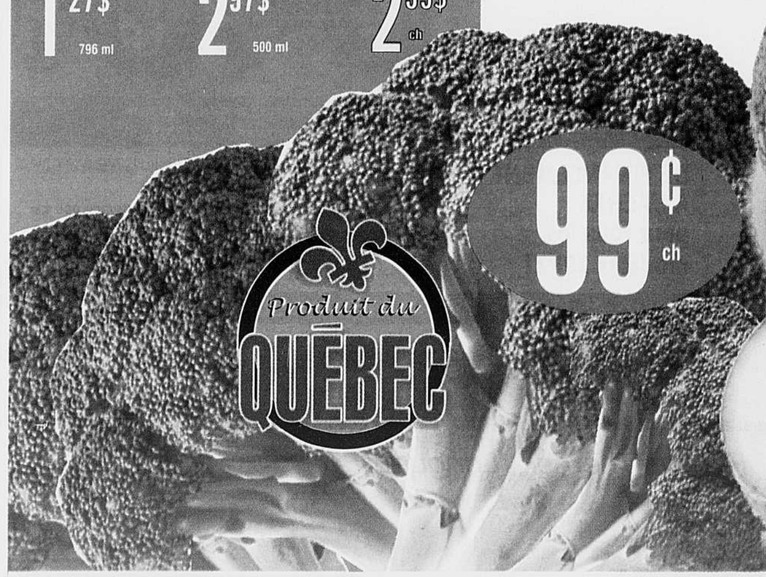
CANTALOUP
pr Quebec
gr12



BROCOLI
pr Québec
gr14

Produit du QUÉBEC

99¢ ch

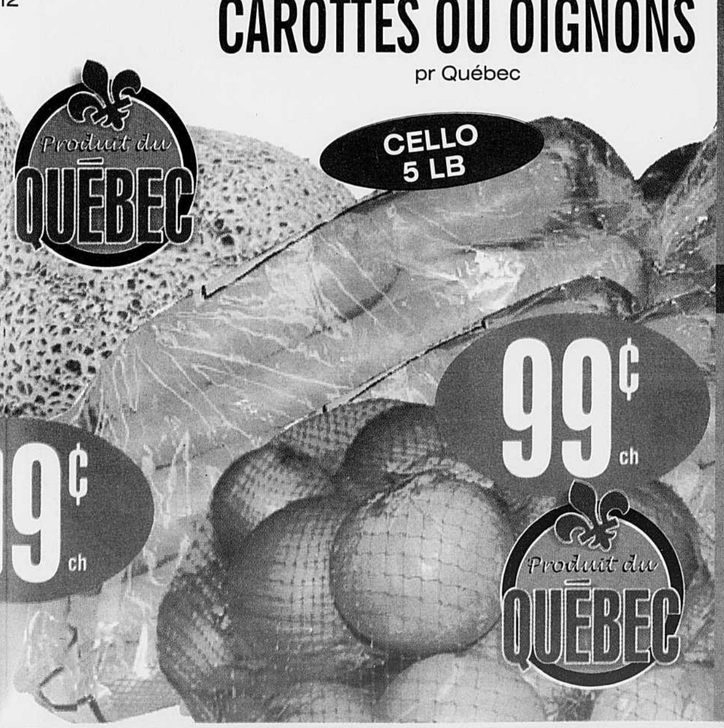


CAROTTES OU OIGNONS
pr Québec

CELLO 5 LB

99¢ ch

Produit du QUÉBEC



99¢ ch

BOUCHERIE

Boucherie — JARDIN DE LA SEIGNEURIE

POITRINE DE POULET CORDON BLEU (farcie au jambon et fromage)
5.89$ lb / 12,98$/kg

FONDUE CHINOISE AU BOEUF (Pqt de 350 g)
3.99$ ch

BIFTECK FRANÇAIS (Intérieur de ronde attendri)
4.99$ lb / 11,00$/kg

BOEUF HACHÉ
10 lb et plus

MAIGRE 2.89$ LB / 6,37/kg

MI-MAIGRE 2.19$ LB / 4,83/kg

POISSONNERIE

FILET DE SOLE FRAÎCHE
6.69$ lb / 14,75$/kg

SIMILI CRABE EN FLOCONS
2.99$ lb / 6,59$/kg

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
La loi oblige à assurer le service à la clientèle avec 4 employés seulement le samedi et le dimanche après 17 h et les jours de fête. Merci de votre compréhension.

BOUCHERVILLE
504, ALBANEL ✆ 655-3821

VARENNES
311, DE LA MARINE ✆ 652-2735

SAINTE-JULIE
488, JULES-CHOQUET ✆ 649-1863

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI - MARDI - MERCREDI 8 H À 20 H
JEUDI - VENDREDI 8 H À 21 H
SAMEDI - DIMANCHE 8 H À 19 H

Iterac

24 VERSEMENTS ÉGAUX sans frais, sans intérêt !**

ou payez en juin 2003

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 200 KM

Aucun dépôt, paiement, ni intérêt! *Sans frais d'administration. Sans supplément.

Plan de service D'ENTRETIEN PROLONGÉ! Demandez-le!

Inglis

Cuisinière 30 po.

Four à nettoyage facile, horloge électronique, surface de cuisson relevable.

Service, livraison et ramassage gratuits.

469$

Bas prix incroyable !

19,54$ PAR MOIS

HOTPOINT.

Lave-vaisselle encastrable.

3 programmes, distributeur de produit de rinçage avec indicateur de niveau, broyeur d'aliments, séchage avec ou sans chaleur.

Service et livraison gratuits.

299$

12,46$ PAR MOIS

Bénéficiez de nos FACILITÉS de financement

Gibson

Congélateur coffre 5 pi³.

Exclusif à B&M

Panier, drain, serrure.

Autres grandeurs disponibles.

Service et livraison gratuits.

259$

Danby

Réfrigérateur compact 3,2 pi³.

Espace de rangement pour les cannettes, section congélateur pleine largeur, porte réversible.

Service, livraison et ramassage gratuits.

179$ PAYEZ ET EMPORTEZ

Sans serpentins à l'arrière Facilite l'entretien et permet d'encastrer l'appareil

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour Angrignon)
Tél. : (514) 364-6110

KIRKLAND
16 975, Route Transcanadienne
(sortie 50, Transcanadienne)
Tél. : (514) 697-9228

ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
(près des Promenades St-Bruno)
Tél. : (450) 676-1911

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin Pelletier)
Tél. : (450) 465-5544

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talon Est
(près des Galeries d'Anjou)
Tél. : (514) 254-9455

REPENTIGNY
145, De Lafayette
(près du boul. Brien)
Tél. : (450) 470-0815

LAVAL
500, boul. Le Corbusier
(coin boul. de la Concorde)
Tél. : (450) 682-2516

STE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin Curé Labelle)
Tél. : (450) 430-0555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin Grégoire)
Tél. : (819) 562-4242
1 800 267-4240

GATINEAU
500, boul. De la Gappe
(face aux Promenades de l'Outaouais)
Tél. : (819) 561-5007
1 877 755-2555

LIVRAISON GRATUITE! même le dimanche 200 km Conditions en magasin

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar.-Mer. 9h30 à 18h
Jeudi-Vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 11h à 17h

BRAULT & MARTINEAU

Prix en vigueur jusqu'au mercredi 4 septembre 2002. Quantité limitée sur certains articles. *Achat minimum requis de 299$. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier en juin 2003. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L. **Achat minimum requis de 299$. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 24 versements égaux, sans frais, ni intérêt débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L.

EA13325

électroménagers C'est là qu'ça se passe !

PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CRÉDIT BRAULT & MARTINEAU

Troupe de théâtre L'ex-pression.

Martin L'Heureux, professeur.

La troupe de théâtre L'ex-pression en est déjà à sa 3e année

Quelques places sont encore disponibles au sein de la troupe de théâtre L'ex-pression. Il n'y a pas de limite d'âge et aucune expérience n'est requise pour être membre de la troupe. Les cours débuteront le lundi 9 septembre, à 19 h 30, au Centre communautaire de Varennes, et prendront fin en avril avec trois représentations, au Domaine Choquet. Les cours sont dirigés par Martin L'Heureux, professeur d'art dramatique, auteur et metteur en scène, et les pièces sont à tendance humoristique. Les personnes intéressées par le théâtre sont invitées à communiquer avec Pierrette Cormier au 652-9647 ou Mylène Rodrigue au 652-4423. Par ailleurs, on remercie tous ceux qui ont assisté au spectacle que la troupe a présenté au printemps dernier.

Il est encore temps de s'inscrire au concours artistique du CDDM

Le Collectif de défense des droits de la Montérégie (CDDM) rappelle qu'il est encore temps de participer à son 4e concours artistique, qui se déroule sous le thème «Les préjugés liés aux problèmes de santé mentale: un fardeau inutile».

Le concours est ouvert à tous les résidants de la Montérégie et comporte trois catégories: arts littéraires, arts plastiques et œuvres collectives. La date limite pour participer est le 6 septembre 2002.

Sept prix de 300 $seront décernés parmi les finalistes et les gagnants seront dévoilés le 12 novembre lors d'un vernissage qui se tiendra à Granby, au local 328 du 164, rue Cowie (ancienne usine d'Impérial Tobacco). Toutes les œuvres sélectionnées seront exposées à cet endroit du 12 au 29 novembre.

Pour participer, il suffit de remplir un formulaire de participation et le faire parvenir avec l'œuvre avant le 6 septembre à l'adresse suivante: Collectif de défense des droits de la Montérégie, 13-1, rue du Centre, Granby (Québec) J2G 5B4.

Pour plus de renseignements ou pour obtenir un formulaire de participation, contacter Nicholas Vachon au (450) 378-2504, au 1 800 567-8080 ou à cddm-granby@videotron.ca.

L'Heure du conte: pour faire rêver les jeunes enfants!

La bibliothèque municipale de l'arrondissement du Vieux-Longueuil invite tous les enfants de 3 à 5 ans à participer à l'Heure du conte qui se déroulera du 18 septembre au 6 décembre. Cette activité est gratuite mais le nombre de places étant limité, il faut s'inscrire à l'avance. La carte de bibliothèque est également obligatoire.

La période d'inscription s'échelonnera du 9 au 13 septembre, durant les heures d'ouverture des succursales suivantes: 9 septembre, succursale Désormeaux, 2877, ch. Chambly; 10 au 13 septembre, succursale Désormeaux, 2877, ch. Chambly; succursale Claude-Henri-Grignon, 1660, rue Bourassa; succursale Jacques-Ferron, section jeunesse, 100, rue Saint-Laurent Ouest.

L'activité l'Heure du conte se déroulera une journée par semaine par succursale, soit le mercredi à 10 h à la succursale Désormeaux, le jeudi à 10 h à la succursale Jacques-Ferron, section jeunesse, et le vendredi à 10 h à la succursale Claude-Henri-Grignon.

Considérant la capacité d'accueil limité, la priorité sera accordée aux résidants de l'arrondissement du Vieux-Longueuil et il sera impossible d'admettre les jeunes des garderies et des agences de garde en milieu familial. Pour de plus amples renseignements, s'adresser au comptoir d'accueil des succursales concernées ou composer le 646-6700. **(communiqué)**

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE

20,000$ à 30,000$ et plus
à temps partiel ou à temps plein

I.F.T.C.

Institut de Formation en Techniques Corporelles

MÉTHODE DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE

Pour soulager efficacement les douleurs musculaires et articulaires
Diplôme officiel reconnu par la Corporation des Intervenants en Médecine Alternative (CIMA)

www.iftc.qc.ca

COURS INTENSIFS
de jour, de soir et le samedi
débutant **le 3 et le 07 septembre 2002**

1266 chemin de Chambly Longueuil
Cours supplémentaires en kinésithérapie, orthothérapie et réflexologie
Cours disponibles en anglais.
Demandez sans frais notre documentation
450-670-6464

12010804REAO

L'inattention d'Éric Boutin

Éric Boutin présente du 3 au 28 septembre, au Vieux-presbytère St.Mark, à Longueuil, son exposition intitulée «Depuis un moment d'inattention». En mélangeant les médiums et les techniques de photographie, de dessin et de collage, l'artiste parvient à réinventer son art avec des créations originales et uniques en leur genre.

Diplômé en arts visuels, Éric Boutin a fait ses études à l'Université Laval et habite maintenant Longueuil. Depuis 1994, cet artiste boursier de la Société de développement des arts et de la culture (SODAC) de Longueuil a participé à de nombreuses expositions collectives dans la capitale nationale. «Depuis un moment d'inattention» est sa première exposition solo dans la région.

INSTITUT DESCARTES

INSTITUT DESCARTES

LE COLLÈGE D'INFORMATIQUE

www.idescartes.qc.ca
info@idescartes.qc.ca

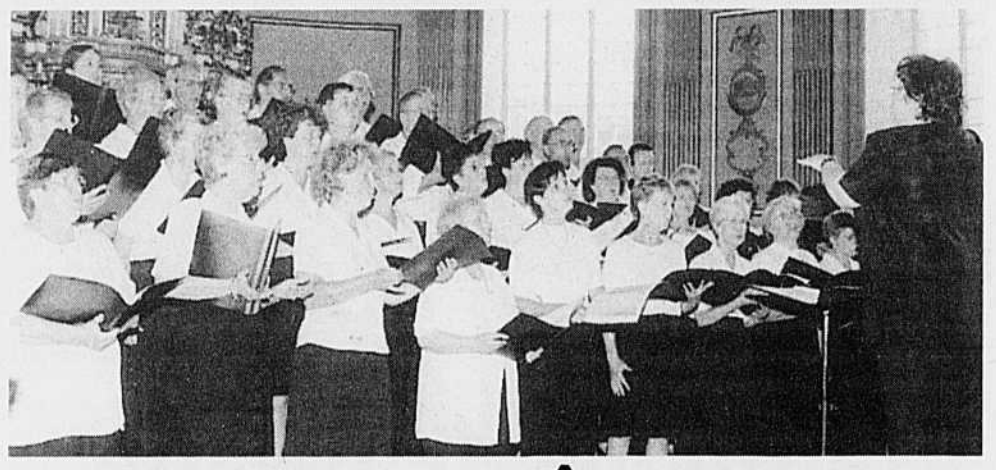
Programmes AEC

- PROGRAMMEUR ANALYSTE CLIENT-SERVER-WEB
- PROGRAMMEUR MULTIMÉDIA
- BUREAUTIQUE: OUTILS ET TECHNOLOGIES
- GESTION ET INSTALLATION RÉSEAUX
- COMPTABILITÉ ET FINANCE D'ENTREPRISE

- Assurance emploi
- Prêts gouvernementaux
- Finance bancaire
- Excellent service de placement
- Cours de jour et de soir

COURS DÉBUTANT **LE 3 SEPT. 2002**

555, René-Lévesque Ouest, Suite 200, Montréal (Québec) H2Z 1B1 (514) **285-1720**

13660825RENC

Le Chœur des Îles recrute

Le Chœur des îles, chorale liturgique de la paroisse Saint-Louis, recherche des nouveaux choristes, sopranos, altos et spécialement des ténors et basses. Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances musicales ou de l'expérience. Il suffit d'aimer chanter, avoir une voix juste et être disponible pour les répétitions qui ont lieu le jeudi soir, de 19 h à 21 h 30, ainsi qu'aux messes du dimanche matin, à 10 h 30, de septembre à juin. Le répertoire est varié et les répétitions se font dans une ambiance chaleureuse. Renseignements et/ou inscriptions: Yvonne Dion 449-2823.

La formation professionnelle
dans notre région

Un accès direct *à l'emploi*

Cours à temps plein

Ces cours à temps plein sont financés et reconnus par le ministère de l'Éducation et admissibles aux prêts et bourses

Secrétariat D.E.P. — Entrées continues
Programme en enseignement individualisé
Horaire : Du lundi au vendredi de 8 h à 15 h 15
Frais : 278 $

Comptabilité D.E.P. — Entrées continues
Programme en enseignement individualisé
Horaire : Du lundi au vendredi de 8 h à 15 h 15
Frais : 228 $

Boucherie D.E.P. — Le 3 septembre 2002
Horaire : De 8 h à 15 h 15 (lundi, mardi, mercredi et vendredi)
De 12 h 30 à 20 h (jeudi)
Frais : 112 $

Finition de meubles D.E.P. — Le 16 septembre 2002
Horaire : Du lundi au vendredi de 7 h 30 à 15 h
Frais : 167 $

Confection sur mesure et retouche D.E.P. — Le 16 septembre 2002
Horaire : Du lundi au vendredi de 8 h à 15 h 15
Frais : 412 $

Documents originaux obligatoires lors de l'inscription :
- Certificat de naissance (format allongé)
- Dernier relevé de notes du MEQ

Inscription :
Du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h, de 13 h 30 à 17 h et de 18 h à 20 h

Transport en commun via Métro Longueuil

Centre de formation professionnelle des Patriotes
Un accès direct à l'emploi

2121, rue Bombardier,
Sainte-Julie (Québec) J3E 2M8
Tél. : (450) 649-3329
Site web : http://cfp.csp.qc.ca

Commission scolaire des Patriotes

14010901REHR

Champlain graduates benefit from a multitude of employment opportunities

Préposé(e)s au service à la clientèle; représentant(e)s (de commerce) de centres d'appels
Call Centre Agent Training Program A.E.C. - LCA.44

Centre d'appel fonctionnel sur place
Fully functional call centre on site

Join one of the fastest growing industries in Quebec. Thousands of jobs are available for call center agents in customer service, market research and other challenging fields in both the public and private sectors. One of them could be yours!

- **Programme de formation intensif bilingue**
- **Sans frais de scolarité**
- **20 semaines de formation avec stage en milieu de travail**
- **Programme offert aux prestataires de l'assurance-emploi et à la population en générale**

Courses will start on September 30, 2002.
Call (450) 672-7364.
Places are limited.

CENTER FOR CONTINUING EDUCATION
CHAMPLAIN ST-LAMBERT CEGEP
Centre de l'éducation permanente

12040901reao

Choose your future

900 Riverside Drive, Saint Lambert Québec J4P 3P2

Erratum!

Une petite erreur s'est glissée dans le communiqué paru récemment sur la soirée portes ouvertes organisée par les cadets de l'air de l'escadron 711 Pierre-Boucher. En effet, contrairement à ce qui a été annoncé, la soirée d'information aura lieu le vendredi 6 septembre, de 18 h 30 à 21 h (au lieu du samedi 7 septembre), au Centre multifonctionnel, 1075, Lionel-Daunais à Boucherville. Tous pourront alors rencontrer et échanger avec des cadets en dégustant des épis de maïs.

Super marché aux puces de l'E.S.G.V.

L'Échange de services de gardiennage de Varennes (E.S.G.V.), un organisme à but non lucratif qui offre une panoplie de services aux familles de Varennes et des villes environnantes depuis maintenant 19 ans, invite tous les parents intéressés à vendre ou à acheter des vêtements, jouets et accessoires, pour les 0-14 ans et en bon état, à participer à son prochain marché aux puces. L'événement aura lieu le samedi 28 septembre, de 9 h 15 à 13 h, à l'école secondaire Le Carrefour de Varennes.

Ainsi, les vendeurs n'auront qu'à étiqueter leurs articles, à les apporter au moment convenu et à venir chercher leur chèque! Quant aux acheteurs, ils sont assurés de trouver de la marchandise de qualité, des vêtements utiles pour la saison à venir et présentés par grandeur, ainsi que des tables de jouets, livres, accessoires de bébé, de maternité, déguisements, etc., bien identifiées. Des services de garderie et de restauration seront également offerts.

Les personnes intéressées à vendre des articles (vêtements, jeux ou accessoires) sont invitées à communiquer avec Jocelyne Desjardins au 658-6984 le plus rapidement possible.

Ateliers «petits pas» du CLSC

L'atelier «petits pas» consiste en une série de dix rencontres d'information, de jeux et d'activités stimulantes qui favorisent l'échange et le partage entre le parent et l'enfant de 3 ans, à partir des attitudes et des comportements de l'enfant. Cet atelier du CSLC des Seigneuries aura lieu du lundi 9 septembre au 18 novembre, de 9 h 15 à 11 h 15, au CLSC à Sainte-Julie. C'est gratuit. S'inscrire auprès d'Élaine Fournier au 652-2917, poste 358.

Donnez du «muscle» à votre moral !

Quand le monde vous pèse, soulevez des poids et haltères. L'exercice physique remonte le moral !

Défi santé : notre responsabilité à tous!
avec PARTICIPACTION

728397-24-8

ATTRAIT TOURISTIQUE RÉGIONAL

Plante : Arisème dragon *Arisaema dracontium*

Statut : menacé au Québec

Traits distinctifs : feuille unique; spadice prolongé par un appendice grêle orangé

Répartition : Périphérique nord; Amérique du nord et Québec et plus particulièrement au lac Saint-Pierre de Sorel-Tracy

LA RÉSERVE DE LA BIOSPHÈRE DU LAC SAINT-PIERRE, DÉCLARÉE PATRIMOINE MONDIAL PAR L'UNESCO

PROGRAMME DE FORMATION : DEP ACCUEIL EN TOURISME

Le Service de l'éducation des adultes, en partenariat avec le Centre local d'emploi, annonce une formation sur mesure en tourisme de 1040 heures.

- Conversation anglaise et vocabulaire lié au secteur touristique
- Accueil et réception touristique
- Présentation des attraits touristiques et historiques d'une région
- Diplôme d'études professionnelles "Réceptionniste bilingue en hôtellerie"
- Communication et animation des milieux touristiques
- Stage et visites des entreprises touristiques

Préalables :
. avoir un diplôme d'études secondaires (DES) **ou**
. avoir obtenu les unités de français, d'anglais et de mathématiques de 4e secondaire **ou** être âgé de 18 ans et plus et posséder le TDG avec français et anglais de 4e secondaire **ou** avoir obtenu l'attestation d'équivalence de niveau de scolarité de 5e secondaire (TENS avec anglais réussi)

Dernière chance

Début : 9 septembre 2002
Fin : 30 juin 2003
Endroit : Centre de formation professionnelle 2725, boul. de Tracy, Sorel-Tracy (anciennement boul. de la Mairie Autoroute 30, sortie 181)
Horaire : 8 h 30 à 16 h

«Programme admissible aux prêts et bourses»

Pour des renseignements additionnels, veuillez communiquer avec monsieur Jean Marc Laporte au numéro suivant :

(450) 746-3990, poste 510

PARTENAIRES

Québec — Emploi-Québec Centre local d'emploi de Sorel

Commission scolaire de Sorel-Tracy

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

COLLÈGE DUROCHER SAINT-LAMBERT

ENSEIGNANT(E) ENSEIGNEMENT RELIGIEUX

LE POSTE

Le Collège Durocher Saint-Lambert sollicite des candidatures pour combler un poste d'enseignement en enseignement religieux en 3e et 5e secondaire pour l'année scolaire 2002-2003.

Le poste est à temps plein et disponible immédiatement.

LES CONDITIONS

- Le poste est rémunéré selon l'échelle salariale des enseignants et comprend les avantages sociaux habituels
- Les personnes retenues pour évaluation devront posséder un permis ou un brevet d'enseignement au secondaire et faire preuve de compétences requises à l'enseignement religieux.

RÉCEPTION DES CANDIDATURES

Les candidatures devront être acheminées au plus tard le 5 septembre 2002, à l'adresse suivante:

Collège Durocher Saint-Lambert - Service des ressources humaines
857, Riverside, Saint-Lambert (Qué.) J4P 1C2
Télécopieur : 450-465-0860

Le Collège Durocher Saint-Lambert favorise l'égalité des chances dans l'emploi. Nous remercions tous les candidats et candidates, toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour entrevue.

12030901reap

ESTHÉTIQUE
ÉLECTROLYSE, LASER
COIFFURE
MAQUILLAGE ARTISTIQUE
SOINS DU CORPS

Massage • Soins des pieds • Manucure
Pose d'ongles • Maquillage permanent
Parfumerie • Cosmétologie

Formation de base-Perfectionnement
Actualisation-Horaires variés & flexibles
Programme alternance travail-études
(Stage Rémunéré)

www.competence-beaute.com

Académie Internationale Compétence Beauté ltée

ÉCOLE RECONNUE PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

25 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

La compétence a un nom...

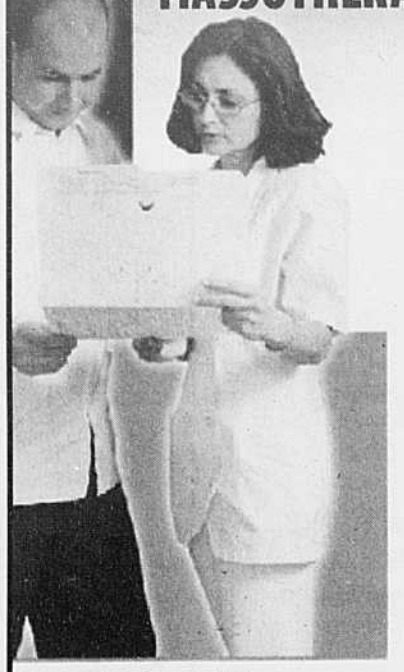
Académie Internationale coiffure — COMPÉTENCE BEAUTÉ Ltée — DES HAUTES ÉTUDES EN COIFFURE
Académie Internationale — COMPÉTENCE BEAUTÉ Ltée — DES HAUTES ÉTUDES EN SOINS ESTHÉTIQUES

2082, rue Sainte-Hélène
Longueuil (Québec) J4K 3T6
Tél.: **450-679-1110**
Sans frais : 1-866-679-1110

PAPINEAU 70 ou 170 — METRO — LONGUEUIL 23, 123 ou 16

13060901REINTHR

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE



Si vous recherchez la variété
Cette carrière vous amènera à travailler dans une grande variété de secteurs et d'environnements: les soins à domicile, les massages dans les centres sportifs, les établissements d'hébergements, les bureaux, les clubs de vacances, les centres de personnes âgées autonomes, les salons d'esthétique, à votre compte et bien d'autres.

Une formation de grande qualité à temps plein ou à temps partiel
Choisissez l'orthothérapie et devenez spécialiste de muscles et des articulations. Si vous optez pour la massothérapie, vous pourrez offrir la thalassothérapie (soins à base d'eau de mer et d'algues) et la balnéothérapie (soins par les bains aux huiles essentiels ou à la boue), des thérapies très populaires auprès des personnes qui recherchent santé et mieux-être.

Inscrivez-vous à temps plein ou à temps partiel.

Demandez notre documentation gratuite et préparez-vous à une carrière d'avenir.
Cours débutant en septembre janvier et mai

Académie de Massage Scientifique

- **6185, boul. Taschereau Brossard J4Z 1A6**
- 3198, chemin Gascon Terrebonne, Qc J6X 3Z
- 1800 Le Corbusier Laval, Qc H7S 2K1
- Site Internet http://www.academiedemassage.com
- Courrier électronique coursams@academiedemassage.com

BROSSARD LAVAL TERREBONNE DRUMMONDVILLE

Profils reconnus par la Fédération Québécoise des Massothérapeutes et L'Ordre des Orthothérapeutes A.M.S. du Canada.

N'hésitez pas à nous contacter...

1 800 475-1964

1410081REDB

Les peurs, ce mal inconnu

Les peurs irraisonnées, l'anxiété généralisée, l'angoisse, l'agoraphobie et les crises de panique empoisonnent inutilement la vie de bien des gens. Ceux-ci souffrent énormément mais ne le laissent pas voir. Souvent, ces personnes ont peur mais ne savent ni de qui, ni de quoi. Elles inventent des raisons pour taire ce qu'elles vivent. Leurs symptômes physiques sont réels (tremblements, vertiges, étourdissements, mains moites, palpitations, douleur thoracique, vision embrouillée, etc.) et pourtant les résultats d'examens (électro., prises de sang, etc.) sont normaux. Cette problématique, peu connue du grand public, est vécue tous les jours par près de 5 % de la population. Phobies-Zéro, groupe de soutien et d'entraide pour les personnes souffrant d'anxiété, de trouble panique, de phobies et d'agoraphobie tient des réunions hebdomadaires à Boucherville. Elles ont lieu le mercredi soir de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Seigneuries, 160, boul. de Montarville à Boucherville. Ces réunions sont également offertes à la famille et aux proches. Jusqu'à présent, les résultats sont étonnants. Plusieurs personnes ont repris leurs activités «normales» après avoir été non fonctionnelles pendant des mois, voire des années. Les ateliers d'évolution personnelle, la gymnastique respiratoire, les thérapies béhaviorales-cognitives et la relation d'aide sont des outils offerts par Phobies-Zéro pour aider les personnes atteintes de cette problématique à connaître une nouvelle liberté et un nouveau bonheur. On n'est plus seul! Ligne d'écoute 7 jours/24 h: (514) 276-3105 ou site Web: www.phobies-zero.qc.ca.

728349-17-8

COURS DE DANSE À VARENNES

Au gymnase de l'École Marie-Victorin rue Vincent, Varennes

- Venez apprendre à danser: CHA-CHA - RUMBA TANGO - ROCK'N' ROLL etc...
- Deux professeurs diplômés avec 32 ans d'expérience.
- Méthode rapide et facile.
- Cours en groupe et privé: Danse sociale et internationale

Adultes débutants
(À votre choix)
- **Dimanche soir:** **8** sept. de 19h à 21h
- **Mardi soir:** **10** sept. de 19h à 21h

Prix de 9$ par personne pour 2 heures de cours, payable chaque semaine, sans aucuns frais d'inscription ni engagement. (Taxes incluses)

JUNIOR DÉBUTANTS
mardi 17 sept. 18h
Prix 4,00$ par enfant

CHEZ NOUS vous payez une heure et vous obtenez la 2e heure GRATUITE

Information et inscription:
(450)652-9591
Aldor et Andrée Grenier
Professeurs diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec et membres de la corporation des professeurs diplômés en danse sociale du Québec.

ÉDUCATION DES ADULTES

COMMISSION SCOLAIRE DES PATRIOTES
CENTRE DE FORMATION DU RICHELIEU

OFFRE UNE FORMATION SUR MESURE

INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL
DESTINATION «TRAVAIL AU FÉMININ»

AUX FEMMES SANS EMPLOI ET AYANT MOINS D'UN SEC. V DÉSIREUSES D'INTÉGRER LE MARCHÉ DU TRAVAIL

(test d'orientation, atelier confiance et affirmation de soi, recherche d'emploi sur Internet, rédaction de cv, atelier gestion de soi, anglais de base au travail, habiletés professionnelles, réalité du marché du travail, méthode dynamique de recherche d'emploi, stage(s) selon l'objectif de l'emploi)

À McMasterville seulement :
(initiation à l'informatique : Windows, traitement de texte, Excel, Internet, courriel)

Venez bénéficier de 16 semaines de formation

GRATUITE

McMasterville, 720, rue Morin
Boucherville, École Marguerite-Bourgeois
11, Louis-H. Lafontaine

Horaire : 8 h 15 à 11 h 30 et 12 h 30 à 15 h 45
Inscriptions continues jusqu'au 11 octobre 2002
Pour information appeler au (450) 649-3329

Centre de formation du Richelieu
Le nouvel horizon de votre formation
720, rue Morin, McMasterville, J3G 1H1

Commission scolaire des Patriotes

ÉDUCATION DES ADULTES

COMMISSION SCOLAIRE DES PATRIOTES
CENTRE DE FORMATION DU RICHELIEU

Pour faciliter votre intégration au marché du travail

ANGLAIS INTENSIF

dans le cadre du programme d'insertion au marché du travail

Cinq semaines de formation
GRATUITE
du 23 septembre au 29 octobre 2002

25 heures par semaine à
McMasterville et Boucherville
du lundi au vendredi
de 8 h 15 à 11 h 30 et 12 h 30 à 14 h 30

Inscriptions continues jusqu'au 13 septembre 2002

Pour information appeler au (450) 649-3329

Centre de formation du Richelieu
Le nouvel horizon de votre formation
720, rue Morin, McMasterville, J3G 1H1

Commission scolaire des Patriotes

454306-24-8

Remise de la médaille Lord Strathcona à Gabrielle Bernier

L'adjudant Gabrielle Bernier s'est vue remettre la médaille du Lord Strathcona soulignant son travail exceptionnel lors de la 26e revue annuelle du Corps de cadets 750 L'Escaut de Boucherville. L'officier de revue, le colonel Denis Brazeau, chef d'état-major du secteur de la force terrestre, a fait la remise. L'adjudant Bernier a participé aux activités du centre d'instruction estival des cadets de l'armée de Valcartier à titre d'adjudant-maître de compagnie. Elle a également été sélectionnée pour se rendre en France lors des cérémonies commémoratives du débarquement de Dieppe pour y représenter son régiment d'affiliation, les Fusiliers du Mont-Royal.

Nouvel horaire pour le «Rendez-vous du jour» au CLSC des Seigneuries

L'horaire du «Rendez-vous du jour» est maintenant: CLSC à Varennes, lundi au vendredi, de 13 h à 20 h, prendre rendez-vous au 652-2917; CLSC à Saint-Amable, lundi, mercredi et vendredi, de 13 h à 16 h 30, mardi et jeudi, de 13 h à 16 h 30 et de 17 h 30 à 20 h, prendre rendez-vous au 922-5556.

On rappelle que le «Rendez-vous du jour» est offert aux personnes qui jugent que leur état de santé exige qu'elles soient vues par un médecin le jour même. Si le CLSC ne peut la recevoir, la personne sera orientée vers une autre clinique du territoire.

Pour un problème de santé ou une difficulté personnelle, on peut appeler Info-Santé CLSC au 652-2917 jour et nuit, tous les jours de la semaine. Une infirmière ou une intervenante sociale répondra aux questions, conseillera ou orientera vers la ressource appropriée.

Demande ou modification de pension alimentaire

Inform'Elle offre une nouvelle session d'informations qui permet aux femmes de comprendre le d,roulement d'un dossier ... la cour, lorsque vient le temps de d,poser une demande ou une modification de pension alimentaire. La pr,paration de la requ^te, l'ouverture du dossier ... la cour et l'audition devant le juge sont quelques-uns des thŠmes abord,s par un professionnel du droit, lors de ces formations. Les rencontres auront lieu les mardis 24 septembre, 15 et 22 octobre, de 19 h ... 21h 30, dans les locaux d'Inform'Elle au 3757, rue Mackay ... Saint-Hubert. Renseignements et/ou inscriptions: (450) 443-3442. Frais de participation: 20 $.

La Vie montante

Le mouvement La Vie montante accueille les retraités et préretraités après une célébration eucharistique afin de discuter des paroles de Jésus, de leurs implications dans la vie de tous les jours et de leurs exigences pour chaque membre de la communauté chrétienne. La prochaine rencontre portera sur la prière et aura lieu le mercredi 4 septembre, à 13 h 30, à la Résidence des sœurs de la Providence, 36, des Seigneurs à Boucherville.

Rédiger soi-même son action en divorce

Inform'Elle offre une nouvelle session du cours Auto-divorce, qui se déroulera les lundis 23, 30 septembre et 21 octobre, de 19 h à 21 h 30, dans les locaux d'Inform'Elle, 3757, rue Mackay à Saint-Hubert. Ce cours s'adresse aux couples qui désirent divorcer à l'amiable, qui s'entendent déjà sur les modalités du divorce (partage des biens, garde, droit de visite et pension alimentaire) et qui souhaitent rédiger eux-mêmes leur action en divorce et la présenter à la cour. Des professionnels guident les participants dans la rédaction du projet d'accord en termes juridiques, tout en leur expliquant le déroulement de la procédure et les lois qui s'y appliquent. Renseignements et/ou inscriptions: (450) 443-3442.

Rencontre mensuelle du service d'entraide Vie Nouvelle

Toutes les femmes sont conviées à la rencontre mensuelle du service d'entraide Vie Nouvelle qui aura lieu le mercredi 4 septembre, de 19 h 30 à 22 h, au 740, boul. Sainte-Foy à Longueuil. Le thème de la rencontre, qui sera animée par Fernande Richard, c.n.d., psychologue, sera «L'histoire de ma vie... Une réalité à intégrer...». Renseignements: 679-1100, (514) 990-9412 ou 1 888 812-1508, poste 260.

Dépistage du VIH et vaccination gratuite contre les hépatites A et B pour hommes gais et bisexuels

Le programme Action Santé gaie, lesbienne et bisexuelle de la Montérégie (P.A.S.) organise, en collaboration avec le CLSC Longueuil-Ouest, une clinique de dépistage du VIH et de vaccination gratuite contre les hépatites A et B, le jeudi 12 septembre, de 16 h à 21 h, au 462, boul. Sainte-Foy à Longueuil. Pour prendre rendez-vous, on contacte Yannick Dion au (450) 651-9229, poste 24, ou Lyne Massie au poste 27, ou par courriel à action.sante@videotron.ca.

ÉDUCATION DES ADULTES

COMMISSION SCOLAIRE DES PATRIOTES
CENTRE DE FORMATION DU RICHELIEU

COURS EN ÉDUCATION POPULAIRE

CONVERSATION ANGLAISE
CONVERSATION ESPAGNOLE
CUISINE SANTÉ
HORTICULTURE
DESSIN ET PERSPECTIVE

OFFERT À

McMASTERVILLE
BOUCHERVILLE
SAINTE-JULIE

Horaire : 19 h À 22 h
Durée : 10 semaines
Coût : 120 $

LANGAGE DES SIGNES (LSQ)
MONTAGE VIDÉO (LOGICIEL IMOVIE) (5 $/h)
À MCMASTERVILLE SEULEMENT

Inscriptions continues jusqu'au 20 septembre 2002
Pour information concernant le début des cours et le lieu, appeler au (450) 649-3329

Centre de formation du Richelieu
Le nouvel horizon de votre formation
720, rue Morin, McMasterville, J3G 1H1

Commission scolaire des Patriotes

454325-31-8

LOISIRS ST-LOUIS
AUTOMNE 2002

INSCRIPTIONS

MERCREDI, LE 4 SEPTEMBRE

CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-LOUIS
220, RUE CLAUDE-DAUZAT, BOUCHERVILLE
19h À 21h

7284119-31-8

ADULTES		ENFANTS	
Anglais	P.31	Anglais	P.31
Atelier de chanson	P.39	Bandes dessinées	P.36
Atelier d'écriture	P.45	Céramique	P.39
*Danse en ligne	P.44	Dessin	P.44
Espagnol	P.45	Ronde enfantine	P.77
Fleurs séchées	P.51	BOÎTE À CHANSONS	P.18
*Photographie	P.75		
Tech. d'encadrement	P.45		
Vitrail 1 et 11	P.84		
Vitrail (projets spéciaux)	P.84		

Centre multifonctionnel
1075 rue Lionel-Daunais
25 oct. Raphaël Torr
8 nov. Pierrot Fournier
22 nov. Pierre Calvé
6 déc. Jules Lavoie

POUR DESCRIPTION voir
«Programme de loisirs-automne 2002» aux pages indiquées.
*Corrections: photographie, le # tél. est le 655-8040
Danse en ligne (de jour) débute mercredi le 18 sept.

CENTRE PROFESSIONNEL MONTARVILLE

100
MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

Une équipe de professionnels à votre service

724609-DIV

PHARMACIE

Yvan Des Marchais Pharmacien

100, MONTARVILLE 655-3010
535, SAMUEL-DE-CHAMPLAIN 641-1111

LIVRAISON
Dépositaire des produits pour Stomie - VENTE et LOCATION:
Béquille-Cannes-Marchettes-Chaises roulantes
Centre de diabète, homéopathie

PHYSIOTHÉRAPIE

Option Santé
Physiothérapie

Ostéopathie
Physiothérapie
Massothérapie
Thérapie manuelle
Thérapie sportive

bureau 200
655-7846

DENTUROLOGISTE

MARC MICHAUD, d.d.
Fabrication de prothèses dentaires *Personnalisées*
CLINIQUE DENTAIRE ALLARD et VOULIGNY
655-2210

CLINIQUE DENTAIRE ALLARD ET VOULIGNY
655-2210 (VOIR CARTE D'AFFAIRES)

COMPTABLES AGRÉÉS

LABARRE & VINCENT Bur.: 201

- Comptabilité
- Fiscalité
- Démarrage d'entreprise
- Financement

Jean Labarre, C.A.
Marcel Vincent,
B. Comm. C.A.
641-1985

COMPTABLE

François Guérard
Comptable agréé

François Guérard, c.a.
100 MONTARVILLE, SUITE 80
BOUCHERVILLE 641-3050

CHIROPRATICIEN

Dr Jean Ménard D.C.
655-5555

Dr Raymond Ménard D.C.
641-4808

100, Montarville, Boucherville
bureau 100

CHIROPRATICIENNE

Dr. Isabelle Lachance
Chiropraticienne

Clinique Chiropratique Lachance
534, Marie-Victorin, bureau 205
BOUCHERVILLE 655-9696

727046-carte

AVOCATS

LECOMPTE DEGUIRE
AVOCATS • MÉDIATEURS

Marie-Hélène Lecompte, LL.M.
Jean-Pierre Deguire, LL.B.

Droit commercial
Droit civil
Droit matrimonial
Droit du travail

1019, De la Ventrouze
Boucherville (Québec)
J4B 5V3

Tél.: (450) 641-0065
Fax.: (450) 641-3721

728120-DIV

COMPTABLES AGRÉÉS

FAUCHER DAVIAULT

COMPTABLES AGRÉÉS
s.e.n.c.
210 MONTARVILLE, BUREAU 2020
BOUCHERVILLE

641-2305

Fax: 641-4505
Courriel : mdaviault@avantagepme.com

722770-DIV

AVOCATE

Une solution sans procès si possible

- Séparation / Divorce
- Garde d'enfants
- Pension alimentaire
- Analyse d'éléments financiers / bilans
- Partage des biens
- Fonds de pension/ REER
- Fiscalité matrimoniale

Chantal Sirois
Avocate et Médiatrice
www.chantalsirois.pj.ca

722291-DIV

210, boul. de Montarville
bureau 3011, Boucherville
655-3301

COMPTABLES AGRÉÉS

BRS Beaudoin Ruest Séguin
Comptables agréés
Société nominale
650, De Montbrun, #201, Boucherville
Tél.: (450) 641-9220
Votre partenaire en affaires

724842-DIV

DENTISTE

CENTRE DENTAIRE BRUNELLE et MASSON

Dr Gilles Brunelle - Dr Martine Masson
chirurgiens dentistes
JOUR•SOIR

534, Marie-Victorin
#204, Boucherville
655-0105
(Bord du fleuve face à la marina)

715404-carte

PHARMACIE

Lysandre Donaldson Pharmacienne
150 MONTARVILLE

LIVRAISON 655-1234

Lundi au vendredi	9:00 à 22:00	Location béquilles, cannes,
Samedi	9:30 à 15:00	chaises roulantes,
Dimanche	10:00 à 15:00	test de grossesse

76987-DIV

DENTISTE

ordre des dentistes du Québec

CLINIQUE DENTAIRE
ALLARD et VOULIGNY

CHIRURGIENS DENTISTES
Dr JULES ALLARD, d.d.s.
Dr VICTOR VOULIGNY, d.m.d.
Dr LYNE RAICHE, d.m.d.
Dr MIRELA RUSSU, d.m.d.
MARC MICHAUD, denturologiste

100, De Montarville,
suite 220
Boucherville
(face à l'Hôtel de ville)

71614-DIV

655-2210
R.V. et URGENCE
jour, soir et samedi

DENTISTE

Dr Sylvain Laflamme
et associés
chirurgiens-dentistes

Rendez-vous jour, soir
URGENCES
DENTAIDE

641-3044

405, Samuel-de-Champlain
Local 3, Boucherville J4B 1P7

711484-DIV

Dr Nathalie Giguère

chirurgien-dentiste

Service de prothèses dentaires disponible

URGENCE
Rendez-vous le jour, soir et samedi
Polyclinique médicale de Boucherville
150, Montarville

449-1235

71591-DIV

DENTUROLOGISTE

SERGE HAMEL D.D.
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
Denturologiste

655, Marie-Victorin
Boucherville
655-3516

HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9h à 19h

72556-DIV

Clinique Dentaire Jacques Brouillet

Chirurgien dentiste

Dentisterie générale et implants

JOUR - SOIR - URGENCE

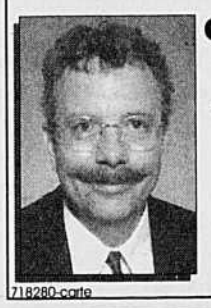
641-4988

... à votre service depuis 1988...

385, Samuel-de-Champlain, Boucherville

71601-DIV

DENTUROLOGISTE



CLAUDE JEAN D.D.
- Réparations
- Prothèses dentaires personnalisées

655-4261

385, boul. de Mortagne
près de Montarville

718280-carte

CENTRE DENTAIRE JACQUES BERGERON

Dr Jacques Bergeron D.M.D.
Chirurgien dentiste

Dentisterie Générale
449-2222
IMPLANTS DENTAIRES
JOUR-SOIR

550, boul. Mortagne, bureau 350
Boucherville

76854-DIV

MÉDIATEUR

728437-31-8

Rendez-vous Jour - Soir et Samedi

- Psychologues
- Orthophonistes
- Orienteur
- Orthopédagogues
- Médiateur
- Neuropsychologues
- Ergothérapeutes
- Sexologue

641-9509
CABINET CONSEIL CAMPEAU
Édifice du Centre Médical Boucherville

Naturopathe

721609-carte

Membre de l'Association des Naturopathes professionnels du Québec

Lise Tremblay
Naturopathe
Longueuil

Pour soirée d'information ou consultation

(514) 984-4043

DENTISTE

La clinique dentaire familiale

Dr Paul Bélanger Dr Danielle Joly Dr David Vallée
CHIRURGIENS DENTISTES
Luc Raymond, denturologiste

2082 Marie-Victorin, bureau 208, Varennes

URGENCES 652-2925

722599-DIV

OPTOMÉTRISTE

Clinique d'optométrie

Dr D. Charron
optométriste examen de la vue et verres de contact

71600-DIV

643, boul. Marie-Victorin, Boucherville
641-0442

LES PROFESSIONNELS

ASSURANCE

71029-DIV

CM Le Groupe Caron et Ménard ltée

Courtiers d'assurances générales

AUTO - HABITATION - ENTREPRISES - VIE - COLLECTIVE - VOYAGE

REPRÉSENTANT POUR:
La Fédération - AXA - CGU - Citadelle- et autres

151 boul. de Mortagne, bureau 101 Boucherville 449-ASSUR

SEXOLOGUE

Charlotte Lacasse, M.A.

SEXOLOGUE - PSYCHOTHÉRAPEUTE

- DYSFONCTIONS SEXUELLES
- TROUBLES DU DÉSIR

720611-carte

655-9060
655-7321

Membre de L'A.S.Q.

Soins de pieds

Lise Surprenant

Cors, callosités, durillons, ongles incarnnés, coupe d'ongle.

à domicile ou au bureau

Certificats cadeaux — aussi *massage suédois*

Pour rendez-vous **441-8289**

Reçus pour assurances **membre de l'APQ.*

616596-carte

PSYCHOLOGUE

Suzanne Vouligny, M.A. P S.
Psychologue

- ***Dépression, anxiété, phobies***

Centre médical Montarville
100, Montarville, Boucherville
Sur rendez-vous 655-9060

79559-DIV

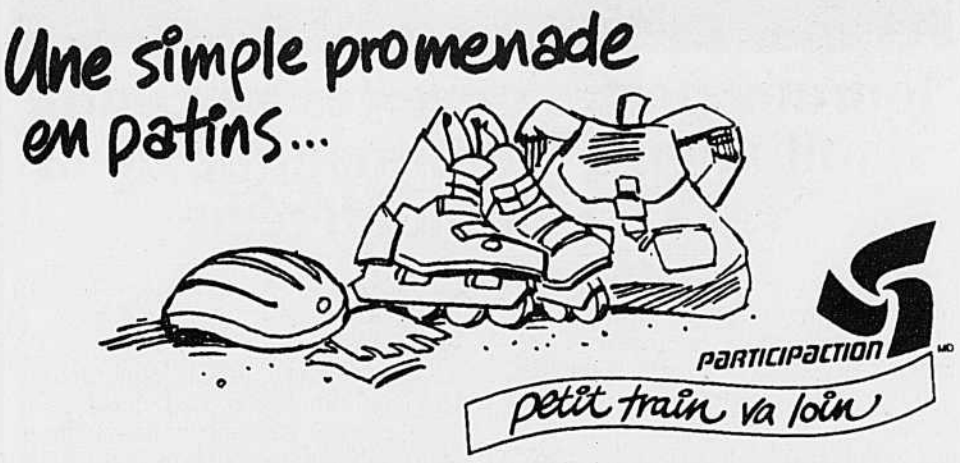
PSYCHOLOGUE

MARIE-ANDRÉE RENAUD, M.PS

PSYCHOLOGUE
COUNSELING PSYCHOLOGIST
Membre de la C.P.P.Q.

SUR RENDEZ-VOUS **655-0923**
167, de Brullon, Boucherville

72557-DIV



LES SPÉCIALISTES

Gerry Lapalme

PAYSAGISTE

- Déneigement commercial et industriel
- Asphalte pavé-uni
- Excavation
- Terre, pierre, sable
- Forage pour trous de clôture
- Patio en ciment et bois traité

MINI EXCAVATRICE 39"

655-4624

71597-DIV

PAVAGES NICK ET ASSOCIÉS

ASPHALTE - PAVE UNI - ASPHALTE

Faites affaire directement avec le propriétaire

Estimation Gratuite

Résidentiel commercial industriel

R.B.Q. 8222049203

12 MOIS SANS INTÉRÊT

(450) **641-1127**

(514) 990-7300

Boucherville

ASPHALTE - PAVE UNI - ASPHALTE

721163-carte

Les Jardins d'Artistes

- Aménagement paysager
- Pavé-uni asphalte
- Muret en bloc
- Muret en pierre naturelle
- Ciment, excavation
- Plan d'aménagement

Besoin d'employés d'expérience

Pour la satisfaction du client

Éric Jacques — **Bur.: (450) 929-3121**

AMÉNAGEMENT PAYSAGER COURNOYER

Conception - Réalisation

Service complet d'aménagement extérieur et entretien

À Boucherville depuis déjà 17 ans !

« Pour un environnement des plus plaisants »

Claude Bélanger — 641-9206

727250-20-7

ASPHALTE

LES CONSTRUCTIONS **SCOTT**

(450) 641-7333

SPÉCIALITÉS

entrée de stationnement en asphalte et en pavé-uni

Boucherville

cell:(514) 241-5444

Dominic

PAVÉ-UNI

729436-8-6

LES ENTREPRISES JEAN-YVES GILL INC.

Entrepreneur général
- Résidentiel -
- Commercial -
R.B.Q. 2333-4402-35
A.P.C.H.Q.

SPÉCIALITÉS
- 2e étage
- Salle de bain
- Rallonge • Cuisine

RÉNOVATION • 641-0419

717007-div

Rénovations Denis Chénier enr.

722369-carte

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

- **Tonnelle, pergola**
- **Menuiserie**
- **Panneaux de gypse**
- **Jointoyage**
- **Moulures décoratives**
- **Bardeaux d'asphalte**
- **Travail garanti**
- **30 ans d'expérience**

Tél.: (450) 655-6927

Régie du bâtiment: 1939 7215 68 courriel: renovationsdc@qc.aira.com

729364-18-5

ARB-EN-CIEL PAYSAGISTE

15 ans d'expérience

Qualité garantie
Daniel Lambert
Agronome

Tél.: 641-8268 Boucherville

SPÉCIALITÉS

SERVICE D'ARBRES
- Diagnostic: maladies et insectes
- Élagage d'arbres (taille)
- Chirurgie
- Haubanage
- Abattage

AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- Design
- Réalisation
- Entretien: taille de haies et arbustes

Désilets Terrassement

Laurent Désilets, prop.
À votre service depuis plus de 32 ans

720061-29-4SC

- Aménagement paysager au complet
- Pavé-uni - patio
- Plantation: arbres, arbustes, haies
- Abattage et émondage d'arbres

ESTIMATION GRATUITE

92, ave du Puits - 655-9394 - Boucherville J4B 4V6

MEUNIER RÉNOVATION Inc.

- ***Salle de bain***
- ***Fenêtres***
- ***Rallonge***
- ***Sous-sol***

934, de la Richardière, Boucherville

(450) 641-2023

Michel Meunier

Régie du bâtiment du Québec 2533884922 *Entrepreneur licencié*

719482-DIV

Rénovations générales Michel Murray

CÉRAMIQUE, PLÂTRE, PATIO
PLANCHER DE CHÊNE
CUISINE ET SALLE DE BAIN
PLOMBERIE ET ÉLECTRICITÉ

Tél.: 645-0575
Cell: (514) 833-4058

728532-23-3J

LIGNE POUMON-9

1 888 POUMON-9

Association pulmonaire du Québec — *Pour vous aider à cesser de fumer*

MARIO COLLIN EXCAVATION

Excavation
Mini excavation
Coupe d'eau, égoûts
Drain français
Fissures de solage
Asphalte
Terrassement
Terre, pierre, sable
Trottoir et balcon en ciment

20 ans d'expérience ***Estimation gratuite***

Tél.: (450) 449-7245

731068-6-7

RÉNOVATION SYLVAIN LEMAY

Rénovations et entretiens de tous genres

Le professionnalisme au bout des doigts!

BUR.: (450) 583-0040
CELL.: (514) 217-4498

7117723-20-5N

Paysagiste Jardin du Cerf inc.

SERVICE COMPLET D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

15 ans d'expérience

- *Enduits protecteurs*
- *Pose de pavé-uni, murets, rocailles, végétaux*
- *Personnel d'expérience*

647-5324

729346-18-5

PROBLÈME DE PYRITE?

À Boucherville Depuis 25 ANS

D. COLLIN EXCAVATION

ESTIMATION GRATUITE

- COUPE D'EAU, ÉGOUTS
- DRAINS FRANÇAIS
- FONDATIONS DE GARAGE
- RÉPARATION DE FISSURES
- TERRASSEMENT ET PAVAGE
- Transport pierre, terre, sable à la verge ou au voyage

Mini excavatrice — Démolition de béton

PLAQUE VIBRANTE HYDRAULIQUE MARTEAU

Permis R.B.Q. 8007-9015 APCHQ

(450) 641-0803

729217-13-4J

amaro

106 ppm

EAU DE SOURCE NATURELLE

Livraison à domicile

REFROIDISSEUR à partir de 199$ PLUS TAXES

72559-DIV

SYLVAIN GEOFFROY **1-800-663-4509**

Journée portes ouvertes au Centre d'initiation à l'informatique de la FADOQ en Montérégie

La FADOQ en Montérégie invite les 50 ans et plus de la région à une journée portes ouvertes, le mercredi 4 septembre, de 9 h à 17 h, au Centre d'initiation à l'informatique, situé au 481, rue Fairfield à Greenfield Park. Cette opération vise l'occupation des bancs d'école disponibles aux ateliers d'automne, qui débuteront le lundi 16 septembre. Le printemps dernier, la même initiative avait généré une centaine d'inscriptions. Jean Vocino, membre du Club de l'âge d'or Chez-soi de Candiac et président de la FADOQ en Montérégie, s'attend à ce que cette journée suscite autant d'intérêt. «Les visiteurs apprécient cette façon de faire, parce qu'en plus d'avoir l'opportunité de recueillir toute l'information nécessaire, ils peuvent s'inscrire rapidement sur place.»

À cette occasion, les visiteurs auront la chance de questionner les responsables du projet de même les formateurs bénévoles et visiter le local. Ils pourront également vivre leur première expérience dans le monde virtuel. De plus, afin d'agrémenter le tout, des biscuits et du café seront servis gratuitement tout au long de la journée.

Services offerts par le centre

Les différents ateliers sont animés dans une atmosphère de détente et de plaisir par des bénévoles à la retraite et ce, du lundi au vendredi de 9 h à 16 h. La classe compte huit ordinateurs, soit le nombre maximum d'élèves admis dans un groupe. Le contenu du cours s'adresse aux individus qui en sont à leurs premiers pas dans ce champ de connaissances. Le choix des ateliers se résume ainsi: J'apprivoise l'ordinateur I; J'apprivoise l'ordinateur II; Les joies de l'Internet I et Les joies de l'Internet II. Chacun ne dure que trois heures, auxquelles s'ajoutent deux blocs de pratique de trois heures. Le coût de l'inscription est de 25 $ par atelier pour les membres de la FADOQ et de 30 $ pour les non-membres.

Pour obtenir de plus amples renseignements, composer le (450) 466-0789 et laisser un message dans la boîte vocale. L'appel sera retourné dans les délais les plus brefs. **(communiqué)**

Café-causerie pour les lesbiennes et les bisexuelles de la Montérégie

Dans le cadre de son programme de promotion de la santé auprès des personnes d'orientation homosexuelle et bisexuelle, l'organisme MTS-SIDA Montérégie: aide et prévention offre aux femmes la possibilité de se rencontrer afin d'échanger sur différentes thématiques en lien avec leur vécu. Les rencontres se déroulent à Longueuil, les mardis, de 19 h à 21 h. On s'inscrit auprès de Lyne Massie, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, par téléphone au (450) 651-9229 ou au 1 888 227-7432, poste 27 ou par courriel à action.sante@videotron.ca.

Formation à La Maison Victor-Gadbois

La Maison Victor-Gadbois annonce le début d'une nouvelle session de sa formation intitulée «Le mourir: de soi à l'autre». Cette formation aborde les différentes facettes de la mort, de l'accompagnement et du deuil pour les personnel soignant, les bénévoles et toute personne intéressée par l'accompagnement en soins palliatifs. La session animée par la psychologue Jocelyne Lauzon débutera le mercredi 18 septembre, de 19 h à 22 h, et prendra fin le 6 novembre. Renseignements et/ou inscriptions: (450) 467-1710.

Libre de peurs irraisonnées

Lorsque la maison est le seul refuge, qu'on se sent isolé, que les transports en commun font paniquer, que l'on suffoque juste à l'idée d'y penser... On vient rencontrer des gens qui, comme soi, avec leurs souffrances, ont repris espoir d'arrivée à contrôler l'anxiété et les états de panique. Graduellement, à son propre rythme, on reprendra ses activités. La peur de perdre le contrôle, la peur des gens, l'insécurité, les symptômes physiques et l'anticipation vont disparaître. Soutenue par un groupe comme Phobies-Zéro et s'impliquant dans sa propre cause, la personne qui vit cette problématique a toutes les chances de s'en sortir et de mener une vie libre de toutes peurs irraisonnées. Des réunions hebdomadaires pour les personnes souffrant d'anxiété, de trouble panique, de phobies et d'agoraphobie ont lieu tous les mercredis soirs de 19 h 30 à 21 h 30 au CLSC des Seigneuries, 160, boul. de Montarville à Boucherville. On offre également diverses thérapies individuelles ou de groupe: béhaviorale-cognitive, évolution personnelle, gymnastique respiratoire, relation d'aide. Ligne d'écoute 7 jours/24 h: (514) 276-3105 ou site Web: www.phobies-zero.qc.ca.

Un service d'écoute et d'accueil pour les femmes

Le service d'entraide Vie Nouvelle est là pour écouter les femmes, quelles que soient leurs difficultés. Une personne chaleureuse et bienveillante les accueille sans juger. On peut les joindre au (450) 679-1100, poste 260, au (514) 990-9412 ou au 1 888 812-1508, poste 260. On peut aussi se présenter aux bureaux de Vie Nouvelle, 740, boul. Sainte-Foy à Longueuil.

Du bénévolat pour l'Abri de la Rive-Sud

Le centre d'hébergement l'Abri de la Rive-Sud, qui œuvre auprès des hommes sans-abri âgés de 18 ans et plus, recherche une douzaine de bénévoles pour s'occuper de stands qui seront installés dans des centres commerciaux, du 16 au 20 septembre et du 14 au 18 octobre. Renseignements: Marie-Claude C. 646-7809.

Peur d'avoir peur...

Depuis plus de 10 ans, Phobies-Zéro, organisme sans but lucratif, vient en aide aux personnes souffrant d'anxiété, de trouble panique, de phobies et d'agoraphobie ainsi qu'à leur famille et à leurs proches. Phobies-Zéro tient des réunions hebdomadaires à Boucherville. Elles ont lieu le mercredi soir de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Seigneuries, 160, boul. de Montarville à Boucherville. Le but de l'organisme est d'aider les personnes touchées par cette problématique à rompre leur isolement et la barrière du silence qui les entoure pour en venir à comprendre et à vaincre leur handicap. Phobies-Zéro offre les services suivants: ligne d'écoute 7 jours/24 heures; activités sociales; café-rencontres; conférences; formation de bénévoles; journal l'Express (parution 4 fois l'an). Ainsi que des thérapies: béhaviorale cognitive; gymnastique respiratoire; évolution personnelle; relation d'aide (rencontres au bureau d'un psychologue). Phobies-Zéro mise sur la capacité des personnes à vaincre leurs peurs et sur la force du groupe pour les amener à un mieux-être, les assurant d'abord qu'elles ne sont ni folles, ni atteintes d'une maladie mortelle. Phobies-Zéro leur permet ainsi de développer de nouvelles attitudes et de nouveaux comportements qui les aideront à envisager la vie sous un nouvel angle. Plusieurs personnes ont repris leurs activités «normales» après avoir été non fonctionnelles pendant des mois, voire des années. On n'est plus seul! Renseignements: ligne d'écoute 7 jours/24 h: (514) 276-3105 ou site web: www.phobies-zero.qc.ca.

700 «CÉLIBATAIRES EN FÊTE»

Éric COUTURE
publireportage

SAMEDI 7 SEPTEMBRE À L'ÉRABLIÈRE LE ROSSIGNOL DE STE-JULIE

Le regroupement **«Célibataires en fête»** qui organise des activités pour les gens libres de coeur, gagne en popula-rité et c'est le moins qu'on puisse dire. Présent au Québec depuis 3 ans, le regroupement compte déjà plus de 47 000 membres. Célibataires en fête s'adresse aux personnes dites sérieuses âgées d'au moins 18 ans. Il ne s'agit pas d'une agence de rencontres. Il a pour simple objectif de rassembler des gens pour briser leur isolement, pour les divertir. Les membres sont de tous âges. **Prenez note que les soirées dansantes débutent à 18h30 avec 1h de cours de danse gratuit et que tous les billets sont disponibles à la porte au prix de 10 $. La carte de membre, obligatoire, vendue à l'entrée au coût de 5 $ pour l'année.**

Soirée de danse sociale, en ligne, disco et animation !

LIGNES INFO-ACTIVITÉS

Montréal: .....(514) 823-7088
RIVE-NORD: .....(514) 241-2999
Joliette: .....(450) 757-2172
Longueuil .....(450) 618-0355
St-Hyacinthe: .....(450) 779-7104
Granby: .....(450) 531-7311
Sorel: .....(450) 561-9995
Drummondville: .....(819) 472-9272
Trois-Rivières : .....(819) 384-0402
Sherbrooke :.....(819) 432-0579
Victoriaville :.....(819) 795-9201

Professeur de danse demandé, laissez message sur boîte vocale

SITE INTERNET : www.celibataireenfete.com

Ce soir samedi 31 août

HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
1200, rue Johnson
Saint-Hyacinthe
(sortie centre-ville de l'autoroute 20)

AIR CLIMATISÉ

SAMEDI 7 SEPTEMBRE 18H30

ÉRABLIÈRE LE ROSSIGNOL
30, montée des 42, Sainte-Julie
(Sortie 105 de l'auroute 20)

AIR CLIMATISÉ

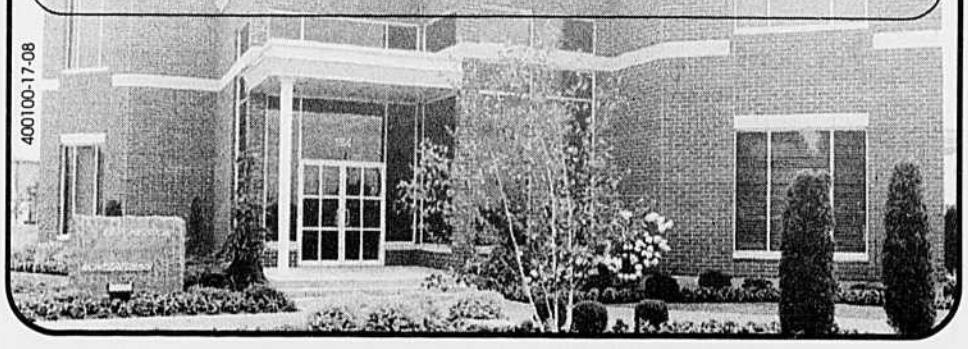
454394-31-08Mac

ESPACE DE BUREAU À LOUER

EMPLACEMENT:
En bordure de l'autoroute 20, au coin des rues Ampère et De Normandie à Boucherville (Édifice Hebdos Montérégiens 184A, De Normandie, Boucherville)

SUPERFICIE:
1326 pi² à l'étage avec 7 bureaux fermés et 1 cuisinette. Stationnement extérieur.

Pour information contactez:
Monsieur Jean-Guy Parent
INTERCOM Services Immobiliers
(450) 655-1334


400100-17-08

ESPACE DE BUREAU À LOUER

EMPLACEMENT:
En bordure de l'autoroute 20, au coin des rues Ampère et De Normandie à Boucherville (Édifice Hebdos Montérégiens 184A, De Normandie, Boucherville)

SUPERFICIE:
2490 pi² à l'étage avec 10 bureaux fermés, 1 salle de conférence, 1 cuisinette et une entrée pour la réception. Stationnement extérieur.

Pour information contactez:
Monsieur Jean-Guy Parent
INTERCOM Services Immobiliers
(450) 655-1334

400101-17-08

731207-31-8

Sutton®
GROUPE SUTTON ACTION INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

151, de Mortagne bureau 200, Boucherville
655-4080

PROMOTION SPÉCIALE!
HYPOTHÈQUE Privilège
Obtenez frais de notaire payés jusqu'à concurrence de 750$
* Certaines conditions s'appliquent... Informez-vous...

Robin Vaillancourt
agent immobilier affilié

Denise Verreault
agent immobilier agréé

Nicole Asselin
agent immobilier agréé

Danielle Beaulne
agent immobilier affilié

Jean-Louis Bertrand, c.a.
agent immobilier agréé

Charles Charbonneau
agent immobilier affilié

Robert Chartier
agent immobilier affilié

Jean Chartrand
agent immobilier affilié

Yves Castonguay
agent immobilier affilié

Monique Francoeur
agent immobilier affilié

René Frenette
agent immobilier affilié

Jocelyne Labrecque
agent immobilier affilié

Denys Leblanc
agent immobilier agréé

Céline Parenteau
agent immobilier agréé

Roger Quintal
agent immobilier agréé

Danielle Roy
agent immobilier affilié

Il y a toujours un agent disponible pour vous à nos bureaux

Francine Deshaies
agent immobilier affilié
655-4080

SECTEUR NORMANDIE

Propriété impeccable, fenestration abondante en PVC. Plancher de bois ou de céramique au RDC ou à l'étage. Appelez pour plus de détails.
FRANCINE DESHAIES, 655-4080

Thérèse Chartrand
agent immobilier affilié
655-4080

BOUCHERVILLE: Cottage jumelé, 3 c.a.c., garage, terrain 6,000 p.c., chauffage électrique air chaud, air climatisé.
THÉRÈSE CHARTRAND, 449-5224

Marjolaine Bousquet
agent immobilier affilié
655-4080

IMPECCABLE

VARENNES: Grand cottage, fenêtres aluminium 1999, armoires de chêne blanchi, cour très privée avec piscine cr.
MARJOLAINE BOUSQUET, 655-4080

Diane Paradis
agent immobilier affilié
655-4080

NOUVEAU!

Superbe cottage, parqueterie, 3 chambres, sous-sol fini. Beau terrain, piscine. À voir!
DIANE PARADIS, 655-4080

Francine Robineault
agent immobilier affilié
655-4080

VENEZ ME VISITER SUR MES SITES: frobineault@sutton.com www.visite3d.com/francinerobineault

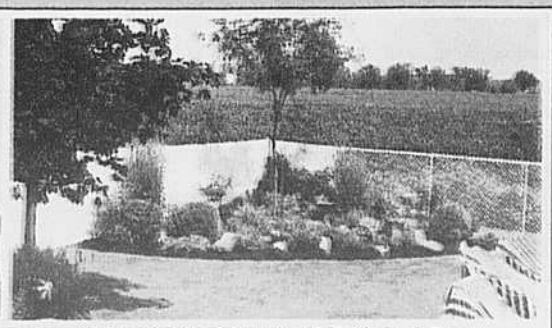
VERCHÈRES:
- Pour amateur de chevaux
- 3 c.a.c.
- Pl. de lattes au 2 étages
- Chauff. HAC, therm.
- Terr. magnifique de 37,071 p.c.
- Tout l'espace dont vous rêvez!

FRANCINE ROBINEAULT, 655-4080

RIVE-SUD:
- Prop. de 13 pces
- 3+2 c.a.c.
- S/sol bien aménagé
- Luminosité abondante
- Terrain boisé
- Avis aux connaisseurs

FRANCINE ROBINEAULT, 655-4080

Lise Roy
agent immobilier affilié
655-4080


BOUCHERVILLE: Profitez de la campagne en ville. Grande propriété impeccable, adossée à la Rivière aux Pins. Grandes pièces à aires ouvertes, lumière à volonté. Faut voir!
LISE ROY, 655-4080

Michel Daoust
agent immobilier affilié
655-4080

DANS LA SEIGNEURIE

Centre de Boucherville, rénové sur terrain de 105 pi. de façade donnant sur un grand parc avec ruisseau et sentiers pédestres et école primaire, 8 pièces, 4 chambres à coucher.
MICHEL DAOUST, 655-4080

www.remax-quebec.com/louise.marcoux/ www.remax-quebec.com/serge.joubert/

RE/MAX 449-4411

Marcoux - Joubert

L'équipe du tonnerre !

728435-31-08

CHALEUREUX

Boucherville: Cottage 3 c.a.c., avec boiserie, puit de lumière, s/sol fini, cour intime, bon secteur, 199 800$

NOUVEAU

BOUCHERVILLE: Près du fleuve, idéal pour couple heureux, coquet, rénové, 2 c.a.c. 114 800$

Louise Marcoux
B.A. Comm., agent immobilier affilié
Club 100% or, Remax-Québec

Serge Joubert
Agent immobilier affilié
Club 100% or,
Remax-Québec

CHARMANTE

Boucherville: Maginifique propriété, 4 c.a.c. à l'étage, 2 salles de bains, lattes, foyer, salle fam. À voir!

ATTENTION

Boucherville: grand multi paliers, bon potentiel, secteur paisible, 3 c.a.c., idéal pour jeune famille. 149 800$

Hypothèque 1,9%* 6 mois / frais de notaire payés.* *certaines conditions s'appliquent

VERCHÈRES

3 + 2 c.a.c., 2 s.d.b., terrain 7,000 pc. +/-, sortie extérieure au sous-sol. laveuse-sécheuse au r.d.c., maison coquette et charmante, secteur tranquille.

Sutton GROUPE SUTTON ACTUEL INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

ALAIN BERGERON
Agent immobilier affilié

www.cigm.qc.ca
(450) 649-1227 (450) 443-2331

815914-31-8

ESPACE DE BUREAU À LOUER

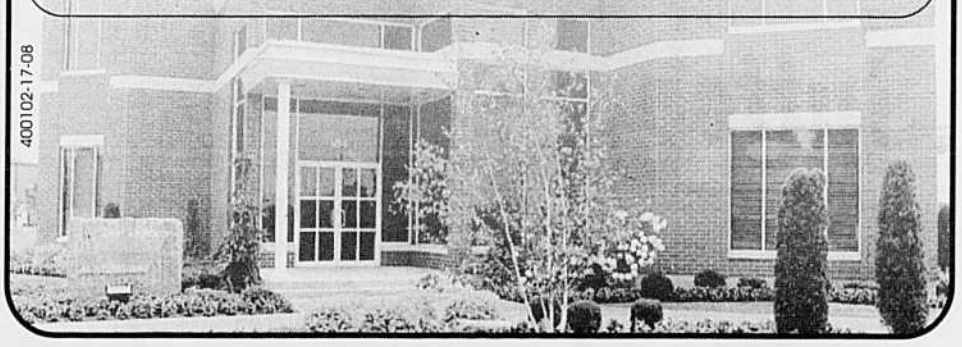
EMPLACEMENT:

En bordure de l'autoroute 20, au coin des rues Ampère et De Normandie à Boucherville (Édifice Hebdos Montérégiens 184A, De Normandie, Boucherville)

SUPERFICIE:

963 pi² à l'étage avec 4 bureaux fermés et une entrée pour la réception. Stationnement extérieur.

Pour information contactez:
Monsieur Jean-Guy Parent
INTERCOM Services Immobiliers
(450) 655-1334



400102-17-08

Marc-André Bourdon

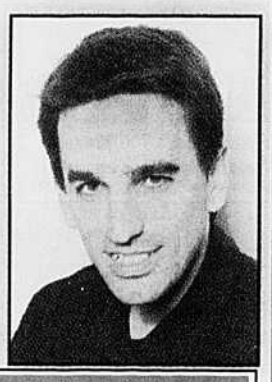
Agent immobilier Agréé, B.A.A., CRES. FRI

RE/MAX Licencié autonome et indépendant de RE/MAX Québec

RE/MAX Signature M.A.B.
Courtier immobilier agréé

(450) 449-4411

728420-31-8



BOUCHERVILLE

NOUVEAU: Grand bung. 40 x 30 avec rénovation de qualité; cuisine avec armoires en chêne blanchi. Deux salles de bains rénovées. Fenestration sans entretien int./ext. Bel aménagement paysagé. 127 500$.

VARENNES

Bungalow 3+2 chambres, cuisine et salle de bains, rénovées, sous-sol aménagé avec salle familiale, combustion lente, thermopompe et spa. 119 900$

BOUCHERVILLE

Située dans un croissant, luxueuse propriété, possibilité de 4 chambres à l'étage, 3 sdb, salle familiale au rdc avec foyer, superbe cour privée. **Occupation immédiate possible.**

VARENNES

NOUVEAU: Grand split 3+2 chambres, impeccable et bien entretenu. SFM au RDC avec combustion lente. Cuisine spacieuse en chêne. Belle cour avec patio et piscine. Réservez la pour 2003!

BOUCHERVILLE

HARMONIE: Propriété de prestige, 2+2 c.a.c., intérieur unique, plafond de 9', foyer 3 faces, cuisine digne d'un chef, salle de bains luxueuse. Thermopompe, piscine creusée.

VARENNES OUEST

Cottage de prestige, réalisation de qualité, fenestration énergétique, cuisine en chêne «acajou», salle de bains avec douche européenne, foyer Napoléon, bi-énergie avec climatisation. Situé dans un croissant.

www.marc-andre.bourdon.com

À OCCUPER IMMÉDIATEMENT !

CONDOMINIUMS *Sur l'eau*

50% VENDU!

Le Mirage sur le Fleuve, un projet de condominiums luxueux au bord de l'eau, vous offre une vue panoramique du centre-ville de Montréal et du fleuve St-Laurent.

Unique en architecture, il compte plus de 80 condominiums supérieurs allant de 600 pi.ca. à 3,200 pi.ca. de superficie habitable.

LE MIRAGE SUR LE FLEUVE
8200 boul. St-Laurent, Brossard
Tél: (450) 466-2223 Sans frais: 1 888 845-6666

www.LeMirage.ca

12040630REINTHR

Pratt & Whitney remet 75 000$ à sept maisons d'hébergement pour femmes

Pratt & Whitney Canada (P&WC) a remis le 23 août dernier, un chèque de 77 315 $ qui sera divisé à parts égales entre sept maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale situées sur la Rive-Sud de Montréal.

Cette somme représente la moitié de la recette amassée lors de la 16e expo-vente annuelle Les Femmeuses 2002, qui a eu lieu au siège social de l'entreprise,à Longueuil, en avril dernier. L'événement a remporté un vif succès et a attiré plus de 5000 visiteurs. « L'expo-vente Les Femmeuses a atteint de nouveaux sommets quant à la somme recueillie pour les maisons d'hébergement, ce qui confirme la renommée croissante de ce grand événement culturel et communautaire de la région de Montréal «, a commenté Alain M. Bellemare, président de P&WC, lors de la remise officielle du chèque.

« Nous sommes très fiers de participer à cette noble cause qui permet d'offrir un soutien indispensable aux femmes et aux enfants victimes de violence conjugale. « La 16e édition des Femmeuses a présenté les oeuvres de 102 femmes artistes professionnelles en arts visuels. Parmi les 146 oeuvres d'art, un total de 106 ont été vendues. L'an dernier, l'exposition avait permis d'amasser 73 400 $ pour les maisons d'hébergement. Outre le produit de la vente d'oeuvres d'art, l'événement Les Femmeuses recueille également des fonds grâce à la vente de t-shirts et de dons. La moitié du produit de la vente des oeuvresd'art est remise aux artistes participantes, et l'autre moitié estdivisée entre les sept maisons d'hébergement.

Monsieur Alain Bellemare, président, Pratt & Whitney Canada, accompagné (à sa droite) de Madame Lorraine Pintal, directrice du Théâtre du Nouveau-Monde et porte-parole de Les Femmeuses 2002, présentent le chèque aux directrices des septs maisons d'hébergement de la Rive-Sud de Montréal.

« Cette année, nous sommes particulièrement heureux que les maisons reçoivent plus de 11 000 $ chacune «, a fait remarquer M. Bellemare. Depuis sa création en 1986, l'exposition Les Femmeuses a permis de remettre plus de 700 000 $ aux sept maisons d'hébergement qui, à leur tour, sont venues en aide à plus de 30 000 femmes et enfants. Les maisons d'hébergement sont les suivantes : Carrefour pour Elle (Longueuil), La Clé sur la Porte (Saint-Hyacinthe), La Maison Simonne Monet-Chartrand (Chambly), La Re-Source (Châteauguay), Maison Hina (Saint-Jean-sur-Richelieu), Maison La Source (Sorel) et Pavillon Marguerite de Champlain (Saint-Hubert).

Re/Max Signature Inc.
Courtier immobilier agréé
449-4411
À votre service depuis 1988!
> EXPÉRIENCE!
> DISPONIBILITÉ!
> EFFICACITÉ
> APPELEZ-NOUS!
Louise Mahiout
agents immobiliers affiliés
Marielle Bénard
agents immobiliers affiliés
> www.visitenet.com/mahiout-benard
728002-4-5J

TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIERS
Immeubles La Jemmerais inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
449-4949
Jeannine Quenneville
agent immobilier affilié
26 ans d'expérience et d'efficacité à votre service
729695-3-8

TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIERS
Immeubles La Jemmerais inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
449-4949
Christian Lafrance
agent immobilier agréé
depuis 1987
christlaf@videotron.ca
«En harmonie avec vos projets d'aujourd'hui et de demain»
731821-27-4J

Re/Max Signature L.D.
Courtier immobilier agréé
449-4411
Jacques Desjardins
Agent immobilier agréé
728645-27-4J

Re/Max Signature Inc.
449-4411
PIERRE VERDON
agent immobilier agréé
Profitez de mon expérience et mon efficacité pour réaliser vos projets
728605-4-5J

NOUVEAU À SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Rue de Chambly
Maisons de ville et Condominiums
À partir de $62,000*
* Incluant taxes, espace de stationnement, terrasse ou balcon, service de conciergerie sur place 24h et piscine extérieure chauffée.
• Importante rénovation extérieure d'un projet résidentiel existant
• Possibilité de rénover ou non votre intérieur selon vos goûts et votre budget
• 94 maisons de ville avec terrasse
• 48 condos avec jardin ou balcon
SOYEZ ENFIN CHEZ VOUS!
VAL DES ARBRES SAINT-BRUNO
HEURES D'ACCUEIL
Lundi au mercredi : 13 h à 20 h
Week-ends : midi à 17 h
14120317RECL
Une autre réalisation de : LSR inc.
En collaboration avec : Banque de Montréal, SOLIM, Landry Pepin, Gaz Métropolitain
1825, rue Dunant, Saint-Bruno-de-Montarville Infos : (450) 441.5885

Trouver son coin de paradis avec
ROYAL LEPAGE
DISTINCTION
(450) 449-4499
www.royallepage.ca
franchisé indépendant et autonome courtier immobilier agréé et ses franchisés
Serge Méthot, Ing., Adm. A.
Directeur - Propriétaire
Yves Benoit
Agent immobilier affilié
Richard Néron
Agent immobilier agréé
Royal LePAGE Immexcel inc.
Claude Drouin
Agent immobilier affilié
Sylvain Thibault
Courtier immobilier affilié
Grégoire Picard
Agent immobilier affilié
Claudette Néron
Agent immobilier affilié
Royal LePAGE Immexcel inc.
Danielle Dessureault
Agent immobilier affilié
Johanne Petit
Agent immobilier affilié
Jacques Burelle
Agent immobilier affilié
VISITE LIBRE
Sylvain Thibault
Courtier immobilier affilié
BOUCHERVILLE:
Dimanche, le 1er septembre de 14 h à 16 h au 635, Lamothe Cadillac..
3 chambres à coucher, foyer.
731206-31-6

RUBRIQUES

IMMOBILIER
101 Maisons à vendre
102 Condominiums
103 Propriétés à revenus
104 Visite libre
105 Chalets / Propriétés de campagne
106 Maisons mobiles
107 Terrains
108 Commerces
109 Édifices / Bâtisses commerciales
110 Fermes / Terres
111 États-Unis, hors frontières
112 Propriété recherchée

LOCATION
201 Maisons à louer
202 Condos à louer
203 Logements à louer
204 Logements meublés à louer
205 Chalets / Propriétés de campage à louer
206 Maisons mobiles à louer
207 Terrains à louer
208 Commerces / Location
209 Sous-location
210 Chambres à louer
211 Chambres et pension à louer
212 Résidences pour retraités / Location
213 Espace commercial / industriel / Location
214 Espace de bureau à louer
215 Entrepôt / Garage à louer
216 Vacances
217 Cohabitation
218 Désire louer
219 Divers à louer

VÉHICULES
301 Automobiles
302 Camions
303 Location de véhicules
304 Motocyclettes / VTT
305 Bateaux / Embarcations
306 Motomarines / Sports nautiques
307 Motoneiges
308 Véhicules récréatifs / Motorisés
309 Pièces et accessoires
310 Remorques
311 Roulottes / Tentes-roulottes

MARCHANDISES
401 Machinerie agricole
402 Équipement / Machinerie
403 Matériaux de construction
404 Meubles / Électroménagers
405 Antiquités / Œuvres d'art
406 Articles de maison / Accessoires
407 Musique / Instruments
408 Ordinateurs / Informatique
409 Camping / Caravaning
410 Bicyclettes
411 Articles de sport
412 Bois de foyer / chauffage
413 Animaux
414 Achat / Vente
415 Vêtements
416 Divers à vendre
417 À échanger

OFFRES D'EMPLOI
501 Offres d'emploi
502 Emploi demandé
503 Carrières et professions
504 Occasions d'affaires

SERVICES
601 Avis
603 Garderie / Gardienne
604 Gardienne demandée
605 Déménagement / Transport
606 Entreposage
607 Perdu / trouvé
608 Services offerts
609 Remorquage
610 Déneigement / Paysagiste
611 Covoiturage
612 Construction / rénovation
613 Tenue de livres / Impôts
614 Cours - soutien pédagogique
615 Collectionneurs
616 Organismes
617 Médecine douce
618 Santé - beauté
619 Services financiers
620 Agences d'escortes
621 Alimentation
622 Animaux
623 Vacances / Voyages
624 Services divers

DIVERS
701 Amitié / Rencontre
702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme
703 Ventes de garage / Encans
704 Messages personnels
705 Activités sociales / Spectacles
706 Nécrologie
707 Remerciements
708 Prières
709 Pèlerinage
710 Félicitations
711 Divers
712 On Demande

Petites annonces
641-3360

POUR 5$ DE PLUS taxes incluses
AUGMENTEZ VOTRE VISIBILITÉ!
Votre petite annonce sera publiée dans le Journal L'information de Sainte-Julie ou Le Journal de Saint-Bruno

Petite annonce simple 15 mots ou moins :
8.26$* *plus TPS et TVQ
20¢ chaque mot additionnel

HEURE DE TOMBÉE
JEUDI 12h

MasterCard VISA

encadré #1 **16$*** | encadré #2 **20$*** | encadré #3 **24$*** | encadré #4 **28$***

101 MAISONS A VENDRE

1,2,3,...CLIC! ...vendu! Sinon remboursement complet*, www.clicmaison2000.com., pour vendre rapidement sans commission. Vente garantie parce que nous annonçons dans 134 journaux CHAQUE semaine!!! Vente garantie parce que 73% des acheteurs magasinent leur future propriété sur Internet. Notre concept: 9 à 17 photos, texte descriptif complet, 1 pancarte et la garantie que vous vendez!!! ***Certaines conditions s'appliquent.*** A partir de 249.99$. (514)990-2542. Engageons représentants.

A VERCHERES maison 1997, impeccable, garage, 3 c.a.c., sous-sol fini, climatiseur central, piscine, terrain paysager, 450-583-5429

BOUCHERVILLE
MAISON DE PRESTIGE
PROJET HARMONIE
4 c.a.c., garage,
grand terrain, pavé uni
paysagement terminé, foyer,
plancher céramique et bois.
Décorée avec soin.
Thermopompe, piscine h.t.
Demande 299,000$
soir: 450-449-4722
cell: 514-895-5980

BOUCHERVILLE secteur recherché, maison de ville 1992 3 étages, planchers de lattes, A qui la chance! 119,500$. 449-9256 514-823-2212

STE-JULIE maison à paliers, 1999, 10 pièces, paysager, nombreux extras. Possibilité: maison à revenus, intergénération ou unifamiliale. À proximité de nombreux services, rue paisible. 450-649-7862

VARENNES SUPERBE résidence de type californien, piscine intérieure, 2 chambres, foyer, Jenn-Air, aspirateur central, 179,900$. 450-652-6870

102 CONDOMINIUMS

STE-JULIE
GRAND 5 1/2
dans un triplex
Décoration professionnelle,
foyer, 2 stationnements.
107,000$
(450) 922-5913

105 CHALETS PROP.CAMPAGNE

VALE PERKINS chaleureuse maison, située sur 3 acres, 2 c-a-c, près du ski/golf Owl's Head. 450-292-0403

107 TERRAINS

BOUCHERVILLE TERRAINS
30,000 pi.ca. à
100,000 pi.ca.
superficie minimum de
maison 2000 pi.ca. projet
Le Boisé dans quadrilatère
Normandie, de Montbrun, de
Touraine et Montarville,
à partir de 1.25$/pi.ca.
Aqueduc, égouts sanitaires
et rue en sus.
MAISONS MESSIER.
www.maisonsmessier.com
Denis Messier 655-7404

CANTONS DE L'EST grands terrains boisés avec ou sans accès au lac, à partir de 25,000$. 450-449-4765

TERRAIN A BOUCHERVILLE 10,840 p.c. adjacent à un parc, 5.50$/pc. + taxes + infra. (514) 501-5671

TERRAIN À VENDRE prêt à construire, 7350 p.c. 245, rue Connaught , Otterburn Park. 30,000$ 514-968-5101.

109 ÉDIFICES BÂTISSES COMM.

COUVENT 1897
4 ÉTAGES,
bord Richelieu,
chapelle équipée, idéal pour
bed and breakfast ou
résidence pour aînés,
6000 pieds par étage
terrain 25000'
450-785-2098
450-587-3289

201 MAISONS A LOUER

COTTAGE ST-BRUNO 3 étages neufs, 3 s-d-b, "Den" foyer, grands terrains avant et arrière. Disponible septembre. 1900$/mois. (514)595-6620

ST-BRUNO grand bungalow ensoleillé/10 pièces, 2 solariums/foyers, 3 c.a.c. 2 s.d.b., jacuzzi, garage, piscine creusée, croissant, parc Mont-Bruno. Libre immédiatement. (450)441-4913.

202 CONDOS A LOUER

À LOUER
Condo luxueux aux
Châteaux Champêtres
4 1/2, cuisine équipée,
garage, piscine,
occupation immédiate.
1 100$/mois.
653-3202

203 LOGEMENTS A LOUER

BOUCHERVILLE, 4 1/2, 3 1/2, non-fumeur, syst. d'alarme, aspirateur, verrière, puits de lumière, intercom, lave-vaisselle. 449-2618

CONTRECOEUR grand 3 1/2, 370$/mois 2 1/2 c.a.c. fermée, 330$/mois. Meublé, chauffé, éclairé, buanderie, "locker", stationnement. 450-587-5915, 514-241-4587

GRAND 5 1/2 bien éclairé domaine des Hauts-Bois, 2 stationnements, disponible 1er octobre. 450-922-4515

LONGUEUIL 4 1/2, entrée laveuse/sécheuse, propre, libre 1er octobre, 415$/mois. 450-674-9361, pag: 514-857-0518

STE-JULIE 4 1/2 , idéal pour personne seule ou couple, 475$/mois, libre 1er octobre. Cell: laissez message 514-943-1963

VARENNES 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, lav./séch., libre immédiatement. 649-1056, 514-917-2617

VERCHERES 4 1/2 haut, entrée lav./séch, coin tranquille, 400$/mois. (450)583-5184

204 LOGEMENTS MEUBL. À LOUER

CONTRECOEUR grand 3 1/2, 370$/mois, 2 1/2, 330$/mois, chambre fermée, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, locker, stationnement. (450)463-1979, (514)862-5926

205 CHALET/PROPR. CAMPAG.À LOUER

A ST-MICHEL-DES SAINTS Chalets inviduels ou condos, foyer, lave-vaisselle, bord lac. Semaine, week-end. www.auptitgibier.com 1-450-833-5627, 1-877-833-6714

MONT STE-ANNE condo 2 chambres, foyer, tout inclus, à la semaine ou fin de semaine, près 2 golfs. Info: 514-594-0508

210 CHAMBRES A LOUER

A VARENNES, avec toutes commodités chambre pour personne seule, tranquille, honnête, propre. Non-fumeur(se). 300$/mois. (450)-652-9082

BOUCHERVILLE grande chambre à coucher, non-fumeur, avec réfrigérateur, micro-ondes, télé, câble. Disponible immédiatement. 655-0274

CHAMBRES DE MOTEL: avec sdb complète, buanderie, sur autoroute 20, St-Hilaire. 80$/semaine. 514-997-4611, 450-467-4292 Louis.

MAISON NEUVE câble, piscine, stationnement. Toilette, cuisine et entrée privées. Pour personne propre, mature et intègre. 514-830-9187

PIED-A-TERRE à Boucherville pour jeune travailleur(euse) de l'extérieur, 5 ou 7 jours/sem. Grandes chambres bien meublées 450-655-5568

VARENNES bord du fleuve accès toutes commodités, câble dans chambre, très propre. honnête. Bon chez soi. Références 583-5317

VERCHERES chambre à louer avec toutes commodités, 45 ans +, tranquille, propre, honnête. Bon chez soi. Références 583-5317

214 ESPACE BUREAU À LOUER

BOUCHERVILLE village, 55 de Montbrun, 15' x 35', chauffé/éclairé, 650$/mois, info: 449-1212

217 CO-HABITATION

JE RECHERCHE une colocataire, non-fumeuse, pour partager grande maison à St-Marc-sur-le-Richlieu. Maison entièrement meublée, très chaleureuse avec boiseries, foyer, grand terrain, piscine et plus. Contactez Nancy 514-496-7159 du lundi au vendredi entre 9h et 17h.

RECHERCHE BEAU JEUNE HOMME GAY Pour partager ma maison à Saint-Mathias-sur-Richelieu. 450-447-9281

218 DÉSIRE LOUER

JEUNE HOMME trentaine cherche 2 1/2 ou 3 1/2 avec entrée laveuse, sécheuse. 450-653-0025.

RECHERCHE grand 3 1/2 à Boucherville pour personne seule. Quartier propre et tranquille. Pas de sous-sol. 655-8112

301 AUTOMOBILES

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
JUSQU'A 10,000$
ACHAT CHEZ TOI
TOUT VÉHICULE
RÉPARONS carrosserie
et mécanique
Paie meilleur prix
comptant, service rapide
Allons chercher, 7 jours
(514) 945-0711

1994 FORD ESCORT LX, verte, familiale, très propre. 96,000 km, automatique, air conditionné, garde et porte-bagages. 4,000$. (450)441-0525

2E CHANCE AU CRÉDIT 300$ comptant ou votre vieille auto, aucun cas refusé, Automobile Raymond 514-895-5019

A CEUX QUI VEULENT une voiture. Financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998) tél: (450)347-5622

A VOIR AUTO, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236

ACHAT DE VÉHICULES
pour pièces
payons bon prix
ouvert samedi a.m.
(450) 674-1568

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, bon ou mauvais état, jour soir, 447-8536

ATTENTION besoin d'un véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITÉ. (450) 446-2800

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098 ou demandez Robert.

BMW 735IL 1990, bonne condition, 10,000$ nég. 450-467-2632, 514-952-6473

CHEVROLET LUMINA 1996, automatique, 170,000 km. Propre, 4500$ négociable. 450-922-8964

CHRYSLER LEBARON 2.5 turbo 1989 recherche décapotable ou coupée 2 portes peu importe son état pour pièces. Pagette message: 514-981-3949 ou après 18h Michel 450-623-0346 rés. ou michel@linfonet.com

FORD TAURUS LX fam, 1994, extra propre, 7 passagers, 158,000 km, tout équipé, 1 proprio, plusieurs pièces neuves, 8 pneus récents, 4500$ nég. Jour: 514-353-4960 #291 Soir: 450-449-3105

HONDA ACCORD EX, 1992, 200,000 KM, A/C, automatique, A-1, 4 pneus d'hiver sur jantes, 5,900$. 929-4113

HYUNDAI ELENTRA '96, familiale, 5 vitesses, 60,000 km, blanche, vitres teintées, moulures latérales, coussin gonflable, impeccable 10 500$ négociable. Pagette: 514-869-8619, 450-585-8185

MÉCANIQUE ALLIE
Spécialiste en vente
et installation de pièces
usagées et recyclées.
Installation: Moteur,
transmission, suspension,
crémaillère, freins.
2600 Jean-Désy
(angle Trans-Canada)
Longueuil (450)674-1568

TOYOTA CAMRY CE '98, 4 cylindres, automatique, 90,000 km, très propre, 14,000$. Laissez message 450-649-2435 ou 450-922-5424

TOYOTA RAV 4 1999, 4X4, manuelle, noire, groupe électrique, pare-chocs, balance garantie. 81,000 km, 15,600$. (450)441-2538.

304 MOTOCYCLETTES/ VTT

ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan. 4501, boul. St-Joseph, Drummondville (819)477-3306

ACHETONS VTT, 4 roues 1985 à 2002, 2X4, 4X4 & sport. Payons comptant, et bons prix pour les VTT en bonnes conditions. Martin: (819)364-2578. Nous nous déplaçons. paget: 819-795-2605

SCOOTER YAMAHA BW'S 1996, 1300$. Bonne condition. 450-449-2153

305 BATEAUX/ EMBARCATIONS

BATEAU Glastron 18', 1979, moteur 1986, 260 heures, carburateur refait à neuf, très bonne mécanique, 4500$ avec remorque. 649-9888

BATEAU WELLCRAFT 1987
34' GRAN SPORT
2 moteurs 454 mercruiser
avec "shaft",
air climatisé original,
430 heures, très propre.
Acheteur sérieux seulement!
PRIX DEMANDÉ 65,000$
Information: (514)946-4429

311 ROULOTTES/ TENTES-ROULOT.

"CAMPER" 8 pieds, s'installe sur "pick-up", excellente conditon, tout équipé, 2995$ négociable. 450-641-3845 514-726-7937

401 MACHINERIE AGRICOLE

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toutes marques, "bull dozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

403 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

A BAS PRIX! Matériaux imparfaits...prix parfaits! Vente surplus d'inventaire, nous payons la TPS sur achat de 500$ et plus de bois traité et de ciment. Bois traité: 5/4"x6"-8' 2.99$, barotin 0,16$, 4"x4"-8' 5,49$, 4"x4"-10' 6.09$. Bardeau asphalte 5,99$, membrane 49,99$. Contreplaqué 1/2 15,99$, 5/8 19,99$, 3/4 21,99$. Panneau gaufré 1/4 4,99$. Plancher flottant 4'x8' 0,12$p.c. (3,84$ feuille). Valide du 1er au 7 septembre 2002. Matériaux à Bas Prix 450-799-1970

404 MEUBLES/ ÉLECTROMÉNAG.

1 CAUSEUSE, 2 fauteuils, Palliser inclinables, cuir bourgogne. Acheté en 2000, excellent état. Belle valeur, 2000$. 641-0058

ACHAT D'AMEUBLEMENT de maison, complet ou en partie, antique ou récent, de tout ou presque, payons bons prix, Ameublement Chicoine enr. 450-774-5959 ou paget 450-778-6387.

ACHAT MEUBLES USAGÉS Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles. Électroménagers, matelas, En bon état. (514)728-6321

ACHETONS CUISINIÈRE et réfrigérateur, payons jusqu'à 450$, et laveuse-sécheuse jusqu'à 350$, en bonne condition. Achetons réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 100$, laveuse-sécheuse défectueuses, blanches ou amande. 346-3701 Le garage du Meuble.

APPAREILS MÉNAGERS très bon état. Réfrigérateur Bélanger. Cuisinière électrique. Laveuse Inglis. 450-449-1988

ENSEMLBE DE SALLE à manger, 6 chaises, couleur bois naturel, 3 ans, 390$. 450-647-5207.

FAUTEUIL La-Z-Boy, 4 ans, parfaite condition, 375$. 450-647-5207.

LAVEUSE/SECHEUSE Maytage, amande, excellente condition, prix à discuter. 655-7635

LITS superposés blancs, vendus avec matelas, très propre, 325$. 929-0495

MEUBLE pour télévision, couleur bois naturel, 3 ans, 90$. 450-647-5207.

UNITÉ MURALE
3 sections +
2 tables de salon,
mélamine gris et chrôme.
Peux vendre séparément ou
500$ le tout
négociable
(450) 649-6576

405 ANTIQUITÉS/ OEUVRES D'ART

$$$$$ACHETE ANTIQUITÉS succession au meilleur prix comptant. Service 1 heure à domicile 7/7. Meubles de tous styles antiques, lampes, plafonniers, capodimonte, ensembles de vaisselle, poupées, barbies, souvenirs militaires, horloges, montres, gramophones, violons, cadres bombés, tableaux, porcelaine royale doultons, rouets, argenterie sterling, panaches, fer forgé, appareils photo, coffres de cèdre, plumes fontaine, marbre, vitraux etc. (514)891-0699. Mme & M. François

$$$$$ANTIQUITÉS$$$$$
LE SEUL MAGASIN D'
ANTIQUITES
à Boucherville.
Coffres, armoires, etc.
ACHAT
A DOMICILE
528, Fort St-Louis
CHRISTIAN GUILBAULT
(514)916-6131

$$ACHAT D'ANTIQUITÉS$$$
A DOMICILE
Successions meilleur prix. Meubles, horloges, bijoux, montres, argenterie, jouets, articles pêche, vitraux, tableaux, cristal, vaisselle, porcelaine, sculptures, objets religieux (chapelets), collection monnaie, photos anciennes, etc...Payons comptant! Mark Provencher -Bchvl 449-3598 (514) 947-7385

407 MUSIQUE/ INSTRUMENTS

BATTERIE à partir de 279.99$. Guitare à partir de 99.99$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. Ecole de musique, financement disponible. Percussions Rive-Sud Centre Musical. 450-928-3738

DRUM: PREMIER RESONATOR série professionnelle. 2 "TOM" 1 Floor, 1 Bass Drum. Très bon état. Demande 975$. 450-649-5984

ORGUE
ELECTONE YAMAHA
2 claviers, pédalier
banc et écouteurs,
sons multiples.
Valeur: 3800$
Prix: 750$
(450) 645-0005

408 ORDINATEURS/ INFORMATIQUE

COURS
D'ORDINATEUR
Windows, Internet
Word, Excel, etc.
CENTRE DE FORMATION
INFORMATIQUE
L.S. Formation
655-1510

PENTIUM II et III prêts pour Internet, compag/IBM/DELL/HP à partir de 180$. Garantie. G.I.G.P. inc. (514) 529-4224

SUPER TECHNICIEN INFORMATIQUE. 12 années d'expérience, diplômé MCP Microsoft, disponible 24/24 chez vous pour régler tous vos problèmes d'ordinateurs, réseaux, internet, formation, etc... Prix plus que compétitif, l'essayer c'est l'adopter! Service d'expert, courtois et rapide, appeler Michel au 450-641-7998 depannagemicro@yahoo.ca

412 BOIS DE FOYER/ CHAUFFAGE

100% SEC. Erable, spécial, 25 ans, qualité. Beauchamp (514) 332-4274

BOIS CHAUFFAGE foyer et allumage, très sec, disponible 14 ou 16po, 80% à 90% érable. 450-655-4107

BOIS CHAUFFAGE 90% érable, hêtre et merisier. Sec, de première qualité. Commencez tôt. 1-450-446-1216

BOIS DE
1ERE QUALITÉ
95% érable,
bois semi-sec, sec,
Pour livraison immédiate
447-0556

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre 100% bois franc sec. 450-641-3749, 514-862-0883

BOIS DE CHAUFFAGE, 90% érable, hêtre et merisier. Sec de première qualité. Commandez tôt. 1-450-446-1216 .

413 ANIMAUX

AMI CALIN ferme familiale, pitt bull, basset, boxer, dog de Bordeaux, rothweiller, golden, schnauzer, beagle, cocker, labrador, bichon maltais et frisé, shihtzu, lhasa apso, pug carlin, poméranien, caniche, boston terrier, pékinois, yorkshire, chihuahua, west island, 450-649-5959 et autres. Livraison

FERME C.M.C. Berger allemand, boxer, bouvier bernois, rottweiller, golden, poméranien, bichon maltais, pug, schnauzer nain, west highland, shihtzu, caniche, Yorkshire, beagle, basset hound, doberman, labrador, bouvier des flandres, teckel, schnauzer géant, danois, fox terrier, cattle dog, scottish terrier, matin de napple, dog de bordeau, caniches. (450)677-4717. Aussi chiens dressés.

415 VÊTEMENTS

ROBE DE MARIEE
MARQUE PRONUPTIA
MANCHES COURTES
TRES ELEGANTE,
TAILLE 7 ANS
A VOIR!
641-2353

416 DIVERS À VENDRE

ARMOIRES de cuisine en mélamine blanche, environ 9'x10', très propre, 800$. 449-2616

CABANON (remise à jardin) 10x12 1199$, 10x16 1399$, 12x16 1599$, 15x20 2699$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant 10 à 15 degrés par jour. Fabricant "bouilleuses" au bois et à l'huile neuves et usagées. Réservoir "stainless" soudure argon. www.Lsbilodeau.com sans frais 1-888-557-4767

COMPTOIR de granit 1 1/4" directement du manufacturier, gabarit, installation, livraison incluse, 110 choix de couleurs du monde accompagnés de magnifiques couleurs du Québec (soit 15). Prix spécial : monuments funéraires importés, noirs, de très grande qualité, aussi d'autres couleurs disponibles, service de lettrage et d'installation. Pour nour joindre, visitez : www.granit-exclusif.com 819-876-7817. (Usine en Estrie).

DEMENAGEMENT. Tempo 20', échelle 12', machine à coudre, lazy-boy, fixtures, meubles, lampes, chevalet pour peindre, boissons, etc. 655-8945

416 DIVERS À VENDRE

DIRECTEMENT DU manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Plancher bois francs préverni de très grande qualité. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi et vendredi jusqu'à 18h. Tél: (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677, rue Douville, Granby

FUTON très propre avec appuie-bras en bois naturel. 3 bicyclettes pour adultes (homme). 467-7359 après 18h

MATELAS, très haute qualité surplus d'inventaire plusieurs modèles disponibles au prix coûtant. Appelez pour comparer, nous avons les meilleurs prix. 514-571-0050

PLANCHER DE BOIS franc brut ou pré vernis. 2 1/4, 3 1/4, 4 1/4 x 3/4 épais. Prix d'usine à partir de 0.99$pi2. 128, rue Authier, St-Alphonse de Granby. Ouvert 9h00 à 17h00, lundi au samedi, jeudi et vendredi 9h00 à 21h00 Tél: 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787

REMORQUE DU FABRICANT, utilitaire avec porte pliante, 1 ou 2 VTT, dompeur hydraulique, fermé aluminium, motoneige etc...www.fabri-remorque.com 450-246-2851

REMORQUES NEUVES utilitaires ou pour VTT à partir de 625$. Remorques Accessoires Longueuil 809 Taschereau. 450-670-2020, 450-677-1273

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995 ext: 400-QN.

URGENT BESOIN ACHETONS PEPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TÉL: (819) 353-1777

501 OFFRE D'EMPLOI

APPRENEZ COMMENT être payé sur les factures mensuelles d'interurbains et d'internet, et bientôt d'énergie. Soirées d'information à Boucherville. Ecouter message 24/24 514-540-2864

ASSISTANTE-DENTAIRE DEMANDÉE
AVEC EXPÉRIENCE
(450) 649-0340

AUGMENTER votre revenu à partir de votre domicile de 500$ à 2500$ et plus par mois. Industrie de 427 milliards de dollars. Pour brochure gratuite appelez au 1-866-285-7033 ou visitez le www.travailleradomicile.com

AVONS BESOIN de personnes sérieuses pour travail à domicile. Aucun expérience requise. Composez sans frais 1-866-285-7529 www.osezreussir.com/1085

BESOIN D'UNE serveuse et d'un cuisinier, avec expérience. 649-5858

BESOIN URGENT
Journaliers dynamiques
pour travail
à temps plein et permanent
de jour
à Boucherville.
Faxer CV au 449-9115.

CHAUFFEUR CLASSE 1 Usa/Canada 1 an expérience. Revenu annuel majoré, deviens propriétaire, plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233 1-800-363-4216 Guy Lamontagne

CHAUFFEURS U.S. flat bed, jusqu'à .45 du mille + "drop + pick up", payés. Assurances collectives, camion attitré, retour tous les week-ends (si désiré). 1-888-343-9929.

CHERCHE aide-cuisinier(e) à temps partiel. Demander Nicolas au 655-9117

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi full $$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilité levées de fonds. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395

COIFFEUSE recherchée avec expérience pour se joindre à une équipe dynamique. Demandez Sonia ou Thalie (450)641-6756

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région Brossard. Début: 16 septembre 2002. Prix: 650$. taxes incluses et déductible d'impôt. Inscription: 1-800-653-0855

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'A.P.B.Q. Temps partiel de soir. Région: Granby. Début: 25 septembre 2002. Prix 650$ taxes incluses et déductible d'impôt Inscription 1-800-653-0855

COURTIER IMMOBILIER à Boucherville, recherche secrétaire-réceptionniste, du lundi au vendredi, 17h à 21h. Faire parvenir c.v. 449-4070 ou Carole 449-4949

COUTURIERE
DEMANDEE
temps partiel
Nettoyeur Club Net
Varennes
Sébastien
(514) 347-4994

ECURIE à Verchères d'élevage, dressage et sauts cherche PALFRENIER/stagiaire. Temps plein ou partiel www.worldclasswarmbloods.com (514) 923-0349

EMPLOYÉS DEMANDÉS à temps plein et partiel de jour au Burger King Ste-Julie. Demandez Marcel ou Sylvianne au 450-649-9021 ou faxez votre C.V. au 450-649-6054.

ESSO
1580, rue Ampère
Boucherville
recherche
employé(e)s
temps plein/partiel
Apporter votre C.V. et
demander Diane

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison, aucune expérience nécessaire, pour de plus d'info: envoyez une enveloppe pré-adressée: Staceycraft 3-1750 The Queensway, Suite 1238. Réf.: 275, Toronto, Ontario, M9C 5H5

HYGIÉNISTE DENTAIRE
SAINT-BRUNO
temps partiel permanent
(15H à 20H/SEM.)
Personne avec expérience
et bilingue.
Clinique multi-disciplinaire
avec belle clientèle
et bons avantages.
Faxez C.V.: (450) 461-0368

JOURNALIERS DEMANDÉS temps plein avec ou sans expérience. Bonne condition physique, travail intérieur/extérieur. Téléphonez au 450-649-9559

LAVEUR D'AUTOS DEMANDÉ, temps plein. Demandez Sébastien 655-0148

LE GROUPE ROSEMEX, situé dans le parc industriel de Saint-Bruno recherche employés de production, 9.50$ à 10.00$/hre jour/soir. Secondaire III requis, habileté manuelle et lecture sommaire du ruban à mesurer. Temps plein, le jour. Faire parvenir votre C.V par télécopieur au (450) 653-3464 ou courriel, mireille.ouellette@mecar.ca

NETTOYEUR À SEC
(St-Basile)
Recherche préposée
au comptoir.
Expérience Sears
serait atout.
Poste temps plein.
Demandez Claire
653-3011 ou
(514) 203-6801

NOUS RECHERCHONS UNE
HYGIÉNISTE
DENTAIRE
30 hres/semaine.
(450) 649-0340

PERSONNEL DEMANDÉ
pour emballage
de patates
(450) 649-3998

PLONGEURS, aide-cuisiner, commis-débarasseurs, hôtesses, temps plein. Se présenter à la Maison de Jade, 1200 Nobel, Boucherville

POUR 3-RIVIERES, agence recherche jolies jeunes femmes 18 ans et + pour travail d'escorte. Clientèle établie. Horaire flexible. Logées motel. Information: 819-370-8948

RCR INTERNATIONAL INC.
Recherche pour son
usine de coupe-froid
À LONGUEUIL
Journalier(ères), quarts de
jour, de soir et de nuit
Salaire: 8.10$/heure
Prime de soir et de nuit.
Temps plein.
Pour poser votre
candidature, télécopiez
votre c.v au (450) 670-1669,
au soin de Louise Gratton ou
envoyez un courriel à
l.gratton@rcrint.com en
indiquant le quart de
travail que vous préférez.
Merci de ne pas téléphoner.

RECHERCHE enseignante ou orthopédagogue pour aider 1 enfant D.I.L. pour son apprentissage de lecture. 1 journée ou 2 demi-journées/semaine. 929-4785

RECHERCHE
cuisinier(e)s
aide-cuisinier(e)s
minimum 2 ans d'expérience
9$/heure
450-641-4800
Demandez le gérant

RECHERCHE ESTHÉTICIENNE, électrolyste un atout pour travail à Ste-Julie. Contactez Doris Maltais 450-922-0977

SALON DE QUILLES VOLTA
ET SALON JULIE-QUILLES
RECHERCHE
- barmaid,
- préposé au casse-croûte,
- aide-mécanicien.
Temps partiel,
fin de semaine.
Envoyer CV par télécopieur
au (450) 641-3311 ou
contactez Sophie
au (450) 641-6668

SERVEUSES demandées, téléphoniste et livreurs. Demandez Francine ou Suzanne au 649-4999 Med Pizza.

SOYEZ GAGNANT. Route de distribution nourriture sèche pour animaux. Territoire protégé, investissement minime. Info: Robert 450-462-0056

TECHNICIEN(NE) DEMANDÉ(E). Exigences requises: Bonne notion en électricité et plomberie, formation sur place, travail à temps plein, salaire à discuter, possibilité de véhicule fourni. Café Serca, contactez M. Boire (450)443-8851

502 EMPLOI DEMANDÉ

RECHERCHE TRAVAIL 20 h/semaine. François, 450-922-0810

601 AVIS

AVIS DE DEMANDE de changement de nom. Prenez avis que Stéphane Meere du 910, Pierre-Viger, Boucherville, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Stéphane Bernard Meere. Boucherville, 23 août 2002.

PRENEZ avis que la compagnie NICOLE BRIEN COMMUNICATIONS INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Boucherville, 31 août 2002.

PRENEZ AVIS que la compagnie 9093-5271 QUEBEC inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre.

603 GARDERIE/ GARDIENNE

BOUCHERVILLE places en garderie milieu familial, de 0 à 5 ans, prix rabais pour 2 et plus, bons soins, bienvenue aux poupons. 450-645-0752 cell: 450-618-0128

BOUCHERVILLE garderie en milieu familial (5$). Place libre immédiatement. Enfant plus de 3 ans. 450-449-0687

BOUCHERVILLE MILIEU FAMILIAL,max 4 enfants, 3 places disponibles 0-6 ans, attente d'accréditation, NON-FUMEUR. Excellents repas. 645-0785

GARDERIE milieu familial, 1 place disponible. 18 mois +, boul. de mortagne, reçu. 641-8324

GARDERIE familiale à Varennes. 20$/jour, avec reçu. 1 place temps plein, 2 places temps partiel. Julie, 929-2840

GARDERIE FAMILIALE 2 places à temps plein disponibles maintenant, 18 mois à 3 ans. Christiane 449-4564

GARDERIE LOULOU depuis 15 ans. Vous cherchez un paradis pour enfants. Vous êtes au ciel. Horaire flexible, programme d'activités, de 0 à 5 ans (450)652-6152

GARDERIE PRIVÉE en milieu familial, 6 enfants de 0 à 5 ans, grande salle de jeux et pièce de bricolage, près d'un parc. Ouverture le 3 sept. Ex-enseignante, non-fumeuse, reçu d'impôt. France, 450-449-7680

HALTE GARDERIE
pour enfants 0 à 12 ans.
5 jours/sem.
mère de famille
de 4 enfants,
14 ans d'expérience,
bon prix.
929-2636

LES ATELIERS
Aux tout petits bonheur
3 1/2 - 4 ANS
les lundis et mercredis
Quelques places disponibles
Céline Dion 450-641-4921

PLACES A 5.00$
BOUCHERVILLE
J'ai une garderie en milieu familial et j'ai 2 places disponibles. Je recherche des enfants âgés de 18 mois et plus. Mon service de garde est ouvert du lundi au vendredi de 7h00 à 17h00. J'attends votre appel. (450) 641-0712

PRÉMATERNELLE
de Boucherville
quelques places disponibles
pour septembre 2002
Info: 655-3254

SERVICE DE GARDE
pour le diner
et après la classe
aide aux devoirs
Paroisse St-Louis
Info: (450)655-3254

TU AS entre 1 et 5 ans, tu veux t'amuser, rigoler, apprendre, 2 places disponibles. Reçu. Diane, 449-9685

604 GARDIENNE DEMANDÉE

CHERCHONS gardien(ne) à notre domicile, avec références pour 2 enfants au retour de l'école, 16h à 18h30. 641-4312

GARDIENNE demandée, 2 enfants (5 et 2 ans), occasionnellement, soirs semaine et/ou fins de semaine. Non-fumeuse, références requises, demeurant près du secteur Charlotte-Denys, Boucherville. 645-0077

RECHERCHE
douce gardienne
pour bébé de 6 mois,
2 à 4 jours/sem.
à mon domicile
Boucherville
Environnement très agréable
450-449-3515

RECHERCHE GARDIENNE à domicile, temps plein pour 4 enfants dont 2 d'âge scolaire. Disponible immédiatement. (450)461-9438 (après 18h)

RECHERCHONS personne non-fumeuse, avec références, pour accueillir à notre maison, à Boucherville, enfants de 6 et 9 ans, au retour de l'école, du lundi au mercredi de 15h30 à 18h30. Marie-Josée: Jour: (514) 527-9700 ext. 214. Soir: (514) 915-1216

605 DÉMÉNAGEMENT/ TRANSPORT

AARION DÉMÉNAGEMENT. Service courtois et professionnel. Master Card/Visa acceptées. membre: Bureau d'Éthique Commerciale 450-679-7869

608 SERVICES OFFERTS

(514)769-1105. Sur Rive-Sud. Ramassons de la cave au grenier. Jour, soir. Articles, meubles et autres. Serviced de mini déménagement. (514)769-1105

CONFECTION DE RIDEAUX plus de 200 modèles disponibles. Diane 922-6868 ou 467-5732.

COURS DE CONVERSATION anglaise, enfants niveau primaire. 450-929-0176 après 17h

DAME ferait ménage résidentiel. Bonnes références. 450-928-4876

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et d'armoires de cuisine. Meubles sur mesure. Estimation gratuite. 450-467-5688

ENTRETIEN
MÉNAGER CAMCO ENR
vous cherchez une personne
responsable et fiable pour
l'entretien de vos bureaux
ou locaux commerciaux?
Contactez-nous
450-462-1127

FERAIT grand ménage d'automne + lavage de fenêtres. Entretien ménager, résidentel/commercial. 16 ans d'expérience. 652-6710

FRANCOIS K & FILS
MAINTENANCE GÉNÉRALE
Menus travaux
Entretien paysager
(450) 922-0810
Pagette (514) 407-2488

GRAND MÉNAGE du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc... Et aussi ménage régulier à la semaine. Nous offrons également service de peinture et rénovation. Nettoyage de conduit de ventilation, personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tél: 514-247-5127 www.willclean.com

HOMME offre ses services pour travaux de toutes sortes: peinture, réparations, rénovations, construction, entretien (intérieur et extérieur) à prix très raisonnable. 461-6219

INSTALLATION et réparation de piscines hors terre. 25 ans d'expérience. 3 ans de garantie. Demandez Normand 514-824-8218

SABLAGE DE PLANCHERS Planchers Cristalain, finition cristal, estimations gratuite, 653-1928, 514-993-3181 (cell), Licence R.B.Q. 2747-3701-28

SERVICE ÉLAGAGE & ABATTAGE D'ARBRES, essouchement. Assurances (CSST-Responsabilité). Service d'arbres R. Savard inc. (450)653-9570, pagette : (514)596-9916

611 CO-VOITURAGE

PERSONNE DE CONFIANCE demandée pour transport de 2 étudiantes sports/études à l'heure du midi. (450) 461-3246.

612 CONSTRUCTION/ RÉNOVATION

"PEINTRE CONSCIENCIEUX à votre service. Peinture int./ext. Spécialiste en couleur. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Serge 641-8994, CELL: 514-827-8994

1 BON PEINTRE ET +, tirage de joints, 15 ans d'expérience, équipé pour toits cathédrales int./ext. Travail propre, prix spécial été, estimation gratuite. Jacques, (450)926-2711

A - 1 Rénovation résidentiel, propre, garanti. Menuiserie, joint, peinture, etc. Estimation gratuite. Serge cell:514-814-4769 Daniel cell: 514-237-9420

A BOUCHERVILLE. Spécialiste en tirage de joint, réparation de gyproc. Références, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Richard 449-7517, cell: (514)246-5367

ANDRÉ 514-813-4795 Patio, peinture, planchers flottants, céramique, salle de bains, rénovations, petits travaux.

BRIQUES, CIMENT, FISSURES. Réparation ciment, joints de brique, crépi, cheminée, trottoir, murets. C.V. Vendette 450-922-7200

EBENISTERIE & RENOVATION. Rénovation d'armoires, finition de sous-sol, patios, moulures, escaliers, meubles, arches, retombées. Mario Laprade (450)641-2920

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL construction neuve, rénovations de tous genres, extérieur et intérieur, finition portes et fenêtres, 25 ans d'expérience. RBQ: 8280-4212-12 Tél: 450-293-8892 Cell: 514-237-5292

PEINTRE 25 ans d'expérience. Travaux de peinture, teinture, décapage, tapisserie, vinyle, joints et plâtre. Estimation gratuite. Paul Tremblay, 655-6705

PEINTRE - TIREUR de joints. Travaux de qualité supérieurs. Pour estimation demandez Éric 450-922-6418

RÉNO PLUS
sauvez des $
RÉNOVATION ET FINITION
SOUS-SOL, CUISINE, PATIO,
REMISE ET TOITURE,
REVETEMENT DE SOL,
PEINTURE INT./EXT.
LAVAGE AU JET
MAISON, PATIO, PAVAGE
450-652-7454

RÉNOVATION: cuisines et salles de bains, céramique, pose de moulures, fabrication de portes d'armoires et meubles sur mesure, etc. Jocelyn au 450-649-2616 ou 514-885-6495

SABLAGE DE PLANCHER
Pose, sablage, finition.
Estimation gratuite
ENTREPRISES DUCLOS
licence R.B.Q.2180-5726-44
653-7407

TIREUR DE JOINTS réparation de plâtre, fissures de gyproc. 20 ans d'expérience, estimation gratuite, travail garanti. Réal 450-449-0913

613 TENUE DE LIVRES IMPÔTS

INTER SERVICES 2000 Nos services: à moindre coût et presque partout au Québec, nous vous offrons: Services comptables et administratifs entièrement informatisés, outils de gestion personnalisés à vos besoins, et bien plus encore. Nos clients: PME industrielles/commerciales, commerce de détail, restauration-hôtellerie, construction-rénovation toutes spécialités, travailleur autonome, propriétaires-gestionnaires d'immeubles locatifs, services professionnels et plus encore. Contactez-nous pour une estimation gratuite au 514-233-8811, fax: 450-647-5823. Notre nouveau site Internet www.services2000inc.com bientôt accessible.

614 COURS-SOUTIEN PÉDAGOGIQUE

ANGLAIS cours privé, tous niveaux, professeur anglophone, horaire flexible. 655-1874

COURS DE DESSIN, PEINTURE pour adultes, adolescents, enfants. Pour informations Johanne Thomas, 652-4294

COURS de dessin et peinture à l'huile, pour adultes et adolescents. (450) 652-9438

COURS
D'ASTROLOGIE
Étude complète de votre
carte du ciel
au niveau:
- caractériel
- professionnel
- prévisionnel
25 ans+ d'expérience.
(450) 461-1709

COURS D'ANGLAIS
session d'automne
cour axés
SUR LA CONVERSATION
petit groupe, privé.
ACCRÉDITÉ PAR
EMPLOI-QUEBEC
450-448-3205

COURS DE BAR intensif les samedis et dimanches de 8h à 18h. 10 stations de travail individuelles, livre de recettes gratuit, préparation de tous les cocktails populaires, shooters, cafés flambés, caisse électronique, inventaire, service aux tables etc. Aide au placement gratuit. Ecole d'Hôtellerie Rive-Sud 450-444-7785 sans frais 1-877-204-4780

COURS DE CHANT vocalise, respiration, technique micro, spectacles. Viens vivre ta passion. Ecole Passion Chant 450-922-7360

COURS DE CHANT privés, classique et populaire, par diplomée de l'Université de Montréal. (450)679-4872

COURS DE CHANT, Carmen Girard, Maîtrise en chant, BACC en piano. (450) 653-3960 (St-Basile)

COURS DE GUITARE électrique, acoustique, classique pour débutants et avancés. Professeur dynamique, qualifié. Marc 655-3257

COURS DE GUITARE. Classique, populaire, tous niveaux, tous âges. 17 ans d'expérience. Baccalauréats en enseignement et en interprétation (UQAM). Jacques, (450)583-5832

COURS DE PIANO Baccalauréat de l'École de musique Vincent-d'Indy. 25 ans d'expérience. Jour, soir. 449-5512

COURS DE QI GONG
Exercices énergétiques
de santé. Travail sur la
respiration, méditation
en mouvement. Apporte
souplesse, endurance,
équilibre et paix.
Début des cours
St-Lambert 3 et 9 sept.
Longueuil 6 septembre
Avec Céline Paré
514-274-1452

COURS DE TAROT 8 périodes de 2 1/2 heures, session automne, débutant fin septembre. Après 17h30 au (450)449-5787

COURS PIANO débutants/avancés, pianiste expérimenté, diplômé conservatoire de Gênes Italie, baccalauréat, technique d'écriture, Université Montréal 450-655-7560

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com, l'École de rédaction, 654-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2

ESPAGNOL. Leçons privées à domicile avec professeure dominicaine. Cours de jour. (450)641-3438

FORMATION
MASSOTHÉRAPIE
PRATICIEN EN
MASSAGE
Jour et soir
ALLIANCE DES
MASSOTHÉRAPEUTES
DU QUÉBEC
(450) 441-1117

TCA ÉCOLE DE LANGUE ALLEMANDE
Apprenez les
samedis matin:
ALLEMAND
ANGLAIS
ESPAGNOL
Information: (450) 444-1108
TCA.RiveSud@sympatico.ca

618 SANTÉ/BEAUTÉ

MASSAGE COMPLET POUR HOMME ayant un beau corps, bien proportionné, 40$. Eric 450-447-9281 Saint-Mathias-sur-Richelieu

619 SERVICES FINANCIERS

ATTENTION consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro. Consultation gratuite 7 jours/7, 8h à 8h. Evitez les intermédiaires. Contactez service d'aide financière 819-687-3633 ou 514-395-4679

AU BOUT DU ROULEAU? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. Phil Bell Syndic de faillite 514-285-0066

PROBLEMES FINANCIERS! Etouffé par vos dettes? Mettez fin au stress et harcèlement. Ensemble trouvons une solution. Consultation gratuite. Bill Hafner, Syndic et associés (514) 994-0869

620 AGENCES D'ESCORTES

RAVISSANTE et enjouée, 37 ans, se déplace uniquement en toute discrétion. S.V.P. drogués s'abstenir. 450-618-0055

624 SERVICES DIVERS

AU PALACE nouveau, super belle demoiselle de classe très féminine et sensuelle te reçoit dans une ambiance chaleureuse et luxueuse pour t'offrir de la tendresse et des milliers de caresses. Laisses-toi gâter (duo et show érotique) 450-465-9271

AU PALACE nouveau, toujours fidèle la belle Monica 50 ans, te reçoit pour partager son coeur rempli de tendresse pour toi, alors si c'est ce que tu recherches, tu l'as trouvé. 450-465-4627

AU PALACE. nouveau, belle femme de 35 ans t'offre chaleur et douceur, viens te réjouir d'un moment de plaisir pour un massage érotique et sensuel. 450-465-4584

MASSAGE 5 ÉTOILES. Tension et Stress! Nous avons la douceur, sensualité et la perfection. 7 jours, 450-928-7350

701 AMITIÉ RENCONTRE

CLUB TÉLÉFUSION
à Montréal...
une ligne de
rencontre sans pareille.
Accès toujours gratuit
pour les dames.
Plus de 1000 minutes
gratuites chaque
semaine pour les hommes.
Appelez maintenant
514-380-0000
introduisez code 333

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'Amour. Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le (514)766-5029. Service 24h, 6 fois plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25 cent/minute 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1(code)976-3999 15$/appel (0.99$/min.), Visa/Master Card (514)761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

702 ASTROLOGIE CARTO./OCCULT.

8 MINUTES GRATUITES! Je suis Justine, j'ai 43 ans d'expérience en voyance tarot et numérologie, mes collègues sont: Claudette: Voyance et cartomancie, Mindy: médiumnité, rêves et voyance, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Message important pour les gens qui sont à la recherche d'une ligne de voyance hautement compétente, sachez que 90% de nos "appelants" sont fidèles à nous depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la qualité. Amour, bonheur, argent, santé, naissance etc... 24h 3.79$/min. 1-900-451-5276

A LA MAISON JO SOLEIL Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24 7jrs/7 - 18 ans + pour seulement 4.25 la min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation que ce soit sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels. Prévision annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée 514-869-8435. Page Web:http/pages.infinit.net/josoleil

APPEL-SOLUTION. Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme De Gaspé 1-900-643-5779 2.99$/min. 18 ans et plus ou 514-843-3611 pour info.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec. Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212. pour consulter Mme Minoufaites l'extension 2079, 4.89$/min. Gratuit: 514-768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, master. 2.59$/min. (+taxes) www.predictions2000.com,

NUMÉROLOGIE, Astrologie, 20 ans d'expérience. Visa/mastercard, 1.50$/min seulement 1-888-220-5222 ou composez le 1-900-451-5240 2.99$/min. Du nouveau, vos prévisions astrologiques à chaque semaine pour seulement 2.99$ l'appel (1-900-451-5333). Pour plus d'information visitez le site Internet: www.astro-plus.com

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau: consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances...Réponse rapide et précise. 4.49$ la minute (+taxes) au 1-900-561-3000

VOTRE PRÉSENT par les cartes du Tarot et de l'Oracle Gaétan Lavoie, Tarologue 450-641-6626

703 VENTES/GARAGE ENCANS

SUPER VENTE de garage, plusieurs familles, 1000 articles+. 7 et 8 septembre + 14 et 15 septembre. 8 h am au 2 Ste-Anne Varennes, coin Marie-Victorin, face au cimetière.

705 ACTIVITÉS SOCIA./SPECTA.

SORTIE AUX POMMES
OUVERTURE 25 AOÛT
L'ENDROIT IDÉAL
POUR UNE SORTIE
FAMILIALE
AU VERGER
www.vergerdelasavane.com
8000 DE LA SAVANE
(Chemin de l'aéroport
Saint-Hubert)
450-655-4205
450-460-7567

712 ON DEMANDE

BATISSE démontable en acier 30'x 40' ou autre grandeur. 1-866-770-8787

CHALET À LOUER

saison seulement

Magog, à 10 minutes du Mont-Orford, face au Lac Memphrémagog, foyer, laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, 2 chambres à coucher + mezzanine avec 4 lits simples, , tout inclus.

(450) 467-7359 (soir)

731220-31-8

METRO

PROFESSION:ÉPICIER

SUPERMARCHÉ RIENDEAU STE-JULIE

est à la recherche

DE COMMIS D'ÉPICERIE jour et soir

demandez M. D'Avignon
au 649-7676
ou faire parvenir C.V. par fax au 649-9569

CENTRE DE LA PETITE ENFANCE

Recherche conseillère pédagogique

- Poste 18 heures/sem.
- Soutien pédagogique et professionnel aux RSG
- Formation et expérience reconnues par le MFE
- Rémunération selon l'échelle salariale du MFE

Faire parvenir votre c.v. Avant le 13 septembre 2002

CPE Domisol
220, chemin du Tremblay
Boucherville P.Q.
J4B 8H7
Par courriel: julie.lachance@rona.ca

728443-31-8

Scout Sainte-Famille de Boucherville: assemblée générale inscription

C'est le mercredi 4 septembre, à 19 h 30, que se tiendra l'assemblée générale et la soirée d'inscription des scouts Sainte-Famille de Boucherville, à l'école Marguerite-Bourgeois, 11, Louis-H.-Lafontaine (à côté de l'église Sainte-Famille). Le Groupe scout Sainte-Famille de Boucherville offre du scoutisme pour garçons et filles, âgés de 7 à 17 ans. Castors, 7-8 ans; Louveteaux, 9-11 ans; Éclaireurs, 12-14 ans; et Pionniers, 14-17 ans. L'organisme est également à la recherche d'animateurs bénévoles pour combler certaines unités. Renseignements et/ou inscriptions: Benoit Cowell 655-6890 ou benoitcowell@sympatico.ca.

731217-31-8

Madeleine Corbeil (St-Cyr)

Au Centre-Jeanne-Crevier à Boucherville, le 23 août 2002, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Madeleine Corbeil, autrefois de la paroisse St-Bernard de Sullivan. Elle était l'épouse de feu Édouard St-Cyr.

Dimanche le premier septembre 2002, de 14h00 à 16h00, la famille accueillera parents et ami(e)s au Complexe Funéraire Alfred Dallaire, 2750, boulevard Marie-Victorin Est, Longueuil. Dame Madeleine Corbeil-St-Cyr laisse dans le deuil une famille nombreuse et des amies très chères.

Un service religieux aura lieu, en présence des cendres de dame Madeleine à l'église St-Bernard de Sullivan, en Abitibi le 14 septembre 2002 à 15h00.

Au lieu de fleurs, les proches demandent de faire des dons à la Fondation Jeanne-Crevier, 151 rue de Muy, Boucherville, J4B 4W7

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRÉE DE DONNÉES

Département de la pré-facturation

DÉBUT DE QUART : 18h à 2h00 am
22h à 6h00 am

EXIGENCE: Expérience requise
Minimum: 40 mots/minute

Veuillez faire parvenir votre c.v. à :
Carole Lajoie
A/S Transport Guilbault Ltée
300, Chemin du Tremblay
Boucherville, Qc
J4B 5X9

Adresse électronique: clajoie@groupe guilbault.com

735251-31-8

POUR QUE LE MONDE TOURNE
PLUS JUSTE

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 679-1100
740, boul. Ste-Foy
Longueuil (Québec) J4K 4X8

OFFRE D'EMPLOI

Riendeau Hyundai Varennes

Représentant(e) en vente automobile avec expérience demandé(e)

S.V.P. Faire parvenir C.V. par télécopieur au (450) 652-4414 à l'attention de M. Sylvain Pinsonneault

729749-31-8

ROBERT TRANSPORT

recrute

Pour notre terminus de : Boucherville et Rougemont
20, boul. Marie Victorin, Boucherville, Québec, J4B 1V5

Offrant les meilleures conditions salariales

POSTES À COMBLER:

1- COURTIERS QUÉBEC-ONTARIO **3- COURTIERS INTRA-QUÉBEC**
2- CHAUFFEURS US courtes distances **4- COURTIERS US**

Conditions requises pour chauffeurs et courtiers

- 1½ à 2 ans d'expérience
- Permis de conduire classe 1
- Bon dossier de conduite
- Certificat confirmant votre dossier criminel conforme

S'associer aux meilleurs c'est payant!

Venez voir la vie en jaune

Veuillez communiquer avec :
Gaétan Laperle
Tél.: (514) 521-1011 / poste 1809
Fax : (450) 641-8412
www.rh@robert.ca

943688-24-8

RECHERCHE

Locataire pour l'opération d'un restaurant et bar terrasse dans un nouvel Hotel à Boucherville, ouverture juin 2003. Communiquez 1-418-569-9136.

728426-31-8

ENCAN POUR: ENCAN

M.PAUL FAVREAU
LE SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2002 À 11H PRÉCISES
AU 1360 RG DE LA VALLÉ STE-JULIE
SORTIE 105 AUT 20 «RG ARRIÈRE DU ROSSIGNOL»

SERONT VENDUES ANTIQUITÉS TELLES QUE: Belle lampe à l'huile, 4 branches en brasse; 2 gramophones Victor; Patère; Chaudron de fonte; Enclume; Feu de forge; Balançoire en métal (extérieur); Brouette à lait; 2 Brouettes roues de fer; Gros baril de chêne; Moulin à vent 15 pi.; Pièces de moulin à vent; Pelle à chevaux; Quelques articles pour chevaux; Herse à pacage en bois; Râteau à foin; Roues de voiture; Planche à laver; Chaise roulante en bois; Persiennes; Traîneau à chien; Semoir à manchon; Pompe à eau; Pièces pour pompe à eau; Chaise droite; Planche à pain; Godendart; Perceuse à colonne; Pharmacie; Tordeur; Sleight; Fanal; Pelles de bois; Charrue à manchon; Sarcleur à manchon; Table 6 pattes; Bureau; Meule douce; Chaise d'aisance.

ATTENTION SERONT AUSSI VENDUS AUSSI VENDUS: Cages; Mangeoires; Lampes; Abreuvoirs; Pelles; Pioches; Rouleaux de broche et autres articles pour élevage d'oiseaux; Remorque pour moto-neige; Mélangeur à ciment avec moteur électrique; Échelle extensible; Cuvette et autres articles trop longs à énumérer

(M. Favreau était éleveur d'oiseaux exotiques.)

CAUSE; PROPRIÉTÉ VENDUE
CONDITION: ARGENT COMPTANT
CHAPITAU EN CAS DE PLUIE
CANTINE SUR PLACE
BIENVENUE À TOUS!

Encans Maurice Rainville inc.
Disponible pour tous genre d'encan
20 ans d'expérience
Tél.: 1-450-796-2179
Sans frais : 1-866-796-2179
366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin

731202-31-8

ASSEMBLEUR MONTEUR

Département: Production

Qualifications:
- Personne polyvalente et autonome
- Diplôme secondaire 5
- Expérience: plomberie, électricité, soudure acier, cuivre et contrôle
- Carte de compétence un atout

Rémunération: Selon expérience et compétence, avantages sociaux complets

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae au:

Directeur de Production
MAGNOR INC.
1271, Ampère
Boucherville, Québec, J4B 5Z5
Télécopieur: 450-655-5428

728440-31-8

Boulangerie L'amour du pain Artisanale

est à la recherche
d'un(e) conseiller(e) à la clientèle à temps plein du mardi au vendredi et, occasionnellement, 1/2 journée la fin de semaine.

393, Samuel-de-Champlain, Boucherville

Demandez Josée Marcoux, 655-6611

728296-3-8

Appels de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Ministère des Transports

Ouvrière ou ouvrier de voirie

14, 60 $ l'heure

CONCOURS Nº : 459G-8516225
CONCOURS Nº : 459G-8516226

Ministère des Transports : Ces concours visent à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels et, au besoin, à des emplois semblables à la Direction de l'Est-de-la-Montérégie du ministère des Transports.

Attributions : Effectuer, seul ou en équipe, divers travaux semi-spécialisés ayant trait à l'entretien, à la réfection et à la construction d'ouvrages publics, principalement sur le réseau routier, en utilisant de l'équipement léger et portatif tel que : marteau pneumatique, vibrateur, compresseur, tracteur d'une puissance de moins de 15 kW, malaxeur à ciment, dégeleuse à ponceaux, malaxeur à béton bitumineux d'une capacité théorique de production de moins de 18 tonnes à l'heure, chaudière à goudron, pompe à bitume, machine à injection de béton ou de sable sous pression ou tout autre équipement similaire. Conduire divers équipements fixes, à l'exception du concasseur, utilisés pour l'exploitation des bancs de gravier et la fabrication du béton bitumineux. Effectuer des travaux manuels, simples et courants tels que la coupe de gazon, l'enlèvement de la neige, l'enlèvement des rebuts, le creusage et le remplissage de trous et de tranchées, l'élagage de broussailles, la manutention d'objets lourds, le chargement et le déchargement de matériaux.

Conditions d'admission : Avoir deux années d'expérience pertinente aux attributions de la classe d'emplois d'ouvrier de voirie, notamment dans les travaux ayant trait à l'entretien, à la réfection ou à la construction d'ouvrages publics, principalement sur le réseau routier.

Avoir sa résidence principale sur le territoire correspondant au numéro de concours approprié. Cette condition ne s'applique pas aux membres des communautés culturelles ni aux personnes handicapées.

459G-8516225 – Centre de services de Boucherville et de Saint-Hyacinthe
Avoir sa résidence principale sur le territoire desservi par ces centres.

459G-8516226 – Centre de services de Foster
Avoir sa résidence principale dans les municipalités régionales de comté (MRC) de La Haute-Yamaska, Brome-Missisquoi, Memphrémagog, Acton ou Le Val-Saint-François.

Posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 31 août au 16 septembre 2002

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en inscrivant le numéro correspondant au territoire sur lequel se situe sa résidence principale. Transmettre le tout au ministère des Transports, 201, place Charles-Le Moyne, 5e étage, Longueuil (Québec) J4K 2T5. Le formulaire Offre de service est disponible dans les bureaux régionaux du Secrétariat du Conseil du trésor et dans son site Internet [www.tresor.gouv.qc.ca] ainsi que dans les centres locaux d'emploi (CLE).

Information : M. Donald Jalbert, (450) 677-8974, poste 341
Mme Johanne Gaudette, (450) 677-8974, poste 274

Québec

On prépare l'avenir

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours ou aux réserves de candidatures, telle la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres des communautés culturelles peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait avec le formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux et le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor, les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Communication-Québec, les centres locaux d'emploi, les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse mentionnée avant la fin de la période d'inscription.

www.tresor.gouv.qc.ca/emplois

729949-31-8

Une entreprise de Sainte-Julie en pleine expansion
recherche:
Femme pour travail à temps plein
37½ heures par semaine
Jour/soir
815287-22-6
Personne fiable, sérieuse et autonome
Tél.: 649-1331

PURE & SIMPLE
La nature de votre beauté

Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique? Nous sommes présentement à la recherche de:

- **Réceptionniste**
- **Électrolyste**
- **Coiffeur(euse)**

N'hésitez pas, communiquez avec Sophie au 929-0650

731213-31-8

******EMPLOI****EMPLOI******
JOURNALIER
10$/heure soir et nuit Boucherville
BOTTES ET AUTO OBLIGATOIRE
CHAUFFEUR CLASSE 1
14$ à 17$ /heures Montréal et banlieue
Nous avons plusieurs postes disponibles. Faites nous parvenir votre cv sans tarder
ADDIPROS CONSULTANTS INC
tél.: 514 684-3115 Fax: 514 685-3118
info@addipros.com
Maria ou Vanessa

729947-31-8

RODI

Un important fabricant de meubles rembourrés situé à Longueuil est à la recherche de personnel qualifié. Suite à une croissance rapide de nos opérations, les postes suivants doivent être comblés.

- MONTEURS DE MEUBLES
- COUTURIERS / COUTURIÈRES
- JOURNALIERS / JOURNALIÈRES
- BOURREURS / BOURREUSES

Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées peuvent se présenter au 1100, boul. Marie-Victorin à Longueuil et remplir un formulaire de demande d'emploi ou envoyer leur C.V. par télécopieur ou courriel.

• Télécopieur:(450) 651-6086
• COURRIEL: summum.design@sympatico.ca

13100901RECL

GARAGE CARREY RECHERCHE

- SABLEUR-FINISSEUR
- TIREUR DE CHÂSSIS
- CHAUFFEUR DE REMORQUEUSE POUR SOIR ET FIN DE SEMAINE À TEMPS PARTIEL

Faxer C.V. au (450) 467-1134
ou appeler au 467-0877

451384-24-8

1987 - 2002

13170825reao

Les services de placement FRANCINE ST-ONGE INC

GAGNANT Prix Dominique Rollin

PERSONNEL DE BUREAU TEMPORAIRE & PERMANENT

L'Équipe des
SERVICES DE PLACEMENT FRANCINE ST-ONGE INC.
désire remercier tous ses clients et candidats de nous avoir fait confiance tout au long de ces années et par le fait même de nous avoir permis d'acquérir la réputation enviable que nous connaissons aujourd'hui.

2035, Victoria #202 St-Lambert (Québec) J4S 1H1
Tél.: 466-8615 Fax: 466-1226
Courriel: francinestongeinc@qc.aira.com

728429-31-8

Temps partiel

Notre compagnie est à la recherche

d'une réceptionniste

bilingue pour assurer le service téléphonique durant la période de lunch de 12h à 13h, 5 jours/semaine.

Si vous cherchez à vous joindre à une jeune entreprise dynamique et en pleine croissance, faites parvenir votre curriculum vitae à Nicole Blouin à :
nblouin@pirel.com

Cabanons Fontaine Inc.

Notre entreprise, spécialisée dans la fabrication de cabanons de haut de gamme est activement à la recherche de candidats pour le poste suivant :

Conducteur de chariot élévateur (Temps plein et temps partiel)

Tâches
Vous serez appelé à transporter les matériaux, charger et décharger les camions. De plus, vous serez responsable de l'emballage des cabanons et de la prise d'inventaire du bois.

Exigences
- Maîtrise du fonctionnement et de la conduite du chariot élévateur
- Esprit de conduite sécuritaire et de travail d'équipe
- Capacité à utiliser le ruban à mesurer
- Connaissance de base des matériaux
- Sens de l'organisation et capacité à gérer les priorités
- Bonnes habiletés manuelles et aptitude au travail physique
- Polyvalence

Les personnes intéressées peuvent se présenter à l'entreprise ou envoyer votre c.v à

Cabanons Fontaine Inc.
585, boul. Lionel-Boulet
Varennes, (Qc) J3X 1P9

727706-23-2

Nous engageons...

Notre entreprise, spécialisée dans la fabrication de cabanons de haut de gamme, est en période intensive de recrutement.

MONTEUR-ASSEMBLEUR A ET B EN USINE
- Capacité à lire et à comprendre un plan
- Bonnes habiletés manuelles et aptitude au travail physique
- Connaissance de base en menuiserie

AIDE INSTALLATEUR (ROUTE)
- Connaissance des matériaux et des techniques d'assemblage
- Grandes habiletés manuelles et aptitude au travail physique
- Horaire flexible

JOURNALIERS(ÈRES)
- Capacité à utiliser un ruban à mesurer
- Habiletés manuelles
- Travaux légers

Nous offrons un programme de formation et des avantages sociaux concurrentiels. De plus, votre salaire progressera selon vos performances. (départ entre 9$ et 12$ de l'heure).

Venez vous joindre à notre équipe. Nous vous invitons à vous présenter à l'entreprise ou à nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

CABANONS FONTAINE INC.
585, boul. Lionel-Boulet,
Varennes, Québec, J3X 1P9

728407-24-8

TECKNOLASER
L'IMPRESSION DE L'AVENIR

JOURNALIERS ET JOURNALIÈRES DE NUIT

Nous recherchons des journaliers responsables, matures et efficaces pour joindre notre équipe dynamique de production. Plusieurs postes sont à combler.

- Nous offrons un emploi permanent pour le quart de nuit;
- Un milieu valorisant avec de bonnes conditions de travail;
- Un généreux programme d'avantages sociaux (avec assurance salaire, santé et plan dentaire) ;
- Un programme de partage de profits ;
- Une usine propre, sécuritaire et climatisée ;
- Une formation complète donnée sur place par des formateurs compétents ;
- Des possibilités d'avancement intéressantes.

815475-31-08

2101-N, rue Nobel
Sainte-Julie, Québec J3E 1Z8
Télécopieur : (450) 922-0707
Courriel : reception@teckn-o-laser.com

Club de recherche d'emploi de la Rive-Sud

GRATUIT GRATUIT

Ateliers à la carte

Épuisement professionnel
Jeudi le 5 septembre pm

Mieux gérer ma perte d'emploi
Vendredi le 6 septembre am

Le curriculum vitae
Lundi le 9 et jeudi le 12 septembre

Gestion du stress
Mardi le 10 septembre am

pour vous inscrire :
(450) 442-2367

Cette activité est offerte grâce à la participation financière d'Emploi-Québec

Emploi Québec — On prépare l'avenir

13098901RECL

Hippo Club SONACC — BOUCHERVILLE

GUICHETIER(ÈRE)
Temps plein
Jour, soir, semaine et fin de semaine

Tâches : Vendre les billets de paris aux clients, à l'aide d'un terminal informatisé, et manipulation d'argent.

Salaire : 9,25$/heure et ++ selon convention collective.

Exigences : Sec V, bonne expérience de caisse enregistreuse et manipulation d'argent, aimer travailler avec le public, anglais de base.

Faites parvenir votre C V à : .

Hippodrome de Montréal
(HIPPO CLUB)
7440, boul. Décarie
Montréal, Qc, H4P 2H1
Télécopieur : (514) 340-2028
Courriel : hippoclub@sonacc.com

728414-31-08

CARREFOUR jeunesse • emploi
Marguerite-d'Youville

pour les 16 à 35 ans

- Aide à la recherche d'emploi
- Orientation études/choix de carrières
- Entreprenariat jeunesse
- Avec ou sans rendez-vous

HORAIRE D'ÉTÉ :
de 8h30 à 12h et
de 13h à 16h30

Services GRATUITS

Téléphone : **(450) 449-9541**
95, boul. de Mortagne, suite D à Boucherville

Allez faire une visite sur notre site Internet, vous y ferez des découvertes intéressantes : www.cjemy.com

728262-6-7

Jardin de la Seigneurie

Joignez-vous à notre équipe

Nous recherchons des personnes de qualité, productivites, énergiques aimant travailler en équipe pour combler les postes suivants:

Responsables et commis temps plein et partiel

- **» Fruits & légumes**
- **» Charcuterie**
- **» Boulangerie**
- **» Caisses**
- **» Aide-cuisinier (Varennes)**

- **Conditions d'emploi avantageuses**
- **Programme d'avantages sociaux**
- **Bonification**

Disponibles:
Jour, Soirs et Week-end
Lieu de travail:
Boucherville - Varennes - Ste-Julie

Faire parvenir votre C.V. aux ressources humaines
Télécopieur: (450) 652-2545 ou par la poste au 311, de la Marine Varennes J3X 1Z4

729957-31-8

Le CPE Matin Soleil recherche:

Une conseillère pédagogique: poste permanent 35hrs semaine
Travaillant en étroite collaboration avec la directrice adjointe au volet familial cette personne aura principalement à :
- Soutenir pédagogiquement les R.S.G.
- Rédiger les rapports de visites de soutien
- Actualiser et poursuivre l'élaboration des documents nécessaires au bon fonctionnement du milieu familial.

Formation: Technique en service de garde ou baccalauréat en éducation ou tout autre discipline jugée pertinente.

Profil:
- Solide expérience avec la clientèle 0-6 ans
- Grande capacité à travailler en équipe
- Facilité de communication
- La connaissance du milieu familial, un atout
- Posséder une voiture

Salaire: Selon la grille gouvernementale.

1 Éducatrice remplacement d'un congé de maternité poste de 31 hrs semaine

Sous l'autorité de la directrice du CPE, assurer la santé, la sécurité des enfants qui lui sont assignés ainsi que la mise en application d'un programme d'activités.

Formation: détenir une formation reconnue par le M.F.E.

Salaire: Selon la grille gouvernementale.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir, d'ici le 13 septembre 2002, leur C.V. en mentionnant le poste désiré à l'attention de:

Nadia Séguin
45 de la Fabrique
Varennes J3X 1R1
cpematinsoleil@qc.aira.com

728430-31-8

Westburne – Wolseley
Québec

Une division de Westburne - Wolseley Canada Inc.

Westburne - Wolseley Québec est un important leader dans la distribution de produits de **plomberie,** qui compte environ 2000 employés en Amérique du Nord. Nous désirons combler le poste suivant pour notre succursale de **LONGUEUIL:**

COMMIS D'ENTREPÔT

Vous serez appelé à décharger du matériel, à effectuer la mise en place ainsi qu'à préparer et expédier des commandes.

Vous possédez un diplôme d'études secondaires ainsi qu'une expérience pertinente à un poste similaire. Enfin, vous êtes reconnu pour votre ponctualité, votre bon sens de l'organisation et votre esprit d'équipe. Ce poste intéressera les candidats qui désirent progresser au sein de la compagnie.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Westburne - Wolseley Québec
Service des ressources humaines
4200, Hickmore
Ville St-Laurent (Québec) H4T 1K2
Télécopieur : (514) 344-9573
Par courriel : claude.vincent@wolseleyinc.ca

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

728442-31-8

729953-31aout

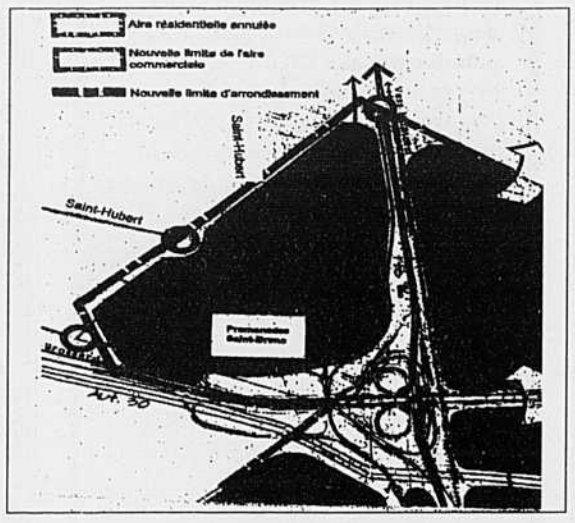
Avis public

Demande d'avis à la Commission municipale du Québec sur la conformité des règlements CM-2002-34 et CM-2002-42 aux objectifs du schéma d'aménagement révisé

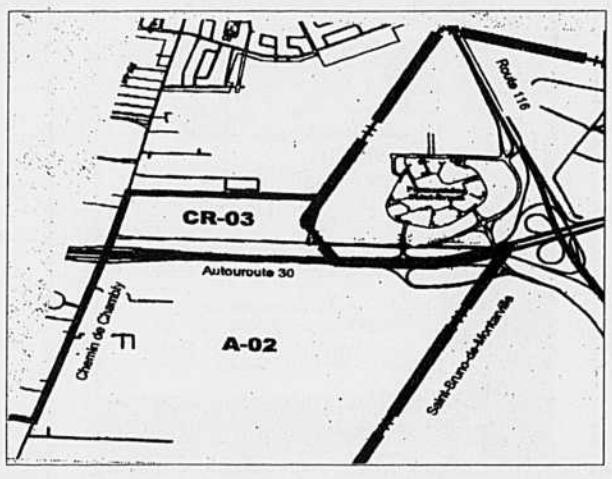
AVIS PUBLIC est donné que le Conseil municipal a adopté le 27 août 2002 les règlements suivants :

RÈGLEMENT CM–2002-34 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE PAR LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT P.12-1 DOTANT LA VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE D'UN PLAN D'URBANISME ET LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT 1405 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE DE SAINT-HUBERT

Le règlement CM-2002-34 prévoit, dans le secteur des promenades de Saint-Bruno faisant partie du territoire de l'arrondissement de Saint-Bruno-de-Montarville, l'agrandissement de l'aire d'affectation commerciale de type I à même l'aire d'affectation résidentielle de forte densité laquelle est annulée et à même le territoire ajouté au territoire de l'arrondissement de Saint-Bruno-de-Montarville qui faisait partie antérieurement du territoire de l'arrondissement de Saint-Hubert, le tout tel que montré sur le croquis reproduit ci-après.



Ce règlement prévoit également, pour la partie du territoire de l'arrondissement de Saint-Hubert située près des promenades de Saint-Bruno, la modification des limites des aires d'affectation commerciale CR-03 et agricole A-02 suite à la cession d'une partie de ce territoire à Saint-Bruno-de-Montarville. Les nouvelles limites de ces aires d'affectation sont montrées sur le croquis reproduit ci-après.



RÈGLEMENT CM–2002-42 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE PAR LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT 01-4500 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE L'ANCIENNE VILLE DE LONGUEUIL

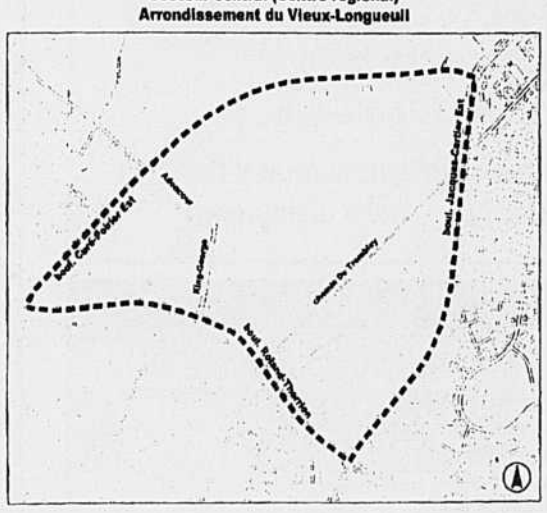
Le règlement CM-2002-42 modifie le plan d'urbanisme de la Ville de Longueuil pour y insérer un programme particulier d'urbanisme pour le secteur central de l'arrondissement du Vieux-Longueuil connu comme étant le centre régional.

Ce programme particulier d'urbanisme comprend :

- les grandes orientations;
- les objectifs d'aménagement;
- le concept d'aménagement, soit l'affectation détaillée du sol, le tracé projeté et le type de voies de communication, l'emplacement et le type des équipements et infrastructures destinés à l'usage de la vie communautaire;
- l'assujettissement de tout projet de développement à un plan d'implantation et d'intégration architecturale comportant des critères précis quant à la localisation des bâtiments, la qualité d'architecture des bâtiments et des matériaux, la qualité des aménagements extérieurs et le respect de l'image et du concept retenus pour le secteur central;
- un programme d'acquisition d'immeubles afin de procéder à un remembrement de terrains en vue de les aliéner ou de les louer, permettant ainsi un développement harmonieux du secteur central.

Le secteur central précité apparaît entouré d'un liséré sur le croquis reproduit ci-dessous.

Secteur central (Centre régional)
Arrondissement du Vieux-Longueuil



Toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité de ces règlements aux objectifs du schéma d'aménagement révisé et aux dispositions du document complémentaire. La demande doit être transmise à la Commission dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Si la Commission reçoit, d'au moins 5 personnes habiles à voter, une telle demande, elle doit, dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai précité de 45 jours, donner son avis sur la conformité de ces règlements aux objectifs du schéma d'aménagement révisé et aux dispositions du document complémentaire.

L'adresse de la Commission municipale du Québec est la suivante :

20, avenue Chauveau
Québec (Québec)
G1R 4J3

Donné à Longueuil, ce 31 août 2002.

Le greffier de la Ville,
Daniel Carrier, o.m.a.

longueuil

Les Jeux du Québec, région Rive-Sud, été 2002

À la suite des différents championnats régionaux qui se sont déroulés du 8 au 11 août à Candiac, Chambly, Marieville, Saint-Luc et Saint-Jean-sur-Richelieu et auxquels ont participé plus de 525 jeunes, des catégories moustique à midget, six équipes représenteront la région de la Rive-Sud, dans la division A, lors des championnats provinciaux de participation qui se déroulent du 22 au 25 août à Boucherville et Varennes.

Les représentants seront: les Montagnards de Saint-Bruno et les Pionniers de Longueuil, chez les atomes; les Aigles de Sainte-Catherine, chez les moustiques; les Titans de Saint-Constant, chez les pee-wee; les Seigneurs de Boucherville, chez les bantam; et les Rapides de Chambly, chez les midget.

En ce qui concerne la finale régionale d'athlétisme, tenue le 30 juillet à Saint-Jean-sur-Richelieu, 86 athlètes étaient inscrits et plusieurs ont réalisé de très bonnes performances.

Chez les Coccinelles: Aimée Géromin, de Saint-Jean-sur-Richelieu, trois médailles (or au 60 m et au lancer du poids et argent au saut en longueur); Stéphanie André, de Saint-Luc, trois médailles (or au 880 m, argent au 60 m et bronze au saut en longueur).

Chez les Minimes: Valérie Trudeau, de Carignan, trois médailles (or au 60 m et au saut en longueur et argent au 800 m); Stéphanie Villanueva, de Saint-Jean-sur-Richelieu, trois médailles (argent au lancer du poids et au 60 m et bronze au saut en longueur); Samuel Richard-Viau, d'Iberville, trois médailles (or au 60 m, au saut en longueur et au lancer du poids).

Chez les Benjamins: Jessica Nadeau, de Saint-Luc, quatre médailles (or au saut en hauteur et au saut en longueur et argent au 80 m et au 800 m); Isabelle Boudreau, de Saint-Jean-sur-Richelieu, trois médailles (or au lancer du disque, au lancer du javelot et au lancer du poids); Isabelle Dumais, de Longueuil, deux médailles (or au 80 m et argent au saut en hauteur); Sébastien Prairie, de Saint-Jean-sur-Richelieu, trois médailles (or au 80 m et au saut en longueur et argent au saut en hauteur).

Chez les Cadets: Mark Hodge, de Saint-Lambert, quatre médailles (or au saut en hauteur, au saut en longueur et au lancer du poids et bronze au 100 m); Marilaine Savard, de Saint-Mathias, deux médailles (or au 800 m et bronze au 100 m).

ENCAN PUBLIC

DATES ET HEURES

Le samedi 14 SEPTEMBRE 2002
(Arrondissement de Brossard)

Le samedi 5 OCTOBRE 2002
(Arrondissement du Vieux-Longueuil)

Le samedi 26 OCTOBRE 2002
(Arrondissement de Saint-Hubert)

ENDROIT

ARRONDISSEMENT DE BROSSARD :
GARAGE MUNICIPAL
3800, RUE MATTE
À compter de 10 h : Bicyclettes, surplus d'actifs, autres biens
Renseignements : Réceptionniste :
(450) 923-7000

ENDROIT

ARRONDISSEMENT DU VIEUX-LONGUEUIL :
POSTE DE POLICE
699, BOUL. CURÉ-POIRIER O.
ENTRÉE PAR LA RUE JOLIETTE
À compter de 10h : Bicyclettes, surplus d'actifs, autres biens
Renseignements : Téléphoniste :
(450) 646-8200

ENDROIT

ARRONDISSEMENT DE SAINT-HUBERT :
ATELIERS MUNICIPAUX
6355, RUE MARICOURT
À compter de 9 h : Véhicules
À compter de 10 h : Bicyclettes, surplus d'actifs, autres biens
Renseignements : Identités judiciaires :
(450) 445-7704

VISITE

La seule visite autorisée est une (1) heure avant le début de l'encan, soit de 9 h à 10 h pour les arrondissements de Brossard et du Vieux-Longueuil et de 8h à 9h pour l'arrondissement de Saint-Hubert (véhicules seulement).

CONDITIONS DE VENTE

Chaque achat est payé comptant au moment de la vente. Le tout est vendu tel que vu et toute vente est finale, sans aucune garantie.

Marie-Josée Salvail, ing., M.Ing.
Chef du Service des approvisionnements

longueuil

729955-31-08Mac

Sur la photo, on aperçoit au centre, M. Caisse serrant la main de Jean-François Pronovost, directeur général de Vélo Québec.

Une délégation nord-américaine de cyclistes à Longueuil

Le maire suppléant de la Ville de Longueuil, Normand Caisse, a accueilli le samedi 24 août à la marina de Longueuil, une délégation d'ambassadeurs cyclistes faisant le trajet Burlington-Montréal-Québec.

Cette randonnée a été organisée par Vélo Québec, en partenariat avec le ministère des Relations internationales, en marge de la 27e conférence annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada qui se déroule actuellement à Québec.

La délégation qui a été reçue à Longueuil par M. Caisse était formée de cyclistes provenant des six États de la Nouvelle-Angleterre (Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island et Vermont), des provinces atlantiques (Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve) et de représentants de Vélo Québec. Ces cyclistes sont tous des représentants d'associations ou d'organismes publics engagés dans le développement d'itinéraires cyclables.

Les échos du kin-ball

Alors que le kin-ball grandit et évolue au sein du sport québécois, l'Association de kin-ball de la Rive-Sud métropolitaine amorce la phase 2 de son plan de développement, soit l'augmentation de son bassin de membres d'âge «secondaire». Dans cette optique, plusieurs démarches ont été entreprises, dont une période intensive de recrutement d'entraîneurs dans le secteur Varennes-Boucherville. Avis aux intéressés, être entraîneur au kin-ball ne nécessite pas d'expérience, seulement de l'amour pour les jeunes. On soumet sa candidature en composant le 653-8248.

Club de marche santé

La prochaine session du club de marche santé Les Vigoureux de Varennes débutera le lundi 16 septembre. Renseignements et/ou inscriptions: Laure Martin 652-2242, Fernand Rainville 926-1852 ou consulter le site Web: http://pages.infinit.net/marche.

728413-31aout

Avis public

Avis public est donné de ce qui suit :

Au cours du mois de juillet 2002, la Ville de Longueuil a aliéné, sans procéder par enchères ou soumissions publiques, les biens suivants d'une valeur supérieure à 10 000 $, aux personnes et pour les prix indiqués en regard de chacun d'eux :

1. Lot P.184-135 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Antoine-de-Longueuil, d'une superficie de 511,4 mètres carrés, situé dans l'arrondissement de Saint-Lambert - Le Moyne, à M. Guy Roberge au prix de 25 570 $;

2. Lot 2161 du cadastre officiel de la Paroisse de Laprairie-de-la-Madeleine, situé entre l'autoroute 132 et le boulevard Marie-Victorin dans l'arrondissement de Brossard, à L'Hermitage sur le fleuve inc. et Genix Corporation ltd au prix de 1 000 000 $;

3. Lot 999-158 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Antoine-de-Longueuil, d'une superficie de 881,3 mètres carrés, situé dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, à Immeubles Garedec ltée au prix de 1 $;

4. Lot 999-31 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Antoine-de-Longueuil, d'une superficie de 749 mètres carrés, situé dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, à Immeubles Garedec ltée au prix de 1 $.

Donné à Longueuil, le 28 août 2002.

Le greffier de la Ville,
Daniel Carrier, o.m.a.

longueuil

729955-31aout

Avis public

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT
CM – 2002 – 56

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Lors de sa séance du 27 août 2002, le conseil municipal de la Ville de Longueuil a adopté le règlement suivant :

   RÈGLEMENT CM–2002-56 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 01-4563 CONSTITUANT UN FONDS D'AMORTISSEMENT DE LA DETTE GÉNÉRALE DE L'ANCIENNE VILLE DE LONGUEUIL.

2. Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication et peut être consulté au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, 2001, boulevard Rome, Brossard, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Donné à Longueuil, le 31 août 2002.

Le greffier de la Ville,
Daniel Carrier, o.m.a.

longueuil

729952-31aout

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJETS DE RÈGLEMENT CM-2002-43, CM-2002-44 ET CM-2002-45

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT CM-2002-43 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION DE LA VILLE DE LONGUEUIL ET PAR LES PROJETS DE RÈGLEMENT CM-2002-44 ET CM-2002-45 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE DE LONGUEUIL.

Avis est donné de ce qui suit :

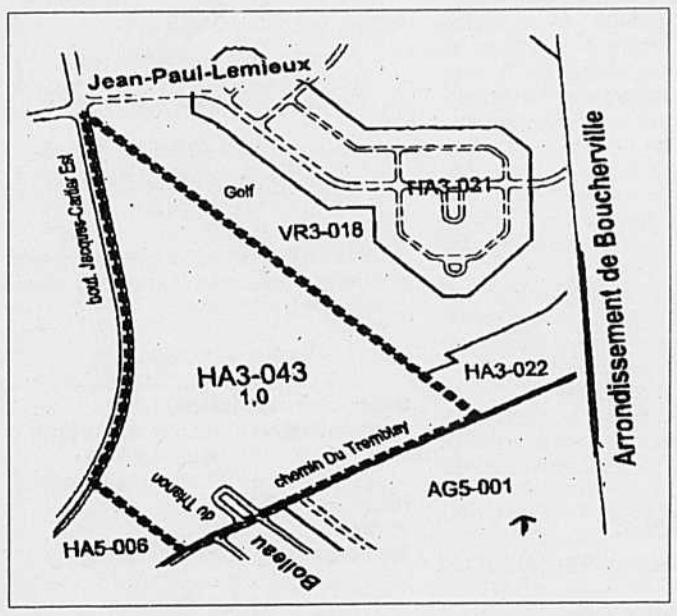
1. Lors d'une séance tenue le 27 août 2002, le Conseil municipal a adopté les projets de règlement suivants :

   PROJET DE RÈGLEMENT CM-2002-43 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION DE LA VILLE PAR LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT 01-4503 SUR LA CONSTRUCTION S'APPLIQUANT SUR LE TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT DU VIEUX-LONGUEUIL, AFIN D'AUTORISER L'INSTALLATION DE PUITS ARTÉSIENS, DE FOSSES SEPTIQUES ET DE CHAMPS D'ÉPURATION DANS LA ZONE AGRICOLE DE L'ARRONDISSEMENT DU VIEUX-LONGUEUIL

   La zone agricole de l'arrondissement du Vieux-Longueuil est comprise dans le quadrilatère délimité par le chemin du Tremblay, l'arrondissement de Boucherville, l'arrondissement de Saint-Hubert et l'arrière des lots situés sur le côté est de la rue Cantin.

   PROJET DE RÈGLEMENT CM-2002-44 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE PAR LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT 1391 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME S'APPLIQUANT SUR LE TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT DE BOUCHERVILLE, AFIN D'AGRANDIR L'AIRE D'AFFECTATION "COMMERCE DE QUARTIER" À MÊME UNE PARTIE DE L'AIRE D'AFFECTATION "HABITATION MOYENNE DENSITÉ", SOIT SUR L'EMPLACEMENT OCCUPÉ PAR LES 76, 80 ET 82, RUE DU PUITS, ET AFIN DE REMPLACER L'AIRE D'AFFECTATION "HABITATION MOYENNE DENSITÉ" COMPRENANT LE TERRITOIRE DU CIMETIÈRE EN BORDURE DE LA RUE DE MONTBRUN PAR UNE AIRE D'AFFECTATION "INSTITUTIONNELLE"

   PROJET DE RÈGLEMENT CM-2002-45 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE PAR LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT 01-4500 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME S'APPLIQUANT SUR LE TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT DU VIEUX-LONGUEUIL, AFIN DE CRÉER L'AIRE D'AFFECTATION HA3-043 DANS LAQUELLE EST PERMIS UN COEFFICIENT D'OCCUPATION DU SOL MAXIMUM DE 1 À MÊME UNE PARTIE DE L'AIRE D'AFFECTATION HA3-022 SITUÉE EN BORDURE DU PARCOURS DU CERF



La localisation de l'aire d'affectation HA3-043 dont la création est projetée apparaît sur le croquis reproduit ci-dessous.

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le jeudi 26 septembre 2002 à 19 heures au 300, rue Saint-Charles Ouest, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil. Au cours de cette assemblée publique, le président de la Commission de l'aménagement du territoire, des infrastructures et du développement durable expliquera ces projets de règlement et les conséquences de leur adoption et de leur entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ces projets de règlement et leur résumé peuvent être consultés durant les heures ordinaires de bureau au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, au 2001, boulevard Rome, à Brossard ainsi qu'au bureau de l'arrondissement du Vieux-Longueuil situé au 300, rue Saint-Charles Ouest, pour les projets de règlements CM-2002-43 et CM-2002-45 et au bureau de l'arrondissement de Boucherville situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, pour le règlement CM-2002-44.

Donné à Longueuil, le 31 août 2002.

Le greffier de la Ville,
Me Daniel Carrier, o.m.a.

longueuil

ORGANISMES ACCRÉDITÉS DE BOUCHERVILLE

UNIVERSITÉ DES AÎNÉS

Les programmes de formation des personnes aînées de L'Université du troisième âge s'adressent aux personnes retraitées (aux 50 ans et plus) qui désirent poursuivre leur formation. Il n'y a aucun préalable à l'admission, ni travaux obligatoires, ni examen à la fin.

La carte Accès Boucherville est obligatoire pour participer à toutes les activités de l'UTA, à Boucherville.

Séance d'information et d'inscription :
Le jeudi 5 septembre à 13 h 30
Salle de formation du Centre multifonctionnel de Boucherville

Renseignements :
Alice Boucher : 449-6607
Huguette Martel Lamarche : 655-9986

• • • •

ASSOCIATION DES JOUEURS DE BRIDGE DE BOUCHERVILLE

Des cours de bridge débuteront le mardi 10 septembre à 19 h 15. Ils se donneront à l'école secondaire De Mortagne au coût de 100 $ pour 10 cours de 2 h ¾. Premier cours pour "débutants", second cours "mains dirigées".
Pour inscription :
Gisèle Ste-Marie au 655-5190
Louise Hudon au 655-3026

*Tous les premiers lundi et jeudi des mois de septembre, octobre, novembre et décembre, il y aura une section avec points "Rouges".

Important : le jeudi 12 septembre prochain à 19 h 15, il y aura une section avec points "Or".

Votre carte Accès est obligatoire pour renouveler celle de l'Association des joueurs de bridge de Boucherville. La date limite est le 1er septembre 2002.

Nos soirées de bridge se tiendront les lundi et jeudi soir à 19 h 15 toute l'année au local St-Sébastien, 780 Pierre-Viger. Nos mardis après-midi de bridge commenceront le 1er octobre jusqu'au 29 avril 2003 au local St-sébastien également.

Pour information : Gisèle Ste-Marie 655-5190

Bienvenue à tous les bridgeurs

• • • •

CARREFOUR DES AÎNÉS DE BOUCHERVILLE

AQUAFORME (natation) : les cours de la session d'automne débuteront le mardi 10 septembre à 11 h 15 ou le jeudi 12 septembre à 9 h 15. D'une durée de 12 semaines, ces cours se donnent à la piscine du centre sportif Pierre-Laporte.
Information et inscription : Gérald Soulières, 449-3152
DANSE EN LIGNE : les cours recommencent le lundi soir 9 septembre (salle paroissiale) et le mardi après-midi (Centre multifonctionnel). profitez de ces cours qui sont suivis par une très forte proportion de nos membres. Les nouvelles inscriptions sont les bienvenues.
Information et inscription : Fleurette Morin, 652-7603
SESSION DE BRIDGE : Ces rencontres d'une durée de trois heures chaque semaine comprennent une partie théorique (1 hre) et de la pratique dirigée. Elles ont lieu à 13 h, les mercredis au centre culturel Mgr-Poissant. L'animation est réalisée par M. Gérard Brasseur qui possède une vaste expérience. Gratuit pour les membres en règle. La première rencontre aura lieu le 11 septembre.
Information et inscription : Gérald Soulières 449-3152
ACTIVITÉ PLEIN-AIR – MÉCHOUI : En organisation conjointe avec le Club des Retraités de St-Sébastien, un méchoui est organisé le vendredi 6 septembre 2002 à 11h à l'Érablière Aux délices des saisons située à St-Rock-de-Richelieu. L'animation est réalisée par Monsieur Jean-Claude-Fortier et plusieurs jeux à l'extérieur sont prévus. Veuillez apporter votre boisson, jus, vin etc. Le coût pour cette activité est de 18$ pour les membres et 21$ pour les non-membres. Les places étant limitées, il est recommandé de réserver au plus tôt auprès de Jean-Guy Beaulieu 655-0478.
QUILLES : la ligue de quilles " le Potager du Carrefour " reprend ses activités à compter de jeudi prochain le 29 août. Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à nous comme substitut, veuillez contacter la responsable de la ligue.
Responsable : Jacqueline Couture 929-1693
CARTE DE MEMBRE : celle-ci (échéant le 31 mars 2003) est toujours disponible au coût inchangé de 20 $. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec M. Albert Labelle au 641-8284.

• • • •

ASSOCIATION FÉMININE ST-LOUIS DE BOUCHERVILLE

Programme des activités
Septembre à décembre 2002
Centre communautaire St-Louis
220, rue Claude-Dauzat
Accueil à 13 h – Conférence à 13 h 30

11 septembre :	Inscription 25 $ ou 3 $ par activité (non membre)
18 septembre :	Inscription
25 septembre :	Dîner d'accueil – Gratuit pour les membres
9 octobre :	Conférencier : René Caron – comédien
25-26 octobre :	Bazar
30 octobre :	Voyage victorien – Arthabaska
13 novembre :	À déterminer
27 novembre :	Fête de la Ste-Catherine – musique, chansons. Invité : M. Jean-Claude Fortier
4 décembre :	Dîner de Noel au centre communautaire St-Louis avec traiteur – ambiance musicale

Renseignements :
Micheline Gravel, publiciste
au 655-0403

• • • •

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE BOUCHERVILLE

Les vacances du Conseil sont terminées. Vous pouvez vous présenter au secrétariat à tous les jours de la semaine de 13 h à 16 h.
CHORALE " LES CŒURS CHANTANTS : Invitation aux chanteurs, chanteuses (plus spécialement les ténors). C'est un rendez-vous tous les lundis soirs (à compter du 9 sept.) de 19 h 30 à 21 h 30 au club de l'Âge d'Or (31 Pierre-Boucher). Inscription : secrétariat, 655-5014 ou madame Claire Bigras, 641-1590.
ACTIVITÉ QUILLES : mardi p.m. : les personnes intéressées à jouer aux quilles, veuillez donner votre nom au secrétariat, encore quelques places !
COURS DE PEINTURE : Début, le mercœdi 18 sept., de 9 h à 12 h ou le vendredi 20 septembre, de 13 h à 16 h.
PREMIER SOUPER-THÉÂTRE : le mercredi 2 octobre. " La preuve ", un drame poignant sur l'amour et l'espoir Chez Duceppe. Souper à l'Académie. Avec transport, 55$.
SORTIE D'AUTOMNE le jeudi 26 septembre, **La cannebergе**, quelques places.
SOUPER SPECTACLE "LA COMPAGNIE CRÉOLE : le samedi 5 octobre 2002. Excellent souper chaud, spectacle par la colorée " Compagnie Créole " et danse avec l'animateur Richard Asselin au Paladium de Longueuil. Coût avec transport : 65$ membre et 70$ non membre.
PHILADELPHIE ET L'UNIVERS FASCINANT DES AMISH : avec G.V.Q. du 5 au 8 octobre 2002. Traversée des Adirondacks, le Mt Laurel et première nuit dans l'état du New-Jersey. Le lendemain, découverte de Philadelphie, berceau de la déclaration d'indépendance des Etats-Unis. À Lancaster, deuxième nuit et journée découverte des Amish, communauté de 30,000 personnes vivant selon les valeurs traditionnelles orientées vers la famille et la terre. Le quatrième jour, région montagneuse de la Pennsylvanie et la région touristique des Milles Îles. (4 jrs/3 nuits, déjeuners, visites, guide et taxes : 379 $ occ. double).
ESCAPADE À LAS VÉGAS : du 10 au 14 novembre, 5jrs/4nuits, 879$ avec G.V.Q. Hébergement à l'Imperial Palace pour 4 nuits, vol aller-retour de Dorval, les transferts entre aéroports et hôtel et guide accompagnateur. Plusieurs visites optionnelles suggérées.
CASINO DE CHARLEVOIX : les 24-25 octobre prochains. Une nuit d'hébergement au Manoir Richelieu, 3 repas, transport en autocar de luxe, pourboires, taxes et services. Prix : 127 $ par personne en occ. double.
NOËL EN AUTOMNE À VAL DAVID : du dimanche 10 novembre au mardi 12 novembre, 3jrs/2 nuits/6 repas à l'Auberge du Vieux Foyer réputée pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine. 260$ transport, services et taxes incluses en occ. double.
SÉJOUR DE TROIS SEMAINES EN ESPAGNE : du 29 mars au 19 avril 2003. Trois semaines pour le prix de deux à l'hôtel Bayondillo à Torremolinos sur la Costa del Sol. Départ de Dorval avec Swiss Air, hébergement en studio ou appartement. Agence CAA Québec. Organisatrice : Denise Fournier, 655-2449.
VOYAGE DE GROUPE DANS LE SUD : présentement en préparation pour février, deux semaines, tout inclus.
ACTIVITÉ DANSE EN LIGNE : Reprise des activités. Le lundi 9 septembre marquera le début de la première session qui se terminera par le souper de Noël, le 13 décembre. Le coût est de 35 $ pour 14 cours. Horaire : lundi au sous-sol de l'église Saint-Sébastien, 13 h, 14 h 15 et 15 h 30 : mercredi à l'Elementary School, 19 h pour les débutants et 20 h 15 pour les avancés.
Information : Claire Beauchamp 641-9553.

Le Club de l'Âge d'Or, situé au 31 Pierre-Boucher, est ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 16 h
Info : (450) 655-5014

NOUS AVONS UNE BOÎTE VOCALE,
LAISSEZ UN BREF MESSAGE (nom & no de tél.)
ET NOUS VOUS RAPPELLERONS

• • • •

LUNCH CLUB DE BOUCHERVILLE INC.
DEPUIS 1984

"La Tablée" invite les couples et les personnes seules de 50 ans et plus, demeurant à Boucherville, à venir partager un repas dans la joie et l'amitié.

Où :	Cercle social Pierre-Boucher 31 rue Pierre-Boucher à Boucherville
Quand :	Le mardi **OU** le jeudi
Services offerts :	11 h Cond. Physique (facultatif) 12 h Repas – 4 services 13 h Cartes pour les intéressés
Prix :	4 $
Transport :	Gratuit
Renseignements ou réservation :	655-8100

S.O.S. cuisiniers-ères
Le Lunch Club est à la recherche de cuisiniers(ères) disponibles le mardi avant-midi 2 fois par mois, à partir de septembre. Venez travailler dans la gaieté, avec d'autres bénévoles, au service des personnes âgées.
Pour renseignements : 449-3924

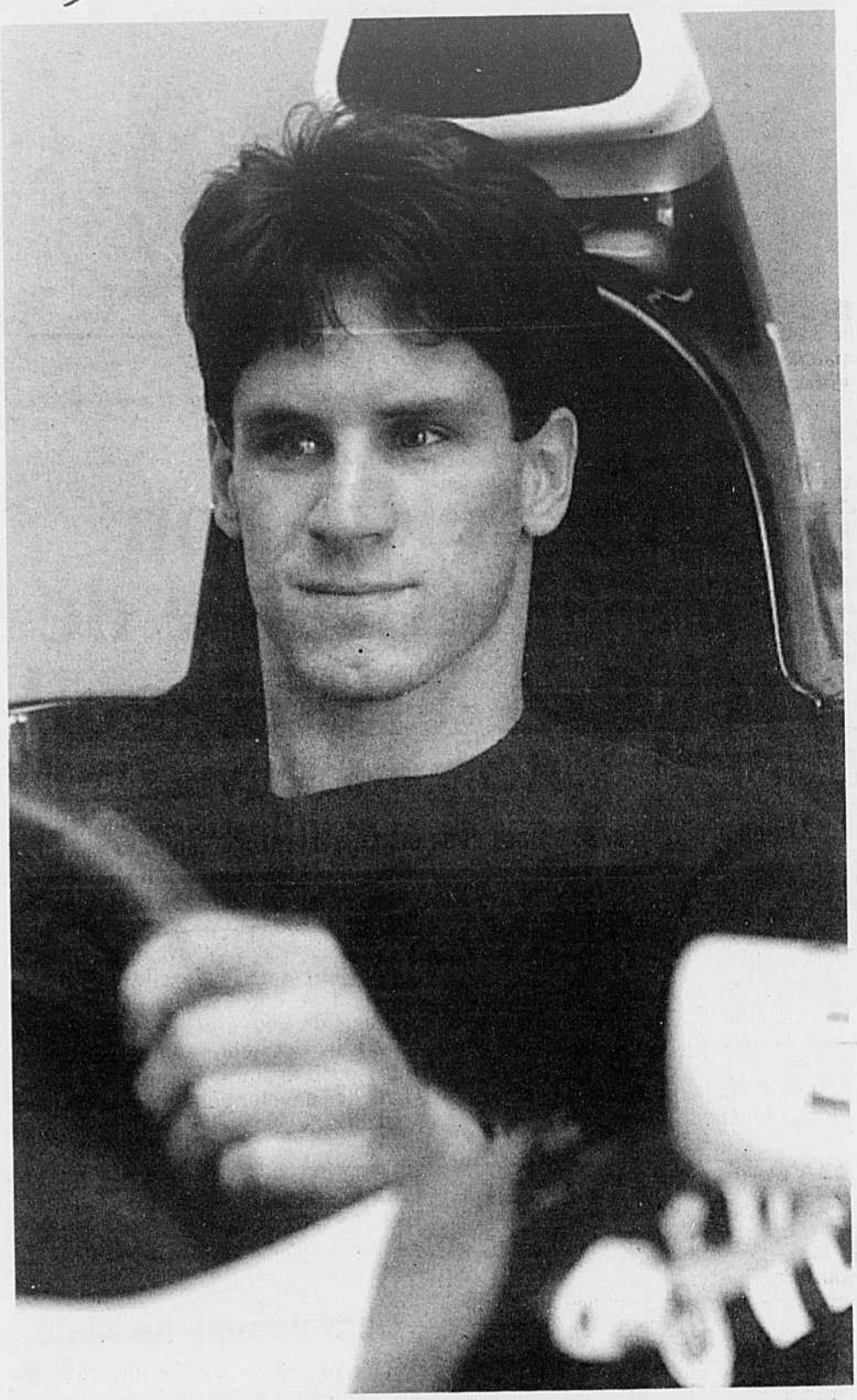
• • • •

LA PAGE DES ORGANISMES
" VOTRE PAGE "

Vous êtes un organisme accrédité de l'arrondissement de Boucherville? Vous désirez faire la promotion de vos activités auprès de vos concitoyens? Profitez de cette chronique hebdomadaire GRATUITE.
Texte: une page, format lettre, double interligne
Apporter vos textes avant le lundi soir, une semaine avant la parution, au centre sportif Pierre-Laporte, 490 Chemin du Lac.
La cueillette des textes se fait le mardi matin.
Louise Dunberry
Téléphone: 449-8322 Télécopieur: 449-7109
Courriel : louise.dunberry@ville.longueuil.qc.ca

729951-31aout

SPORTS



Bruno St-Jacques, que l'on voit ici au volant d'un simulateur, était bien heureux de faire une vraie course (photo d'archives)

Bruno St-Jacques 14e à Montréal

NATHALIE CÔTÉ

■ Le Bouchervillois Bruno St-Jacques, qui effectuait un retour en formule Atlantique la fin de semaine dernière à Montréal après deux ans d'absence a terminé au 14e rang.

Ce n'est que jeudi de la semaine dernière que le pilote a su qu'il serait au volant de la troisième voiture de l'écurie Michael Shank Racing. «Je n'ai appris qu'une semaine avant la course que la troisième voiture serait disponible, ce qui me laissait peu de temps pour réunir l'argent nécessaire. Le tout s'est réglé deux jours avant. J'étais très content car c'est difficile de trouver une voiture disponible durant la saison», souligne celui qui retrouvait l'équipe au sein de laquelle il avait piloté il y a deux ans.

Une quatorzième place qu'il apprécie donc compte tenu de son peu de préparation. «Il y avait un an que je n'avais pas piloté et deux ans que je n'avais pas participé à une course de formule Atlantique. De plus, comme je n'ai su qu'à la toute dernière minute que je participais, je n'ai pas pu essayer la voiture avant, indique-t-il. Je n'avais pas de grandes attentes, d'autant plus que la compétition était très forte. En qualification, j'ai terminé au 18e rang, à deux secondes de la pôle position. Pendant la course, je suis parvenu à remonter au 11e rang.»

Toutefois, l'agressivité des autres pilotes l'a convaincu de jouer la carte de la prudence. «Je suis parvenu à demeurer dans le second peloton et je me suis mêlé à la bataille mais ça devenait de plus en plus dangereux, raconte St-Jacques. On est en fin de saison et les pilotes veulent gagner. Certains tentaient des dépassements audacieux pour ne pas dire risqués. J'ai vu des voitures entrer en collision juste devant moi alors je me suis dit que je voulais terminer la course.»

Bien qu'il n'ait pas coursé depuis longtemps et qu'il roulait devant son public, le pilote soutient qu'il n'était pas nerveux. «À Montréal, comme à Trois-Rivières d'ailleurs, les spectateurs ont la réputation d'être derrière leur pilote mais ça ne me rendait pas nerveux. En fait, j'étais même plutôt relaxe, assure-t-il. Mes attentes n'étaient pas très élevés, j'étais confiant dans mes capacités et tout c'est très bien déroulé.»

Par ailleurs, St-Jacques espère toujours faire un retour à la compétition en formule Atlantique l'an prochain. «Cette année, c'était la seule course où il y avait une possibilité mais je travaille fort obtenir un volant en formule Atlantique l'an prochain. C'est mon objectif premier», note-t-il.

L'argent pour Marie-Ève Boisselle aux Jeux de la Légion

L'athlète verchèroise Marie-Ève Boisselle est montée sur la seconde marche du podium aux Jeux de la Légion (les championnats canadiens pour les 17 ans et moins) qui se terminait jeudi de la semaine dernière.

C'est sa performance au lancer du marteau qui lui a valu sa médaille d'argent. L'athlète participait également au lancer du disque, discipline où elle est terminée 4e. «Ça s'est vraiment très bien passé, je suis satisfaite de mes résultats. Quatrième au marteau c'est bon si l'on considère que je m'étais très peu entraînée à cette discipline cette année», note-t-elle.

C'est donc sur une note positive que sa saison s'est terminée mais elle ne pourra reprendre l'entraînement trop rapidement puisque quelques jours après sa compétition, l'athlète a dû subir une opération. «Ça faisait quatre ans que je consultait divers spécialiste pour une blessure au pied. L'un d'eux a finalement découvert que j'avais un ligament qui devenait trop épais. Je vais devoir me déplacer en béquille pour les deux prochaines semaines mais le médecin estime qu'il me faudra six mois pour me sentir vraiment à l'aise», indique-t-elle. (NC)

Marie-Ève Boisselle est montée sur la seconde marche du podium (photo d'archives)

Mélanie Bouchard en compétition au Japon

La nageuse bouchervilloise Mélanie Bouchard participe cette semaine aux Jeux Pan Pacifique qui ont lieu au Japon.

Elle a obtenu son laissez-passer pour cette compétition grâce à sa médaille d'argent au 200 mètres dos au Championnat canadien senior qui avait lieu récemment en août. Seule deux Québécoises ont été choisies pour les jeux.

Par ailleurs, deux autres nageurs du Club de natation Mustang, Jonathan Aubry et Martin Renaud ont participé plus tôt cet été, à titre de membre de l'équipe du Québec au Phoenix International. Jonathan a été nommé nageur par excellence en remportant le plus de points, Il a remporté trois médailles d'or et trois médailles d'argent. Martin Renaud a quant à lui dû déclarer forfait.

Mélanie Bouchard (photo d'archives)

Plus de 4000 personnes à la Surboum de soccer

Plus de 4000 personnes ont participé à la Surboum organisée par la Ligue de soccer mineur de Boucherville, samedi de la semaine dernière. Quelque 1750 jeunes de 5 à 18 ans ont participé aux finales dans leur catégorie respective.

Le soleil était au rendez-vous pour cette 28e édition, permettant ainsi aux jeunes de profiter des jeux et de l'animation. Plusieurs ont d'ailleurs eu la chance de repartir avec des prix de présence, gracieuseté des nombreux commanditaires. Les organisateurs n'hésitent pas à parler de franc succès.

Par ailleurs, les politiciens se sont également mêlés à la fête. Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, et l'un des conseillers de l'arrondissement de Boucherville, Élie Saab, ont assisté aux prouesses de quelques joueurs.

Chronique municipale

VARENNES

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du conseil municipal se tiendra le mardi 3 septembre prochain à 20 h en la salle des délibérations, située au 3e étage de l'hôtel de ville. Bienvenue à tous !

Veuillez noter que les bureaux des services administratifs de la Ville de Varennes seront fermés le lundi 2 septembre.

COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Nous vous informons que la collecte des résidus domestiques dangereux se tiendra le samedi 7 septembre prochain, de 8 h 30 à 16 h 30, au garage municipal, situé au 1850, rue Marie-Victorin. Information : 652-9888, poste 308.

REPRISE DE L'HORAIRE RÉGULIER À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE VARENNES

À compter du 1er septembre, la bibliothèque Jacques-Lemoyne-de-Sainte-Marie reprendra son horaire régulier. Elle sera ouverte au public le dimanche de 13 h 00 à 16 h 30 ; le lundi de 18 h 00 à 21 h 00, les mardi, mercredi et jeudi de 10 h 00 à 21 h 00, le vendredi de 12 h 00 à 21 h 00 et le samedi de 13 h 00 à 16 h 30. À noter que la bibliothèque sera fermée le lundi 2 septembre pour la Fête du travail.

La bibliothèque Françoise-Loranger, située à l'école Le Carrefour, sera ouverte à la population varennoise les samedi et dimanche de 9 h 00 à 14 h 00 à partir du 7 septembre.

REMISE DE MÉRITAS ET DES PRIX DE PARTICIPATION – CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ

La bibliothèque Jacques-Lemoyne-de-Sainte-Marie invite les jeunes participants au club de lecture d'été 2002 " Du fantastique plein la tête " à assister à la remise des méritas et des prix de participation le dimanche 8 septembre à compter de 13 h.

Tous les jeunes ayant complété leur journal de bord se verront remettre leur méritas. De plus, une trentaine de prix de participation seront tirés au hasard.

Nous voulons remercier tous les commanditaires de l'événement : Tigre Géant, La Procure de la Rive-Sud, Club Vidéo Varennes, Bar laitier Monsieur Cornet (commerces de Varennes) et Archambault, Les Encyclopédies Populaires, Grolier Éducation, la Librairie Citation et la Librairie Le Fureteur.

Cette activité aura lieu à la bibliothèque Jacques-Lemoyne-de-Sainte-Marie, 2221, boul. René-Gaultier.

Pour informations : 652-3949.

COMITÉ DES FÊTES DE LA SAINT-JEAN

Assemblée générale annuelle le mercredi 4 septembre 2002 à 20 h 00 au 98, rue d'Youville, salle polyvalente. Tous les postes sont à combler. Toute la population de Varennes est invitée. Information: 652-0591

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR DE VARENNES

Aqua-Forme : Prenez note que les exercices d'aqua-forme commenceront le jeudi 26 septembre 2002 à 10 h et le vendredi 27 septembre à 11 h. Pour réservation, veuillez téléphoner au 652-0398 et demandez Monique Turgeon. **Ligue de dards :** Débutera en septembre. **Bingo :** Tous les mardis soir à 19 h 30. Information: M. Jean-Guy Wistaff au 929-1176. **Pétanque :** Vous avez rendez-vous à l'intérieur les lundis et vendredis de 18 h 30 à 21 h 30. Information: M. Guy Brunelle au 652-2404. **Santé-danse :** Les cours débuteront le mercredi 11 septembre de 18 h 30 à 21 h 30 et le jeudi 12 septembre de 15 h 00 à 16 h 30, professeur M. Gilles Malo. **Cours de peinture :** Les cours commenceront le 6 septembre 2002 avec Mme Claudette Martin de 13 h 00 à 16 h 00. **Conditionnement physique :** Débutera le 16 septembre de 9 h 00 à 10 h 30. **Grande nouveauté** : Le 21 septembre nous aurons une soirée de danse sociale à la Maison des aînés à 20 h 00 au coût de 6 $ par personne. Un buffet sera servi en fin de soirée. Ces soirées auront lieu le 3e samedi de chaque mois. Responsable : Monique Turgeon au 652-0398.

Le Club de l'âge d'or de Varennes inc.
Tél. : 652-2230 – Fax. : 652-0190
agedorvarennes@hotmail.com

BALLET JAZZ ET DANSE - ERREUR

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans la programmation Automne 2002. Moderne III et Funky Hip Hop; cette activité aura lieu le mercredi de 19 h 30 à 20 h 30 et débutera le 11 septembre.

Pour information: Julie Loiselle au 929-0561.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE VARENNES

Vous êtes convié(e)s au premier rendez-vous de la saison 2002-2003 de la SHEVI, le mercredi 11 septembre 2002, à 19 h 30, à la salle polyvalente des Services récréatifs et communautaires, 98, rue d'Youville. Madame Hélène Baril sera la conférencière invitée et la conférence a pour titre : Les techniques de séchage de fleurs. Coûts : gratuit – membres et 4 $ - non membres Information : Carole au 652-6117 ou Lorette au 652-6420

COMPLEXE AQUATIQUE DE VARENNES AVIS IMPORTANT

Veuillez prendre note que la piscine et la pataugeoire du Complexe aquatique de Varennes seront fermées du 25 août au 22 septembre 2002 inclusivement pour permettre la réalisation des travaux d'entretien annuels. Les bureaux administratifs seront ouverts du lundi au vendredi de 9 h à 20 h.

KARATÉ

Automne 2002. Les nouvelles inscriptions auront lieu les 4 et 5 septembre de 19 h 30 à 21 h 00 à la Maison St-Louis. Les cours auront lieu à l'école Les Marguerite à l'exception des cours du vendredi soir qui auront lieu à l'école de la Source. Information : Pierre Houle au 652-0849

ASSOCIATION «LE BEL ÂGE» DE VARENNES

Whist Militaire: Le dimanche 22 septembre à 19 h 00 à la Maison des aînés. Coût: 2 $ par personne. Tout l'argent est remis en prix à la fin de la soirée. Pour information: Roger Desjarlais au 652-2130. **Cours de danse en ligne:** Le jeudi soir à compter du 12 septembre, de 18 h 30 à 21 h 30. Afin de mieux vous servir, nous offrons des cours le mercredi après-midi à compter du 11 septembre de 15 h 00 à 17 h 30 à la Maison des aînés. Coût: 35 $. Les 12 cours sont offerts aux débutants(es), intermédiaires et avancés(es). Pour information: Jeannine Dalpé 652-6321 ou Fleurette Morin au 652-7603. **Danse en ligne du samedi soir:** Le samedi 28 septembre à la Maison des aînés, de 20 h à 23 h. Un léger goûter vous sera servi à la fin de la soirée. Coût: 5 $. Pour information: Jeannine Dalpé au 652-6321 ou Fleurette Morin au 652-7603. **Ligue de billard de Varennes:** Tous les lundis après-midi à 13 h 15 à la Maison des aînés. Début de la saison le 16 septembre. Pour information: Marie-Claire Chartier au 652-3139. **Ligue de dards de Varennes:** La ligue de dards débute ses activités le 18 septembre. Tous les mercredis matins à 9 h 30 au sous-sol de la Maison des aînés. Pour information Denis Hamelin au 652-2895 ou Roger Bernier au 929-0068 et Jeanne-Mance Bernier 929-0068. **Ligue de pétanque "Les Étoiles":** Nous jouerons à la pétanque à l'intérieur à la Maison des aînés. Nos activités d'automne commencent le mardi 15 octobre à 9 h 30. Nous aurons aussi une deuxième ligue le jeudi 17 octobre à 9 h 30. Pour inscription: Roger Desjarlais au 652-2130 ou Claude Montour au 652-2812.

CERCLE DE FERMIÈRES PORTE OUVERTE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

Vous voulez savoir ce qui se passe au sein du Cercle de Fermières? Une invitation spéciale vous est lancée lors de notre porte ouverte qui se tiendra le vendredi 6 septembre, de 13 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Il y aura exécution de travaux par des artisanes chevronnées. De plus, des ateliers d'art pratique sur papier par nos visiteurs. Par la même occasion, vous pourrez vous inscrire à différents cours qui se donneront cette année : tricot, tissage, broderie, frivolité, couture, courte-pointe, etc. Pour plus d'information consultez votre brochure " programmation d'automne 2002 de la Ville de Varennes ". Les membres qui se sont inscrites aux cours d'aquaforme pour la saison d'automne, veuillez prendre note que le premier cours débutera le mardi 24 septembre. Merci de remettre votre chèque à Yolande Tremblay au plus tard le 6 septembre. Information : Marcelle Harvey au 652-5371 ou Yolande Tremblay au 929-0911.

CHORALE SAINTE-ANNE – CHORISTES DEMANDÉS

Vous aimez chanter, vous avez de l'oreille, une voix juste, vous êtes âgés de 16 ans ou plus et le bénévolat vous intéresse? Alors, joignez-vous à la chorale paroissiale et découvrez la beauté du chant choral liturgique. Un appel particulier s'adresse aux voix d'altos et de basses et aucune connaissance musicale n'est requise. Les répétitions ont lieu les mercredis soir sous la direction de notre chef de chœur Pierre Gadbois. Les activités débutent le mercredi 4 septembre, de 19 h 30 à 21 h 30, à la salle d'accueil au sous-sol de la basilique. Informations : Paquerette au 652-2980 ou Lucette 652-3296.

729981-31aout

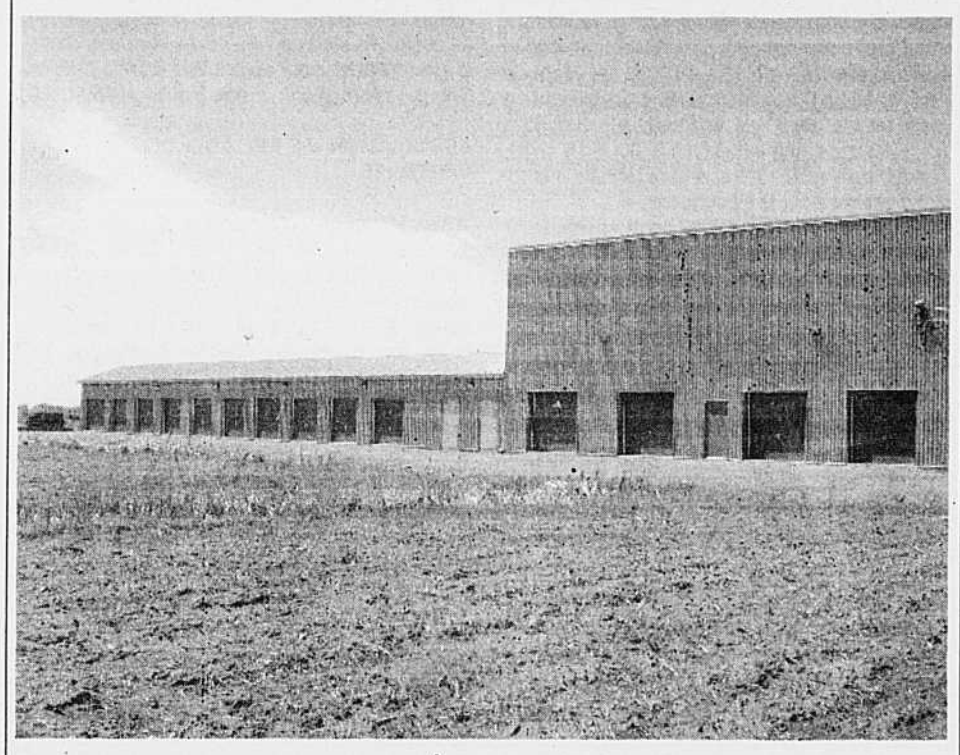
ÉCHOS COMMERCIAUX

731212-31-8

La caisse populaire enfin ouverte

Depuis lundi, la Caisse populaire Desjardins de Boucherville est enfin ouverte, à l'intersection du boulevard de Montarville et de la rue d'Avaugour. Son architecture et son environnement soignés ne manquent pas de plaire tout comme son emplacement, à deux pas des Promenades Montarville.

Mini-entrepôts disponibles



La firme Mini Entrepôts S.A.B. du 614, Lionel-Boulet à Varennes fait de la location d'espaces de 35 pieds carrés et plus tant pour les industries, que pour les commerces et les particuliers. L'accès aux mini-entrepôts peut se faire en tout temps. Une guérite motorisée avec carte d'accès est en place. De plus, une option d'accès à un système d'alarme est offerte à ceux qui le désirent. Des espaces à bureau sont également disponibles. Pour plus d'information, 652-9767.

2300 motocyclistes à Varennes

Quelque 2300 motocyclistes des régions de Montréal et de la Montérégie ont répondu à l'invitation de Riendeau Sports, situé au 1855, route 132, à Varennes, mercredi de la semaine dernière. Cette rencontre a permis aux motocyclistes de fraterniser tandis que les profits de la vente de boissons gazeuses et de hot dogs on t été remis à la Maison des jeunes de Varennes. Les organisateurs tiennent à remercier les policiers de Varennes qui ont encadré l'événement.

Franc succès pour les Championnats provinciaux participation de baseball

NATHALIE CÔTÉ

Malgré la pluie qui a forcé le report de certaines parties lors de la première journée de la compétition, les organisateurs estiment que la seconde édition des Championnats provinciaux participation de baseball à Boucherville et Varennes ont été un véritable succès.

Quelque 3000 spectateurs se sont déplacés pour assister aux performances des quelque 800 joueurs provenant de toutes les régions du Québec. «Nous sommes très heureux du déroulement de la compétition et nous pourrions l'accueillir de nouveau l'an prochain, indique Daniel St-Cyr, président du comité organisateur. Je profite aussi de l'occasion pour remercier la Fédération du baseball amateur du Québec, nos commanditaires et les bénévoles qui ont participé au succès de l'événement.»

Le maire de Longueuil et président d'honneur de la compétition, Jacques Olivier, a pu assister aux performances de certains jeunes. De plus, parmi les joueurs qui ont mérité une médaille, plusieurs l'ont reçu des mains du porte-parole de l'événement, l'humoriste Mario Jean.

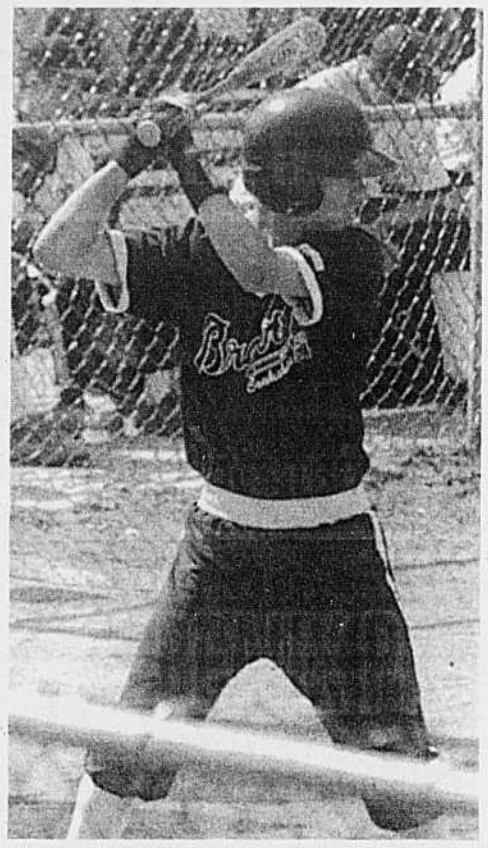
Par ailleurs, les joueurs de la Rive-Sud ont participé à la finale dans trois des cinq divisions. Chez les atomes, l'équipe de la Rive-Sud a été déclarée grande championne après deux victoires en finale par des pointages de 12 à 0 et de 13 à 7 contre l'équipe de l'Abitibi.

Dans la division moustique, les jeunes de la Rive-Sud ont également grimpé au premier rang en battant l'équipe des Laurentides par la marque de 13 à 3.

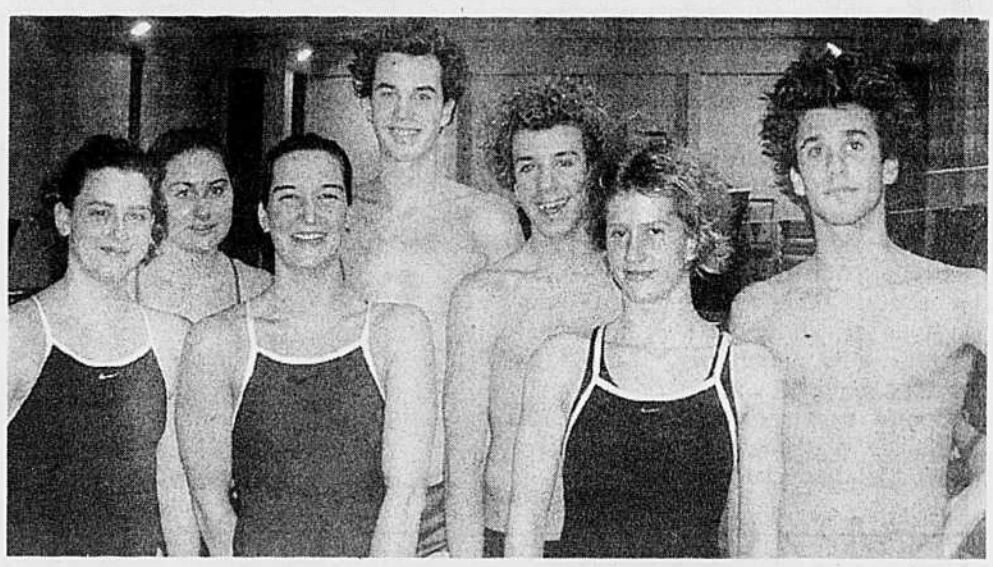
Dans la division pee-wee, les joueurs de l'Abitibi ont vaincu ceux des Laurentides en finale avec des scores de 3 à 1 et de 10 à 2.

Chez les bantam, l'équipe du Bas-Saint-Laurent a vaincu celle de l'Estrie par des pointages de 11 à 1 et de 8 à 5. Dans cette catégorie, les Seigneurs de Boucherville se sont inclinés en demi-finale mais demeurent les seules à avoir défait l'équipe championne au cours de la compétition.

Finalement, dans la division midget, l'équipe de la Rive-sud a été vaincue en finale par celle des Laurentides avec des pointages particulièrement serrés de 9 à 8 et de 12 à 11.



Quelques 800 jeunes joueurs ont participé à la compétition (photo: PPM)



Les nageurs du Mustang ont récolté plusieurs médailles

Plusieurs médailles pour les nageurs du Mustang à la Coupe de l'Est du Canada

Les nageurs du Mustang de Boucherville ont remporté plusieurs médailles à la Coupe de l'Est du Canada qui avait lieu à Montréal, récemment.

Mélanie Bouchard a obtenu deux médailles d'or (100 mètres et 200 mètres dos) et deux médailles d'argent (100 mètres libre et 400 mètres quatre nages). Joanie Darsigny a récolté une médaille d'or au 50 mètres brasse et une médaille de bronze au 100 mètres brasse. Jonathan Aubry a pour sa part remporté une médaille d'argent (400 mètres libre) et deux médailles de bronze (200 mètres brasse et 400 mètres quatre nages). Chrystèle Roy-L'Écuyer a terminé 5e au 50 mètres dos.

Deplus, d'autres nageurs qui clôturaient leur saison à la Coupe de l'Est sont revenus avec une médaille au cou. Martin Renaud a obtenu une médaille d'argent au 100 mètres papillon et a terminé 4e au 50 mètres dos. Anne-Marie Fréchette a participé à deux finales et s'est classée au 6e et au 7e rang au 50 mètres et 100 mètres papillon. Félix Renaud a terminé 8e aux 50 mètres et 200 mètres dos. Mélania Bussières a obtenu une 4e place au 50 mètres libre et Andrée-Anne Lépine a terminé 5e au 800 mètres libre. Le Club Mustang a terminé 7e au classement général et 2e parmi ceux du Québec sur un total de plus de 70 clubs.

Par ailleurs, Anne-Marie Fréchette et Félix Renaud se sont démarqués lors du Championnat québécois par groupe d'âge qui avait lieu à Montréal plus tôt cette saison. Anne-Marie a remporté une médaille d'or, trois d'argent et une de bronze. De son côté, Félix a raflé quatre médailles d'or, une d'argent et une de bronze.

Des nouvelles de la Ligue de soccer mineur de Boucherville

Du 8 au 19 juillet dernier, à l'école Elementary School à Boucherville, s'est déroulé le camp de jour de la Ligue de soccer mineur de Boucherville. En tout, plus d'une centaine d'enfants et d'adolescents ont participé aux activités. Les moniteurs ont veillé à ce que les jeunes joueurs se développent au maximum sur le plan technique dans une ambiance de jeu et de plaisir.

Par ailleurs, le 27 juillet dernier, les joueurs entre 9 et 12 ans ont relevé le défi des Jeux techniques Nike. Jonglerie, jeu de tête, conduite de balle, dribble, passes et tirs, rien n'a été négligé. Chez les U-9 garçons, François Gingras (1er), Mathieu Tremblay et Jordan Lariviere (2es ex æquo) se sont distingués. Philippe Petit (1er) et Antonin Dubois (2e) se sont fait remarquer chez les U-10 garçons. Malik Idrissi, quant à lui, mérite une mention spéciale. Non seulement s'est-il illustré comme le meilleur de sa catégorie (U-11 garçons), mais il est également apparu comme le meilleur technicien du ballon toutes catégories d'âge confondues. Derrière lui chez les U-11 vient Dominic Ross (2e). Finalement, Étienne Billette et Anthony L'Archevêque (ex æquo) ont fini en tête chez les U-12 garçons. Du côté des filles, soulignons le bon travail de Catherine Ranger dans la catégorie U-11, de Gabrielle Vaillancourt et Camille Joly (1res ex æquo) chez les U-12.

De la mi-octobre à la mi-mars, les 8-13 ans pourront s'entraîner deux fois par semaine dans le cadre du Centre de développement. Ce programme de formation technique et tactique peu coûteux a été élaboré d'après le modèle européen. Il vise à former la relève du volet compétitif du club. Pour plus d'informations, communiquez avec Pierre Gauvreau au 655-5526. Vous pouvez aussi visiter le site de la ligue: http://cf.geocities.com/soccerboucherville.

De l'aide au sport amateur local

Conscient que c'est souvent dans l'ombre que la relève sportive est appelée à se développer, le député de Marguerite-D'Youville, François Beaulne, a tenu à apporter, une fois de plus, son appui à ces jeunes athlètes.

C'est ainsi que, dans le cadre de son budget discrétionnaire, le député a remis une partie des montants qu'il destine aux jeunes athlètes amateurs de Boucherville et Sainte-Julie. M. Beaulne a donc reçu cet été à son bureau de comté quelques représentants de la gent sportive afin de leur remettre des chèques totalisant 4200 $, montant qui constitue une partie de l'aide versée par le député aux athlètes amateurs du comté.

Parmi les sportifs de Boucherville et Sainte-Julie qui ont reçu une aide, il est intéressant de noter que différents sports sont représentés dont, entre autres, la ringuette, l'équitation, la gymnastique, le patinage artistique, l'inter-cross, l'escrime, le baseball et le football. «Bien sûr, il y a peut-être dans la relève d'aujourd'hui les futurs Sébastien Lareau, Stéphane Quintal ou Éric Lucas de

demain, mais il m'importe d'abord et avant tout d'encourager les jeunes à se dépasser, à atteindre leurs objectifs à travers le sport et même, à réaliser leurs rêves les plus chers», de conclure M. Beaulne. **(communiqué)**

Ringuette: camp de perfectionnement

L'Organisation de ringuette de Boucherville a tenu, la semaine dernière, son camp de perfectionnement annuel. Quelque 40 filles en ont donc profité pour se délier les muscles en prévision de la nouvelle saison qui commence aujourd'hui, samedi 31 août, soit en même temps que la vente d'équipements usagés (dès 8 h), au centre Pierre-Laporte de Boucherville.

Par ailleurs, l'Organisation tient à remercier les entraîneurs qui ont participé au camp. Luc Plante, entraîneur-chef de l'Organisation de ringuette de Boucherville, a supervisé le tout avec l'aide de: Raymond Tremblay, Michel Lauriault, Serge Desrochers, Roxanne Lapointe et Geneviève Pépin, tous des entraîneurs au sein de l'ORB, ainsi que des joueuses Julie Savoie et Josianne Bordeleau, membres de l'équipe cadette AAA qui participera aux Jeux du Canada à la fin de la saison, et de Chantale Tourigny, qui sera de l'alignement de l'équipe cadette AA.

De plus, on félicite Maurice Jean, président de l'ORB, pour son entrée remarquée sur la glace lors de la journée portes ouvertes du 25 août.

À noter que le samedi 7 septembre, à compter de 8 h, aura lieu une seconde journée portes ouvertes au centre Pierre-Laporte.

Club de volley-ball digital de Boucherville

C'est à compter du mardi 10 septembre, que le Club de volley-ball digital de Boucherville lancera sa saison intérieure, à l'école secondaire De Mortagne. Ainsi, de 19 h à 22 h 30, du volley-ball récréatif mixte, pour adulte, sera offert sur les quatre terrains. De plus, de 18 h à 19 h 30, les jeunes de 7 à 12 ans sont invités à participer aux activités de mini-volley. Renseignements et/ou inscriptions: Marc Bégin 655-5001 ou 629-3452.

BOUCHERVILLE 449-4949
535, Samuel-de-Champlain, suite 220

VARENNES 929-2000
50, Place de la Gabelle, suite 200
Coin Route 132, voisin de la caisse populaire

SAINTE-JULIE 922-8888
1980, Chemin du Fer-à-Cheval

www.trans-action.qc.ca/jemmerais

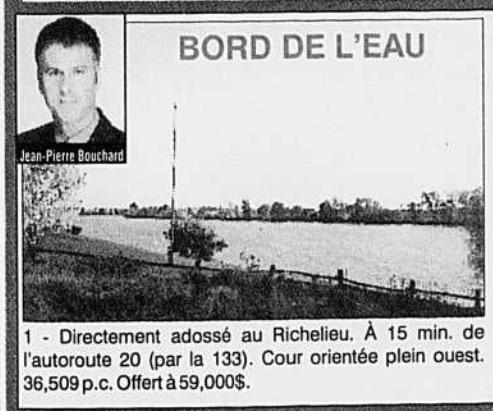
TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIERS
Immeubles La Jemmerais inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

729748-31-8

*Achetez avec un agent TRANS-ACTION
et OBTENEZ un RABAIS de taux hypothécaire
de 1% + 750$ de frais de notaire

PROMOTION
JUSQU'AU 30 DÉCEMBRE 2002
* Certaines conditions s'appliquent.

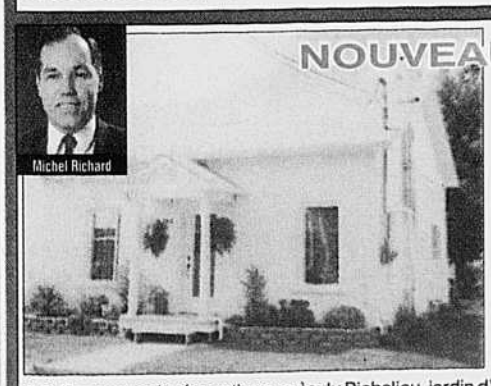
Michel Bissonnette, Cécile Langlois, Marie-Claude Charron, Jean-Pierre Lebrun, Denise Parent Verret, Serge Hamelin, Philippe Lebrun, Louise Williams, Nicole St-Laurent, Louis Boissonneault, Raymond Choquet, Diane Cadieux, Jeannine Quenneville
Francine Duska, Marcel Raymond, Christian Lafrance, Carmen Darby FRI(A), Marie Thérèse Lessard, Jean-Pierre Ouellette, Lyne Danny McMullen, François Breton, Jean Mireault, Hélène Lafetière, Linda Bouchard, Céline Cormier


Jean-Pierre Bouchard
BORD DE L'EAU
1 - Directement adossé au Richelieu. À 15 min. de l'autoroute 20 (par la 133). Cour orientée plein ouest. 36,509 p.c. Offert à 59,000$.

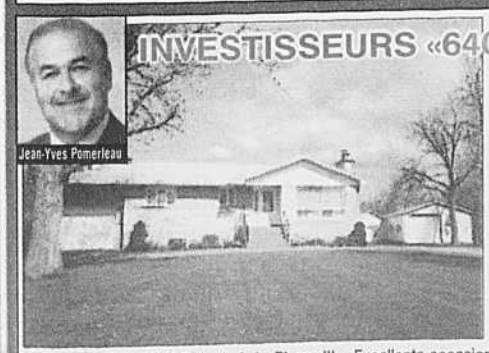
BOUCHERVILLE
2 - Secteur Sabrevois, maison à paliers avec superbe cour de 7,033 p.c. 3 c.a.c., s.a.m. et toit cathédrale. À 2 pas des transports en commun.

BOUCHERVILLE
Mathieu Pouliot
3 - Magnifique condo avec mezzanine et terrasse privée, 2 c.a.c., s.d.b. moderne avec bain podium, douche en coin et piscine creusée.

Sylvie Blouin
NOUVEAU
Magnifique bungalow 3+2 chambres à coucher, avec garage, sous-sol fini et encore +++. Faites vite!


Michel Richard
NOUVEAU 75,000$
5-6 - Beaucoup de rénovations, près du Richelieu, jardin d'eau, un petit nid d'amour, à voir! St-Denis.

Guylaine Labonte
ATTENTION PROPRIÉTAIRES DE BOUCHERVILLE
AVIS DE RECHERCHE
Mes clients desirent acquérir
une résidence de prestige.
Aidez-moi à réaliser leur rêve
Communiquez avec moi sans plus tarder.
GUYLAINE LABONTÉ
449-4949 • 929-2000
AVIS DE RECHERCHE
AVIS DE RECHERCHE


Jean-Yves Pomerleau
INVESTISSEURS «640,129» PIEDS CARRÉS
9-10 - BOUCHERVILLE: Le boisé «Phase III». Excellente occasion pour construction haut de gamme, propriété impeccable 7 pces, 3 c.a.c., cuisine rénovée, lattes, fenêtres PVC, plusieurs garages, un de 24x42' sur terrain ± 80,000 p.c. défriché.

376, APP. 8, DU LANGUEDOC
VENDU
11 - BOUCHERVILLE: Encore un autre luxueux condo VENDU rapidement et avec efficacité. Un projet à l'horizon, appelez-moi.
Depuis 1988 que des clients satisfaits!

Jean-Philippe Côté
ÉVALUATION GRATUITE
URGENT BESOIN
de propriétés à vendre
à Boucherville.
Acheteurs sérieux.
C'est le meilleur temps
pour vendre.
Contactez-moi!
922-8888 449-4949

Opération emplois 2002

Plus de 150 postes à temps plein à combler

Assistant relieur / Travail général d'usine

Les imprimeries Transcontinental Boucherville et Interweb vous ouvrent leurs portes.
Venez nous rencontrer sur place lors d'un 5 à 7

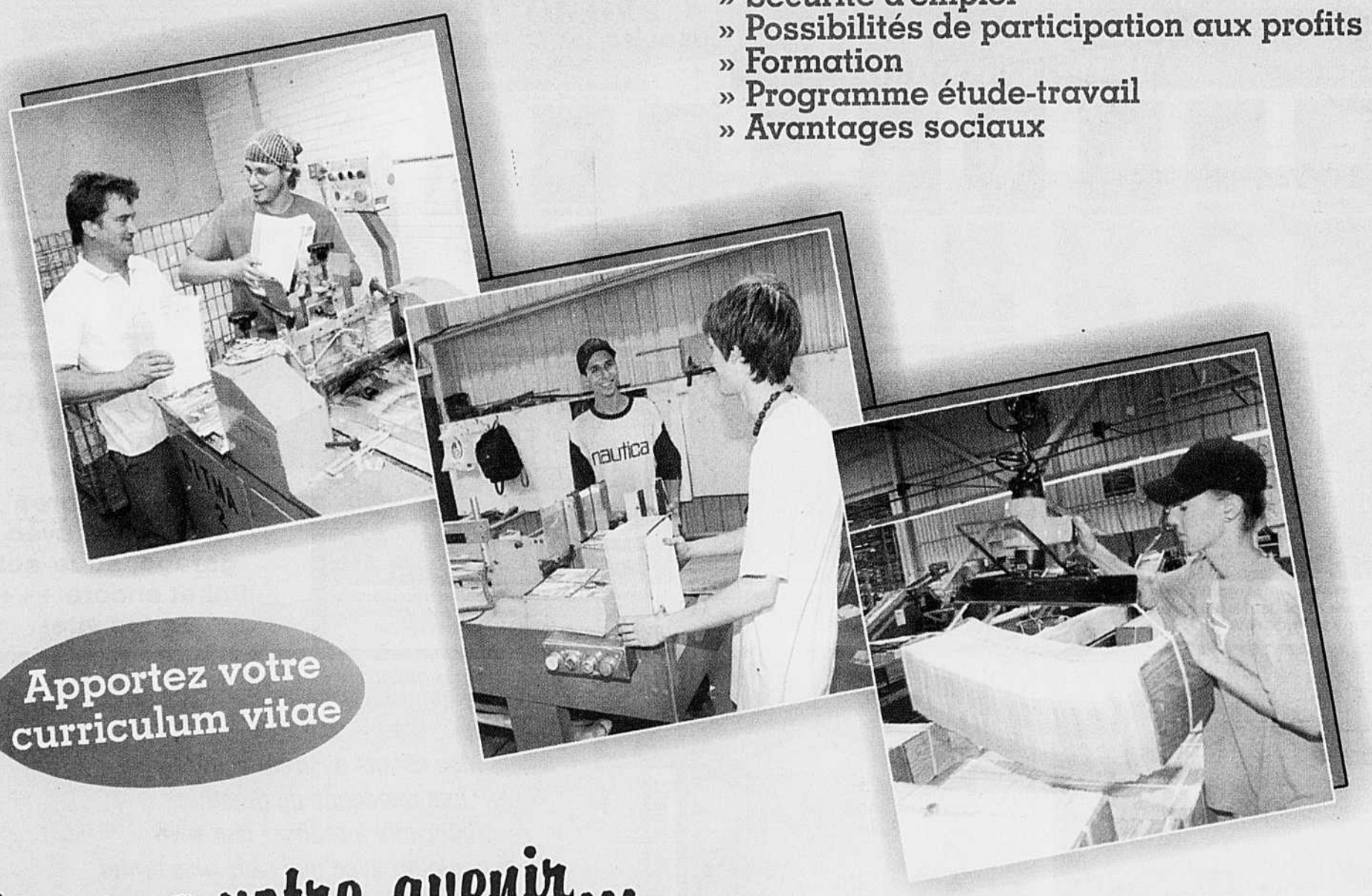
Les 9 et 10 septembre
À l'usine INTERWEB
Au 1603 Boul. de Montarville
à Boucherville

Les 16 et 17 septembre
À l'usine de Boucherville
1485 rue de Coulomb
à Boucherville

Présentation des métiers sur vidéo
Spécialistes sur place
Conseillers en ressources humaines
Hors-d'oeuvre et rafraîchissements

Transcontinental vous offre:

- » Horaires flexibles
- » Salaires concurrentiels
- » Sécurité d'emploi
- » Possibilités de participation aux profits
- » Formation
- » Programme étude-travail
- » Avantages sociaux



728411-31-8

Apportez votre curriculum vitae

Assurez votre avenir... Imprimez votre succès chez

Transcontinental
IMPRESSION

Pour plus d'information: (450) 449-9330 ou par courriel: chabotd@transcontinental.ca